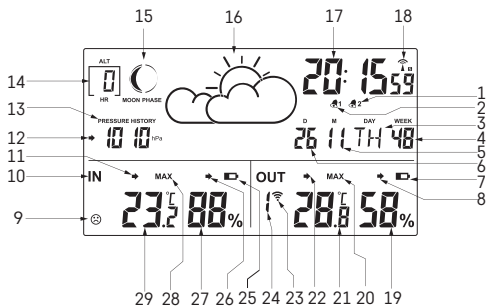


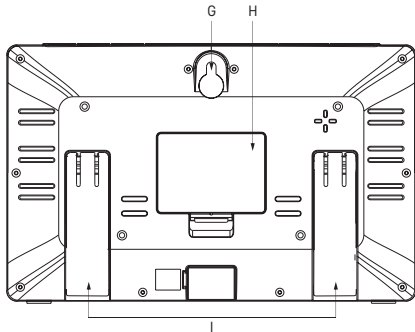
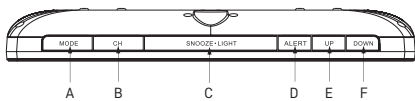
# E5010

GB	Wireless Weather Station
CZ	Bezdrátová meteostanice
SK	Bezdrôtová meteostanica
PL	Bezprzewodowa stacja meteorologiczna
HU	Vezeték nélküli meteorológiai állomás
SI	Brezžična meteorološka postaja
RS HR BA ME	Bežična meteorološka stanica
DE	Drahtlose Wetterstation
UA	Бездротовий метеорологічний пристрій
RO MD	Stație meteorologică fără fir
LT	Belaidė meteorologinė stotelė
LV	Bezvadu meteoroloģiskā stacija
EE	Juhtmevaba ilmajaam
BG	Безжична метеорологична станция

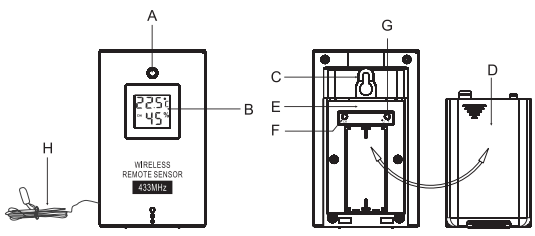




1



2



3

# GB | Wireless Weather Station

Read this manual carefully before using the product.

## Specifications

radio-controlled clock

time format: 12/24 h

indoor temperature: 0 °C to +50 °C, 0.1 °C resolution

outdoor temperature: -50 °C to +70 °C, 0.1 °C resolution

temperature measurement accuracy: ±1 °C for 0 °C to +40 °C range, ±2 °C for other ranges

indoor and outdoor humidity: 20 to 90 % RH, 1 % resolution

humidity measurement accuracy: 5 %

barometric pressure measurement range: 850 hPa to 1050 hPa

unit of pressure: hPa/inHg

radio signal range: up to 50 m in open area

transmission frequency: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

number of sensors: max. 3

wire probe length: 1 m

power supply:

main station: 3× 1.5 V AAA batteries (not included)

sensor: 2× 1.5 V AAA batteries (not included)

dimensions and weight without batteries:

main station: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

sensor: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

## Weather Station – Display

See fig. 1

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 – alarm no. 2 active   | 15 – moon phase                      |
| 2 – alarm no. 1 active   | 16 – weather forecast                |
| 3 – day of the week  | 17 – time                            |
| 4 – week no.   | 18 – DCF signal reception            |
| 5 – month  | 19 – outdoor humidity                |
| 6 – day  | 20 – MAX/MIN measured outdoor values |
| 7 – sensor batteries low   | 21 – outdoor temperature             |
| 8 – outdoor humidity trend   | 22 – outdoor temperature trend       |
| 9 – comfort level indicator – smiley   | 23 – sensor signal search            |
| 10 – IN – indoor temperature and humidity,<br>OUT – outdoor temperature and humidity | 24 – outdoor sensor channel number   |
| 11 – indoor temperature trend  | 25 – station batteries low           |
| 12 – pressure trend  | 26 – indoor humidity trend           |
| 13 – pressure history function   | 27 – indoor humidity                 |
| 14 – pressure history time difference  | 28 – MAX/MIN measured indoor values  |
|  | 29 – indoor temperature              |

## Button Descriptions – Top Side

See fig. 2

Button	Button press	Button press and hold (3 seconds)
<b>MODE (A*)</b>	Display time, alarm 1, alarm 2	Settings for time format, time zone, calendar format, year, month, day, hour, minute, language for day of the week, switching between hPa/inHg pressure units, °C/°F units.

Button	Button press	Button press and hold (3 seconds)
CH (B*)	Display values for sensor 1/2/3 and activate cycling mode to display values from sensors 1/2/3	Repeat search for sensor signal and pair sensors 1/2/3.
SNOOZE LIGHT (C*)	1. Snooze – postpone alarm by 5 minutes 2. Brief screen illumination.	Set altitude and change weather forecast icon.
ALERT (D*)	Turn temperature alert on/off	Set temperature alert.
UP (E*)	1. View MAX/MIN measured values for temperature and humidity 2. One step forward in settings mode.	1. Erase MAX/MIN values from memory 2. Fast forward in settings.
DOWN (F*)	1. View pressure history in the last 0 to 12 h 2. One step back in settings mode.	Fast backward in settings.

G – hole for hanging on the wall

H – battery compartment

I – stand

#### Sensor Description

See fig. 3

A – LED

B – LCD screen

C – hole for hanging on the wall

D – battery cover

E – battery compartment

F – selector for channels (CH 1, 2, 3)


G – selector for temperature units (°C/°F)

H – wired sensor with temperature probe (1 m)

### Getting Started

1. Insert batteries into the weather station (3× 1.5 V AAA) first, and then into the wireless sensor (2× 1.5 V AAA). When inserting the batteries make sure the polarity is correct to avoid damaging the weather station or sensor. Only use 1.5 V alkaline batteries of the same type; do not use rechargeable 1.2 V batteries. Lower voltage may cause both of the units to not function.
2. Place the two units next to each other. The weather station will detect the remote sensor signal within 3 minutes. If signal from the sensor is not detected, long press the CH button on the weather station to repeat the search.
3. If the outdoor temperature reading disappears from the display, long press the CH button on the weather station. The weather station resets all values and repeats the search for sensor signal.
4. If you want to have the sensor placed indoors and measure outdoor temperature and indoor humidity, thread the wire probe under a window that is not frequently used. Frequent opening may damage or destroy the probe. The outdoor portion of the temperature wire probe must be anchored so as to prevent its tearing off in the wind.
5. We recommend placing the sensor on the north side of the house. The range of the sensor may decrease substantially in areas with large number of obstacles.
6. The sensor is resistant to dripping water, however, it should not be permanently exposed to rain.
7. Do not place the sensor onto metal objects; doing so will reduce the transmission range.
8. If the low battery icon is displayed, replace batteries in the sensor or weather station.



### Switching Channels and Connecting Additional Sensors

1. Select channel 1, 2 or 3 for the sensor by repeatedly pressing the CH button. Then, long-press the CH button. The  icon will begin flashing.
2. Remove the cover from the sensor's battery compartment and insert batteries (2× 1.5 V AAA).



3. Set the desired sensor channel number (1, 2, 3) by repeatedly pressing the CH button located in the battery compartment of the sensor. The channel number will be shown on the sensor's display. Data from the sensor will be loaded within 3 minutes.
4. If sensor signal is not detected, remove the batteries and reinsert them.

#### **Displaying Data from Multiple Sensors, Automatic Cycling through Values from Connected Sensors**

Press the CH button repeatedly to display data from all connected sensors one by one. You can also activate automatic cycling through data from all connected sensors:

1. Turning on cycle mode  
Repeatedly press the CH button until the display shows the  icon.  
Data from all connected sensors will be shown automatically and repeatedly one after another.
2. Turning off cycle mode  
Repeatedly press the CH button until the  icon disappears.

#### **Radio-Controlled Clock (DCF77)**

After being registered by the wireless sensor, the weather station will automatically start searching for DCF77 signal (DCF for short) for 7 minutes; the  icon flashes. During the search, no other data on the display will be updated and buttons will be disabled (except SNOOZE•LIGHT). Once the signal is found, the icon will stop flashing ( stays on the screen) and current time will be displayed. If no signal is detected, the DCF icon will not be shown.

To repeat the search for DCF signal, briefly hold the UP and DOWN button at the same time. To cancel the repeat search, long press the UP and DOWN buttons at the same time again. DCF signal will be synchronised daily between 2:00 and 3:00 am.

*Note: If the weather station detects DCF signal but the current time on the display is incorrect (e.g. shifted  $\pm 1$  hour), you must set the correct time zone for the country where you are using the station, see Manual Settings.*

In standard conditions (at safe distance from sources of interference, such as TV sets or computer monitors), the reception of time signal takes several minutes. If the weather station does not detect the signal, follow these steps:

1. Move the weather station to another location and try to detect DCF signal again.
2. Check the distance of the device from sources of interference (computer monitors or television sets). The distance should be at least 1.5 to 2 m during the reception of signal.
3. When receiving DCF signal, do not place the weather station in the proximity of metal doors, window frames and other metal structures or objects (washing machines, dryers, refrigerators etc.).
4. DCF signal reception is weaker in reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.), depending on the conditions. In extreme cases, place the weather station close to a window in the direction of a transmitter.

#### **Reception of DCF77 radio signal is affected by the following factors:**

- thick walls and insulation, basements and cellars;
- inadequate local geographical conditions (these are difficult to assess in advance);
- atmospheric disturbances, thunderstorms, electrical appliances with no interference elimination, television sets and computers located near the DCF receiver.

#### **Manual Settings**

1. Long press the MODE button.
2. Then, repeatedly press the MODE button to choose settings for: 12/24 time format – time zone – date format – year – month – day – hour – minute – calendar language – bar. pressure unit (hPa, InHg) – °C/°F temperature units. You can move between the values by pressing the MODE button, set values using UP and DOWN.

Calendar languages are as follows:

GE – German; EN – English; DU – Dutch; DA – Danish; IT – Italian; SP – Spanish; FR – French

#### **Setting Altitude / Weather Forecast Icon**

To achieve more accurate calculation of pressure values, it is advised to manually set the altitude for the location where the weather station is being used.

1. Long press the SNOOZE•LIGHT button until the altitude value starts flashing.
2. Use the UP and DOWN buttons to set the correct altitude. Setting range is from -190 m to 2 000 m, in 10 m increments. Holding the button adjusts value faster. Confirm the set altitude value by pressing SNOOZE•LIGHT.
3. The weather forecast icon will start flashing. Use the UP and DOWN buttons to set the appropriate weather forecast icon to match the current weather – doing so accelerates the weather station's ability to calculate an accurate weather forecast. Confirm the set icon by pressing SNOOZE•LIGHT.

### Atmospheric Pressure – History

The station shows atmospheric pressure in hPa or inHg and keeps a history of pressure readings for the last 12 hours.




Moving the weather station to another place will affect the measured values.

Measurement will stabilise within 12 hours of battery insertion or relocation of the weather station.

Press the DOWN button repeatedly to display measured pressure values for the last 12 hours.

The measured value + time difference will be displayed in fields no. 13 and 14.

### Temperature, Humidity and Pressure Trends

temperature, humidity and pressure trend indicator			
	rising	constant	falling

### Moon Phase

The moon phase is displayed in field no. 15. Icons for the main phases of the moon are as follows:

 new moon	 waxing crescent	 first quarter	 waxing gibbous	 full moon	 waning gibbous	 last quarter	 waning crescent
---	--	--	---	--	---	---	--

### Displaying Maximum and Minimum Temperature and Humidity Readings

Press the UP button repeatedly to display the maximum and minimum temperature and humidity readings.

Holding the UP button while viewing MAX/MIN values will erase the values from memory.

### Alarm Settings

The weather station allows setting 2 alarms.

Repeatedly pressing the MODE button will show the alarm time for alarm A1, A2 in field no. 17.

While viewing the alarm time, long press the MODE button and use UP and DOWN to set the alarm time of choice.

Activate the alarm by pressing DOWN while showing the alarm time in field no. 17.

After activation, the alarm will be indicated by icon A1 , A2  in field no. 1, 2.

Pressing the DOWN button again will deactivate the alarm; the alarm icon disappears.

### Snooze Function

Alarm ringing can be postponed by 5 minutes using the SNOOZE•LIGHT button located on the top of the weather station.

Press the button when the alarm starts ringing. The alarm icon will be flashing.

To cancel SNOOZE mode, press any other button – the icon will stop flashing and will remain on the screen.

The alarm will be re-activated the next day.

### Brief Station Display Backlighting

The display will illuminate for 10 seconds after pressing the SNOOZE•LIGHT button.

## Weather Forecast






The station uses changes in atmospheric pressure to forecast weather for the next 12–24 hours for an area within the range of 15–20 km.

The accuracy of weather forecast is 70–75 %. The forecast icon is displayed in field no. 16.

As the weather forecast may not be 100 % accurate, neither the manufacturer nor the seller can be held responsible for any loss caused by an incorrect forecast.

When you first set or reset the weather station, it takes approximately 12 hours before the weather station begins forecasting correctly.

### Weather Forecast Icons

				
Sunny	Cloudy	Overcast	Rain	Heavy rain

❄ the snowflake icon will flash at outdoor temperature between -3 °C to +1 °C.

❄ the snowflake icon will remain on the screen at outdoor temperature below -3 °C.

### Comfort Level Indicator – Smiley

The comfort level indicator is displayed in field no. 9.

If humidity is between 40–70 % RH and temperature is between 20–28 °C, the screen will show the COMFORT 😊 icon.

If humidity is lower than 40 % RH, the screen will show the DRY 😬 icon.

If humidity is higher than 70 % RH, the screen will show the WET 😓 icon.

If temperature is not between 20–28 °C and humidity is not between 40–70 % RH, no icon will be displayed.

### Setting Temperature Limits for Maximum and Minimum Temperature

Temperature limits can be set independently for up to 3 outdoor temperature sensors.

Long press the ALERT button. The value for setting a maximum temperature alert ▲ will begin flashing.

Use the UP and DOWN buttons to set the desired temperature between -49 °C and 70 °C.

Holding the buttons speeds up the value adjustment.

Then press the ALERT button and set the minimum temperature alert ▼ between -50 °C and 69 °C.

Press the ALERT button to activate/deactivate the temperature alert function. ▲▼ will be displayed.

Temperature limit range is -50 °C to +70 °C, with 1 °C resolution.

When the set temperature limit is exceeded, an audio alarm will sound 5x and the value will begin flashing.

Pressing the ALERT button silences the audio signal and the value will stop flashing.

### Battery Replacement Warning

Replace the batteries in the station or the sensor once the display of the station or the sensor shows the low battery icon 🔋.

### Upkeep and Maintenance

The product is designed to serve reliably for many years if used properly. Here are some tips for proper operation:

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold and humidity and sudden changes in temperature. This would reduce accuracy of detection. Do not place the product in locations prone to vibration and shocks – may cause damage.
- Do not subject the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity – doing so may cause malfunction, shorten battery life, damage batteries and deform plastic parts.
- Do not expose the product to rain or moisture if it is not designed for outdoor use.

- Do not place any open flame sources on the product such as a lit candle, etc.
- Do not place the product in places with inadequate air flow.
- Do not insert any objects into the product's vents.
- Do not tamper with the internal electrical circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- The product may not be exposed to dripping or splashing water.
- In the event of damage or defect of the product, do not perform any repairs by yourself. Have it repaired in the shop where you bought it.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or whose lack of experience or knowledge prevents them from using it safely. Such persons should be instructed in how to use the device and should be supervised by a person responsible for their safety.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed in landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Hereby, EMOS spol. s r.o. declares that the radio equipment type E5010 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | Bezdrátová meteostanice

Než začnete s výrobkem pracovat, pečlivě si přečtěte tento návod.

### Specifikace

hodiny řízené rádiovým signálem

formát času: 12/24 h

vnitřní teplota: 0 °C až +50 °C, rozlišení 0,1 °C

venkovní teplota: -50 °C až +70 °C, rozlišení 0,1 °C

přesnost měření teploty: ±1 °C pro rozmezí 0 °C až +40 °C, ±2 °C pro ostatní rozmezí

vnitřní a venkovní vlhkost: 20 až 90 % RV, rozlišení 1 %

přesnost měření vlhkosti: 5 %

měřicí rozpětí bar. tlaku: 850 hPa až 1050 hPa

jednotka tlaku: hPa/inHg

dosah rádiového signálu: až 50 m ve volném prostoru

přenosová frekvence: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

počet čidel: max. 3

délka drátové sondy: 1 m

nápaní:

hlavní stanice: 3 × 1,5 V AAA baterie (nejsou součástí)

čidlo: 2 × 1,5 V AAA baterie (nejsou součástí)

rozměry a hmotnost bez baterií:

hlavní stanice: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

čidlo: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Meteostanice – zobrazení displeje

viz obr. 1

1 – aktivace budíku č. 2

2 – aktivace budíku č. 1

3 – název dne v týdnu

4 – číslo týdne



- 5 – měsíc
- 6 – den
- 7 – vybité baterie v čidle
- 8 – trend venkovní vlhkosti
- 9 – ikona pohodlí – smajlík
- 10 – IN – vnitřní teplota a vlhkost, OUT – venkovní teplota a vlhkost
- 11 – trend vnitřní teploty
- 12 – trend tlaku
- 13 – funkce historie tlaku
- 14 – časový posun historie tlaku
- 15 – fáze měsíce
- 16 – předpověď počasí
- 17 – čas
- 18 – příjem DCF signálu
- 19 – venkovní vlhkost
- 20 – MAX/MIN naměřené venkovní hodnoty
- 21 – venkovní teplota
- 22 – trend venkovní teploty
- 23 – vyhledávání signálu z čidla
- 24 – číslo kanálu venkovního čidla
- 25 – vybité baterie ve stanicí
- 26 – trend vnitřní vlhkosti
- 27 – vnitřní vlhkost
- 28 – MAX/MIN naměřené vnitřní hodnoty
- 29 – vnitřní teplota

#### Popis tlačítek – vrchní strana

viz obr. 2

Tlačítko	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka (3 sekundy)
<b>MODE (A*)</b>	Zobrazení času, budík 1, budík 2	Nastavení formátu času, časového posunu, formátu kalendáře, roku, měsíce, dne, hodiny, minuty, jazyku dne v týdnu, jednotky tlaku hPa/inHg, jednotky °C/°F.
<b>CH (B*)</b>	Zobrazení hodnot čidla 1/2/3 a aktivace rotujícího režimu zobrazení hodnot čidel 1/2/3	Opětovné vyhledání signálu čidla a párování čidel 1/2/3.
<b>SNOOZE LIGHT (C*)</b>	1. Opakované buzení – odložení o 5 minut. 2. Krátkodobé podsvícení displeje.	Nastavení nadmořské výšky a změna ikony předpovědi počasí.
<b>ALERT (D*)</b>	Zapnutí/vypnutí teplotního alarmu	Nastavení teplotního alarmu.
<b>UP (E*)</b>	1. Kontrola naměřených MAX/MIN hodnot teplot a vlhkosti. 2. Jeden krok vpřed v režimu nastavení.	1. Vymazání MAX/MIN hodnot z paměti. 2. Zrychlení nastavení vpřed.
<b>DOWN (F*)</b>	1. Kontrola historie hodnot tlaku 0 až 12 h. 2. Jeden krok vzad v režimu nastavení.	Zrychlení nastavení vzad.

G – otvor pro zavěšení na zeď

H – bateriový prostor

I – stojánek

#### Popis čidla

viz obr. 3

A – LED dioda

B – LCD display

C – otvor na zavěšení na zeď

D – bateriový kryt

E – prostor pro vložení baterií

F – přepínač volby kanálů (CH 1, 2, 3)

G – volba jednotky teploty (°C/°F)

H – drátová sonda s teplotním čidlem (1 m)


#### Uvedení do provozu

- Vložte baterie nejdřív do meteostanice (3× 1,5 V AAA), poté do bezdrátového čidla (2× 1,5 V AAA). Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, aby nedošlo k poškození meteostanice nebo čidla.

Používejte pouze 1,5V alkalické baterie stejného typu, nepoužívejte 1,2V nabíjecí baterie. Nižší napětí může způsobit nefunkčnost obou jednotek.



2. Obě jednotky umístěte vedle sebe. Meteostanice vyhledá signál z čidla do 3 minut. Není-li nalezen signál z čidla, stiskněte na meteostanici dlouze tlačítko CH pro opakování vyhledávání.
3. Zmizí-li údaj venkovní teploty na displeji, dlouze stiskněte tlačítko CH na meteostanici. Meteostanice vynuluje všechny hodnoty a znovu vyhledá signál z čidla.
4. Pokud chcete mít čidlo umístěné v místnosti a měřit venkovní teplotu a vnitřní vlhkost, provlečte drátovou sondu skrze okno, které není často používáno. Při častém otvírání hrozí poškození či zničení drátové sondy. Venkovní část teplotní drátové sondy je nutno uchytit, aby se neutrhla větrem.
5. Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. V zastavěných prostorách může dosah čidla rapidně klesnout.
6. Čidlo je odolné proti kapající vodě, nevystavujte jej však trvale působení deště.
7. Čidlo nedávejte na kovové předměty, sníží se dosah jeho vysílání.
8. Objeví-li se ikona slabé baterie, vyměňte baterie v čidle nebo v meteostanici.

### Změna kanálu a připojení dalších čidel



1. Opakovaným stiskem tlačítka CH zvolte požadovaný kanál čidla – 1, 2 nebo 3. Poté dlouze stiskněte tlačítko CH, ikona  začne blikat.
2. Na zadní straně čidla oddělte kryt bateriového prostoru a vložte baterie (2x 1,5 V AAA).
3. Nastavte požadované číslo kanálu čidla (1, 2, 3) opakovaným stiskem tlačítka CH, které je umístěné v bateriovém prostoru čidla. Číslo kanálu bude zobrazeno na displeji čidla. Do 3 minut dojde k načtení údajů z čidla.
4. Nedojde-li k vyhledání signálu čidla, vyjměte baterie a opět je vložte.

### Nastavení zobrazení údajů z více čidel, automatická rotace hodnot připojených čidel

Opakovaným stiskem tlačítka CH na meteostanici postupně zobrazíte údaje ze všech připojených čidel. Lze také aktivovat automatickou rotaci údajů z připojených čidel:

1. Zapnutí rotace  
Stiskněte několikrát tlačítko CH, dokud se na displeji nezobrazí ikona .  
Postupně budou automaticky a opakovaně zobrazeny údaje ze všech připojených čidel.
2. Vypnutí rotace  
Stiskněte několikrát tlačítko CH, dokud nezmizí ikona .

### Rádiem řízené hodiny (DCF77)

Meteostanice začne po registraci bezdrátovým čidlem automaticky vyhledávat signál DCF77 (dále jen DCF) po dobu 7 minut, bliká ikona . Během vyhledávání nebude aktualizován žádný jiný údaj na displeji a tlačítka budou nefunkční (kromě SNOOZE•LIGHT). Jakmile je signál nalezen, ikona přestane blikat (zůstane zobrazeno ) a zobrazí se aktuální čas. Není-li signál nalezen, ikona DCF nebude zobrazena. Pro opětovné vyhledání signálu DCF podržte krátce současně tlačítka UP a DOWN. Pro zrušení vyhledávání znovu podržte dlouze současně tlačítka UP a DOWN. DCF signál bude denně synchronizován mezi 2:00 až 3:00 ráno.

*Poznámka: V případě, že stanice zachytí signál DCF, ale zobrazený aktuální čas nebude správný (např. posunutý o ±1 hodinu), je zapotřebí vždy nastavit správný časový posun v zemi, kde je stanice používána, viz Manuální nastavení.*

V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut. V případě, že meteostanice tento signál nezachytí, postupujte podle následujících kroků:

1. Přemístěte meteostanici na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
2. Zkontrolujte vzdálenost hodin od zdrojů rušení (monitory počítačů nebo televizní přijímače). Ta by měla být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry.
3. Nedávejte meteostanici při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
4. V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší. V extrémních případech umístěte meteostanici poblíž okna směrem k vysíláči.

### Přijem rádiového signálu DCF 77 ovlivňují následující faktory:

- silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory;
- nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout);
- atmosférické poruchy, bouřky, neodrušené elektrospotřebiče, televizory a počítače umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF.

### Manuální nastavení

1. Podržte dlouze tlačítko MODE.
2. Opakovaným stiskem tlačítka MODE můžete volit nastavení: formát času 12/24 – časový posun – formát data – rok – měsíc – den – hodina – minuty – jazyk kalendáře – jednotku bar. tlaku (hPa, InHg) – stupnici měření teploty °C/°F. Mezi jednotlivými hodnotami se posunete stiskem MODE, nastavení provedete pomocí tlačítek UP a DOWN.

Jazyky kalendáře jsou následující:

GE – němčina; EN – angličtina; DU – holandština; DA – dánština; IT – italština; SP – španělština; FR – francouzština

### Nastavení nadmořské výšky / ikony předpovědi počasí

Pro přesnější výpočet hodnoty tlaku je vhodné manuálně nastavit nadmořskou výšku místa, kde je meteostanice používána.

1. Podržte dlouze tlačítko SNOOZE•LIGHT, dokud nezačne blikat hodnota nadmořské výšky.
2. Tlačítka UP a DOWN nastavte požadovanou nadmořskou výšku. Rozsah nastavení je od -190 m do 2 000 m, rozlišení 10 m. Přidržením tlačítka postupujete rychleji. Nastavenou hodnotu nadmořské výšky potvrďte stisknutím tlačítka SNOOZE•LIGHT.
3. Začne blikat ikona předpovědi počasí. Tlačítka UP a DOWN nastavte požadovanou ikonu předpovědi počasí – slouží pro zrychlení adaptace předpovědi počasí. Nastavenou ikonu potvrďte stisknutím tlačítka SNOOZE•LIGHT.

### Atmosférický tlak – historie

Stanice zobrazuje atmosférický tlak v hPa nebo inHg a také historii tlaku v uplynulých 12 hodinách. Při přemístění meteostanice na jiné místo dojde k ovlivnění měřených hodnot.

Měření se ustálí během 12 hodin od vložení baterií nebo přemístění.

Opakovaným stiskem tlačítka DOWN postupně zobrazíte hodnoty tlaku v uplynulých 12 hodinách. Naměřená hodnota + časový posun bude zobrazena v polích č. 13 a 14.

### Trend teploty, vlhkosti a tlaku

ukazatel trendu teploty, vlhkosti a tlaku displej	↑	→	↓
	stoupající	stálý	klesající

### Fáze měsíce

Fáze měsíce je zobrazena v poli č. 15. Ikony hlavních fází měsíce jsou následující:

							
novoluní	odcházející novoluní	první čtvrt'	dorůstající úplněk	úplněk	ubyvající úplněk	poslední čtvrt'	blížící se novoluní

### Zobrazení maximálních a minimálních naměřených hodnot teploty a vlhkosti

Opakovaným stiskem tlačítka UP budou postupně zobrazeny maximální a minimální naměřené teploty a vlhkosti.

Přidržením tlačítka UP v režimu zobrazení MAX/MIN naměřené hodnoty z paměti vymažete.



### Nastavení budíku

Meteostanice umožňuje nastavit 2 budíky.

Opakovaným stiskem tlačítka MODE se zobrazí čas budíku A1, A2 v poli č. 17.

Při zobrazení času budíku podržte dlouze tlačítko MODE a tlačítka UP a DOWN nastavte požadovaný čas buzení.

Aktivaci budíku provedete stiskem tlačítka DOWN při zobrazení času budíku v poli č. 17.

Po aktivaci bude zobrazena ikona budíku A1 , A2  v poli č. 1, 2.

Opětovným stiskem tlačítka DOWN budík deaktivujete, ikona budíku zmizí.

### Funkce opakovaného buzení

Zvonení budíku posunete o 5 minut tlačítkem SNOOZE•LIGHT umístěným v horní části meteostanice. To stiskněte, jakmile zvonení začne. Ikona budíku bude blikat.

Pro zrušení funkce SNOOZE stiskněte jakékoliv jiné tlačítko – ikona přestane blikat a zůstane zobrazena. Budík bude znovu aktivován další den.

### Krátkodobé podsvícení displeje stanice

Po stlačení tlačítka SNOOZE•LIGHT se displej rozsvítí na 10 sekund a poté zhasne.

### Předpověď počasí

Stanice předpovídá počasí na základě změn atmosférického tlaku na příštích 12–24 hodin pro okolí vzdálené 15–20 km.

Přesnost předpovědi počasí je 70–75 %. Ikona předpovědi je zobrazena v poli č. 16.


Protože předpověď počasí nemusí vždy na 100 % vycházet, nemůže být výrobce ani prodejce odpovědný za jakékoliv ztráty způsobené nepřesnou předpovědí počasí.

Při prvním nastavení nebo po resetování meteostanice trvá zhruba 12 hodin, než meteostanice začne správně předpovídat.

### Ikony předpovědi počasí

				
Slunečno	Oblačno	Zataženo	Děšť	Bouřka

 ikona vločky bude blikat při venkovní teplotě v rozmezí -3 °C až +1 °C.

 ikona vločky bude stále zobrazena při venkovní teplotě nižší než -3 °C.

### Ikona pohodlí – smajlík

Ikona pohodlí je zobrazena v poli č. 9.

Je-li vlhkost mezi 40–70 % RV a teplota mezi 20–28 °C, objeví se ikona COMFORT 😊 – pohodlné prostředí.

Je-li vlhkost nižší než 40 % RV, objeví se ikona DRY 😬 – suché prostředí.

Je-li vlhkost vyšší než 70 % RV, objeví se ikona WET 😓 – vlhké prostředí.

Není-li teplota v rozmezí 20–28 °C a vlhkost 40–70 % RV, nebude zobrazena žádná ikona.

### Nastavení teplotních limitů maximální a minimální teploty


Teplotní limity lze nastavit samostatně až pro 3 čidla venkovní teploty.

Dlouhým stiskem tlačítka ALERT začne blikat hodnota pro nastavení maximální teploty alarmu .

Tlačítky UP a DOWN nastavte požadovanou hodnotu od -49 °C do 70 °C.

Přidržením tlačítek nastavení postupujete rychleji.

Poté stiskněte tlačítko ALERT a nastavte minimální teplotu alarmu  od -50 °C do 69 °C.


Pro aktivaci/deaktivaci funkce teplotního alarmu stiskněte tlačítko ALERT. Zobrazí se ikona .

Rozmezí pro teplotní limit je -50 °C až +70 °C, rozlišení 1 °C.

Při překročení nastaveného teplotního limitu zazní 5x zvukový signál a hodnota začne blikat.

Stiskem tlačítka ALERT zrušíte výstražný zvukový signál a hodnota přestane blikat.

### Upozornění na výměnu baterií

Vyměňte baterie ve stanici nebo čidle, jakmile se zobrazí na displeji stanice nebo na displeji čidla ikona vybité baterie .

## Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty. Snížilo by to přesnost snížení. Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není-li určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku apod.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění použijte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohou by poškořat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předejte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Tímto EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení E5010 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/12.2019-9.

## SK | Bezdrôtová meteostanica

Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, starostlivo si prečítajte tento návod.

### Špecifikácia

hodiny riadené rádiovým signálom

formát času: 12/24 h

vnútorná teplota: 0 °C až +50 °C, rozlíšenie 0,1 °C

vonkajšia teplota: -50 °C až +70 °C, rozlíšenie 0,1 °C

presnosť merania teploty: ±1 °C pre rozmedzie 0 °C až +40 °C, ±2 °C pre ostatné rozmedzie

vnútorná a vonkajšia vlhkosť: 20 až 90 % RV, rozlíšenie 1 %

presnosť merania vlhkosti: 5 %

meracie rozpätie bar. tlaku: 850 hPa až 1050 hPa

jednotka tlaku: hPa/inHg

dosah rádiového signálu: až 50 m vo voľnom priestore

prenosová frekvencia: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

počet čidiel: max. 3

dĺžka drôtovej sondy: 1 m

napájanie:

hlavná stanica: 3 × 1,5 V AAA batérie (nie sú súčasťou)

čidlo: 2 × 1,5 V AAA batérie (nie sú súčasťou)

rozmery a hmotnosť bez batérií:

hlavná stanica: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

čidlo: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Meteostanica – zobrazenie displeja

viď obr. 1

- |   |   |
|---|---|
| 1 – aktivácia budíka č. 2   | 15 – fáza mesiaca                       |
| 2 – aktivácia budíka č. 1   | 16 – predpoveď počasia                  |
| 3 – názov dňa v týždni  | 17 – čas                                |
| 4 – číslo týždňa  | 18 – príjem DCF signálu                 |
| 5 – mesiac  | 19 – vonkajšia vlhkosť                  |
| 6 – deň   | 20 – MAX/MIN namerané vonkajšie hodnoty |
| 7 – vybité batérie v čidle  | 21 – vonkajšia teplota                  |
| 8 – trend vonkajšej vlhkosti  | 22 – trend vonkajšej teploty            |
| 9 – ikona pohodlia – smajlík  | 23 – vyhľadávanie signálu z čidla       |
| 10 – IN – vnútorná teplota a vlhkosť, OUT – vonkajšia teplota a vlhkosť | 24 – číslo kanálu vonkajšieho čidla     |
| 11 – trend vnútornej teploty  | 25 – vybité batérie v stanici           |
| 12 – trend tlaku  | 26 – trend vnútornej vlhkosti           |
| 13 – funkcia história tlaku   | 27 – vnútorná vlhkosť                   |
| 14 – časový posun histórie tlaku  | 28 – MAX/MIN namerané vnútorné hodnoty  |
|   | 29 – vnútorná teplota                   |

### Popis tlačidiel – vrchná strana

viď obr. 2

Tlačidlo	Stlačenie tlačidla	Pridržanie tlačidla (3 sekundy)
<b>MODE (A*)</b>	Zobrazenie času, budík 1, budík 2	Nastavenie formátu času, časového posunu, formátu kalendára, roku, mesiaca, dňa, hodiny, minúty, jazyku dňa v týždni, jednotky tlaku hPa/inHg, jednotky °C/°F.
<b>CH (B*)</b>	Zobrazenie hodnôt čidla 1/2/3 a aktivácia rotujúceho režimu zobrazenia hodnôt čidiel 1/2/3	Opätovné vyhľadanie signálu čidla a párovanie čidel 1/2/3.
<b>SNOOZE LIGHT (C*)</b>	1. Opakované budenie – odloženie o 5 minút. 2. Krátkodobé podsvietenie displeja.	Nastavenie nadmorskej výšky a zmena ikony predpovede počasia.
<b>ALERT (D*)</b>	Zapnutie/vypnutie teplotného alarmu	Nastavenie teplotného alarmu.
<b>UP (E*)</b>	1. Kontrola nameraných MAX/MIN hodnôt teplôt a vlhkostí. 2. Jeden krok vpred v režime nastavení.	1. Vymazanie MAX/MIN hodnôt z pamäti. 2. Zrýchlenie nastavenia vpred.
<b>DOWN (F*)</b>	1. Kontrola histórie hodnôt tlaku 0 až 12 h. 2. Jeden krok vzad v režime nastavení.	Zrýchlenie nastavenia vzad.

G – otvor na zavesenie na stenu

H – batériový priestor

I – stojanček

## Popis čidla

viď obr. 3

A – LED dióda

B – LCD display

C – otvor na zavesenie na stenu

D – batériový kryt

E – priestor na vloženie batérií

F – prepínač voľby kanálov (CH 1, 2, 3)


G – voľba jednotky teploty (°C/°F)

H – drôtová sonda s teplotným čidlom (1 m)

## Uvedenie do prevádzky



1. Vložte batérie najskôr do meteostanice (3× 1,5 V AAA), potom do bezdrôtového čidla (2× 1,5 V AAA). Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu, aby nedošlo k poškodeniu meteostanice alebo čidla. Používajte len 1,5V alkalické batérie rovnakého typu, nepoužívajte 1,2V nabíjacie batérie. Nižšie napätie môže spôsobiť nefunkčnosť oboch jednotiek.
2. Obidve jednotky umiestnite vedľa seba. Meteostanica vyhľadá signál z čidla do 3 minút. Ak nie je nájdený signál z čidla, stlačte na meteostanici dlho tlačidlo CH pre opakovanie vyhľadávania.
3. Ak zmizne údaj vonkajšej teploty na displeji, dlho stlačte tlačidlo CH na meteostanici. Meteostanica vynuluje všetky hodnoty a znovu vyhľadá signál z čidla.
4. Pokiaľ chcete mať čidlo umiestnené v miestnosti a merať vonkajšiu teplotu a vnútornú vlhkosť, prevlečte drôtovú sondu cez okno, ktoré nie je často používané. Pri častom otváraní hrozí poškodenie či zničenie drôtovej sondy. Vonkajšia časť teplotnej drôtovej sondy je nutné uchytiť, aby sa neodtrhla vetrom.
5. Odporúčame umiestniť čidlo na severnú stranu domu. V zastavaných priestoroch môže dosah čidla rapídne klesnúť.
6. Čidlo je odolné proti kvapkajúcej vode, nevystavujte ho však trvalo pôsobeniu dažďa.
7. Čidlo nedávajte na kovové predmety, zníži sa dosah jeho vysielania.
8. Ak sa objaví ikona slabej batérie, vymeňte batérie v čidle alebo v meteostanici.

## Zmena kanálu a pripojenia ďalších čidiel



1. Opakovaným stlačením tlačidla CH zvolíte požadovaný kanál čidla – 1, 2 alebo 3. Potom dlho stlačte tlačidlo CH, ikona  začne blikať.
2. Na zadnej strane čidla odoberte kryt batériového priestoru a vložte batérie (2× 1,5 V AAA).
3. Nastavte požadované číslo kanálu čidla (1, 2, 3) opakovaným stlačením tlačidla CH, ktoré je umiestnené v batériovom priestore čidla. Číslo kanála bude zobrazené na displeji čidla. Do 3 minút dôjde k načítaniu údajov z čidla.
4. Ak nedôjde k vyhľadaniu signálu čidla, vyberte batérie a opäť ich vložte.

## Nastavenie zobrazenia údajov z viacerých čidiel, automatická rotácia hodnôt pripojených čidiel

Opakovaným stlačením tlačidla CH na meteostanici postupne zobrazíte údaje zo všetkých pripojených čidiel. Taktiež je možné aktivovať automatickú rotáciu údajov z pripojených čidiel:

1. Zapnutie rotácie  
Stlačte niekoľkokrát tlačidlo CH, pokiaľ sa na displeji nezobrazí ikona .  
Postupne budú automaticky a opakovane zobrazené údaje zo všetkých pripojených čidiel.
2. Vypnutie rotácie  
Stlačte niekoľkokrát tlačidlo CH, pokiaľ nezmizne ikona .

## Rádiom riadené hodiny (DCF77)

Meteostanica začne po registrácii bezdrôtovým čidlom automaticky vyhľadávať signál DCF77 (ďalej len DCF) po dobu 7 minút, bliká ikona . V priebehu vyhľadávania nebude aktualizovaný žiadny iný údaj na displeji a tlačidlá budú nefunkčné (okrem SNOOZE•LIGHT). Akonáhle je signál nájdený, ikona prestane blikať (zostane zobrazené ) a zobrazí sa aktuálny čas. Ak nie je signál nájdený, ikona DCF nebude zobrazená.

Pre opätovné vyhľadanie signálu DCF podržte krátko súčasne tlačidlá UP a DOWN. Pre zrušenie vyhľadávania znovu podržte dlho súčasne tlačidlá UP a DOWN. DCF signál bude denne synchronizovaný medzi 2:00 až 3:00 ráno.

*Poznámka: V prípade, že stanica zachytí signál DCF, ale zobrazený aktuálny čas nebude správny (napr. posunutý o ±1 hodinu), je potrebné vždy nastaviť správny časový posun v krajine, kde je stanica používaná, viď Manuálne nastavenie.*

V normálnych podmienkach (v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov rušenia, ako sú napr. televízne prijímače, monitory počítačov) trvá zachytenie časového signálu niekoľko minút. V prípade, že meteorostanica tento signál nezachytí, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Premiestnite meteorostanicu na iné miesto a pokúste sa o nové zachytenie signálu DCF.
2. Skontrolujte vzdialenosť hodín od zdrojov rušenia (monitory počítačov alebo televízne prijímače). Tá by mala byť pri prijíme tohto signálu aspoň 1,5 až 2 metre.
3. Nedávajte meteorostanicu pri prijíme DCF signálu do blízkosti kovových dverí, okenných rámov alebo iných kovových konštrukcií či predmetov (práčky, sušičky, chladničky atď.).
4. V priestoroch zo železobetónových konštrukcií (sklady, výškové domy atď.) je príjem signálu DCF podľa podmienok slabší. V extrémnych prípadoch umiestnite meteorostanicu blízko okna smerom k vysielaču.

#### **Príjem rádiového signálu DCF 77 ovplyvňujú nasledujúce faktory:**

- silné steny a izolácie, suterénne a skladové priestory;
- nevhodné lokálne geografické podmienky (je ťažké dopredu odhadnúť!);
- atmosférické poruchy, búrky, neodrušené elektrospotrebiče, televízory a počítače umiestnené v blízkosti rádioprijímača DCF.

#### **Manuálne nastavenie**

1. Podržte dlho tlačidlo MODE.
2. Opakovaným stlačením tlačidla MODE môžete voľiť nastavenie: formát času 12/24 – časový posun – formát dátumu – rok – mesiac – deň – hodina – minúty – jazyk kalendára – jednotku bar. tlaku (hPa, inHg) – stupnicu merania teploty °C/°F. Medzi jednotlivými hodnotami sa posuňte stlačením MODE, nastavenie preveďte pomocou tlačidiel UP a DOWN.

Jazyky kalendára sú nasledujúce:

GE – nemčina; EN – angličtina; DU – holandčina; DA – dánština; IT – taliančina; SP – španielčina; FR – francúzština

#### **Nastavenie nadmorskej výšky/ikony predpovede počasia**

Pre presnejší výpočet hodnoty tlaku je vhodné manuálne nastaviť nadmorskú výšku miesta, kde je meteorostanica používaná.

1. Podržte dlho tlačidlo SNOOZE•LIGHT, pokým nezačne blikať hodnota nadmorskej výšky.
2. Tlačidlami UP a DOWN nastavte požadovanú nadmorskú výšku. Rozsah nastavenia je od -190 m do 2 000 m, rozlíšenie 10 m. Pridržaním tlačidla postupujete rýchlejšie. Nastavenú hodnotu nadmorskej výšky potvrdíte stlačením tlačidla SNOOZE•LIGHT.
3. Začne blikať ikona predpovede počasia. Tlačidlami UP a DOWN nastavte požadovanú ikonu predpovede počasia – slúži pre zrýchlenie adaptácie predpovede počasia. Nastavenú ikonu potvrdíte stlačením tlačidla SNOOZE•LIGHT.




#### **Atmosférický tlak – história**

Stanica zobrazuje atmosférický tlak v hPa alebo inHg a tiež históriu tlaku v uplynulých 12 hodinách. Pri premiestnení meteorostanice na iné miesto dôjde k ovplyvneniu meraných hodnôt.

Meranie sa ustáli v priebehu 12 hodín od vloženia batérií alebo premiestnenia.

Opakovaným stlačením tlačidla DOWN postupne zobrazíte hodnoty tlaku v uplynulých 12 hodinách. Nameraná hodnota + časový posun budú zobrazené v poliach č. 13 a 14.

#### **Trend teploty, vlhkosti a tlaku**

ukazovateľ trendu teploty, vlhkosti a tlaku displej			
	stúpajúci	stály	klesajúci



## Fázy mesiaca

Fáza mesiaca je zobrazená v poli č. 15. Ikony hlavných fáz mesiaca sú nasledujúce:

							
novolunie	ochádzajúce novolunie	prvá štvrt'	dorastajúci spln	spln	ubúdajúci spln	Posledná štvrt'	blížiace sa novolunie

## Zobrazenie maximálnych a minimálnych nameraných hodnôt teploty a vlhkosti

Opakovaným stlačením tlačidla UP budú postupne zobrazené maximálne a minimálne namerané teploty a vlhkosti.

Pridržaním tlačidla UP v režime zobrazenia MAX/MIN namerané hodnoty z pamäti vymažete.



## Nastavenie budíka

Meteostanica umožňuje nastaviť 2 budíky.

Opakovaným stlačením tlačidla MODE sa zobrazí čas budíka A1, A2 v poli č. 17.

Pri zobrazení času budíka podržte dlho tlačidlo MODE a tlačidlami UP a DOWN nastavte požadovaný čas budenia.

Aktiváciu budíka prevediete stlačením tlačidla DOWN pri zobrazení času budíka v poli č. 17.

Po aktivácii bude zobrazená ikona budíka A1  1, A2  2 v poli č. 1, 2.

Opätovným stlačením tlačidla DOWN budík deaktivujete, ikona budíka zmizne.

## Funkcia opakovaného budenia

Zvonenie budíka posuniete o 5 minút tlačidlom SNOOZE•LIGHT umiestneným v hornej časti meteostanice. To stlačte, akonáhle zvonenie začne. Ikona budíka bude blikať.

Pre zrušenie funkcie SNOOZE stlačte akékoľvek iné tlačidlo – ikona prestane blikať a zostane zobrazená. Budík bude znovu aktivovaný ďalší deň.

## Krátkodobé podsvietenie displeja stanice

Po stlačení tlačidla SNOOZE•LIGHT sa displej rozsvieti na 10 sekúnd a potom zhasne.

## Predpoveď počasia






Stanica predpovedá počasie na základe zmien atmosférického tlaku na najbližších 12–24 hodín pre okolie vzdialené 15–20 km.

Presnosť predpovede počasia je 70–75 %. Ikona predpovede je zobrazená v poli č. 16.

Pretože predpoveď počasia nemusí vždy na 100 % vychádzať, nemôže byť výrobca ani predajca zodpovedný za akékoľvek straty spôsobené nepresnou predpoveďou počasia.

Pri prvom nastavení alebo po resetovaní meteostanice trvá približne 12 hodín, kým meteostanica začne správne predpovedať.

## Ikony predpovede počasia

				
Slnčno	Oblačno	Zamračené	Dážď	Búrka

\* ikona vločky bude blikať pri vonkajšej teplote v rozmedzí -3 °C až +1 °C.

\* ikona vločky bude stále zobrazená pri vonkajšej teplote nižšej ako -3 °C.

## Ikona pohodlia – smajlík

Ikona pohodlia je zobrazená v poli č. 9.


Ak je vlhkosť medzi 40–70 % RV a teplota medzi 20–28 °C, objaví sa ikona COMFORT 😊 – pohodlné prostredie.

Ak je vlhkosť nižšia ako 40 % RV, objaví sa ikona DRY 😬 – suché prostredie.


Ak je vlhkosť vyššia ako 70 % RV, objaví sa ikona WET ☹️ – vlhké prostredie.  
Ak nie je teplota v rozmedzí 20–28 °C a vlhkosť 40–70 % RV, nebude zobrazená žiadna ikona.


### Nastavenie teplotných limitov maximálnej a minimálnej teploty

Teplotné limity je možné nastaviť samostatne až pre 3 čídlá vonkajšej teploty.

Dlhým stlačením tlačidla ALERT začne blikať hodnota pre nastavenie maximálnej teploty alarmu . Tlačidlami UP a DOWN nastavte požadovanú hodnotu od -49 °C do 70 °C.


Pridržaním tlačidiel nastavenia postupujete rýchlejšie.

Potom stlačte tlačidlo ALERT a nastavte minimálnu teplotu alarmu  od -50 °C do 69 °C.

Pre aktiváciu/deaktiváciu funkcie teplotného alarmu stlačte tlačidlo ALERT. Zobrazí sa ikona . Rozmedzie pre teplotný limit je -50 °C až +70 °C, rozlíšenie 1 °C.

Pri prekročení nastaveného teplotného limitu zaznie 5x zvukový signál a hodnota začne blikať. Stlačením tlačidla ALERT zrušíte výstražný zvukový signál a hodnota prestane blikať.

### Upozornenie na výmenu batérií

Výmeňte batérie v stanici alebo čidla, akonáhle sa zobrazí na displeji stanica alebo na displeji čidla ikona vybitej batérie .


### Starostlivosť a údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnu obsluhu:

- Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte užívateľský manuál.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu a vlhku a náhlym zmenám teploty. Znížilo by to presnosť snímania. Neumiestňujte výrobok do miest náchylných na vibrácie a otrasy – môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, ak nie je určený na vonkajšie použitie.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenú sviečku apod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevsádzajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ich poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú utierku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Pri poškodení alebo chybe výrobku neprevádzajte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho na opravu do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadnuté alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

 Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu prenikať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu E5010 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Bezprzewodowa stacja meteorologiczna

Przed uruchomieniem produktu prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi.

### Specyfikacja

zegar sterowany sygnałem radiowym

format czasu: 12/24 godz.

temperatura wewnętrzna: 0 °C do +50 °C, rozdzielczość 0,1 °C

temperatura zewnętrzna: -50 °C do +70 °C, rozdzielczość 0,1 °C

dokładność pomiaru temperatury: ±1 °C dla zakresu 0 °C do +40 °C, ±2 °C pozostałe zakresy

wilgotność wewnętrzna i zewnętrzna: 20 do 90 % RV, rozdzielczość 1 %

dokładność pomiaru wilgotności: 5 %

zakres pomiaru ciśnienia atmosferycznego: 850 hPa do 1050 hPa

jednostka ciśnienia: hPa/inHg

zasięg sygnału radiowego: do 50 m na wolnej przestrzeni

częstotliwość transmisji: 433 MHz, 10 mW E.R.P. maks.

liczba czujników: maks. 3

długość sondy przewodowej: 1 m

zasilanie:

stacja główna: baterie 3× 1,5 V AAA (brak w komplecie)

czujnik: baterie 2× 1,5 V AAA (brak w komplecie)

wymiary i waga bez baterii:

stacja główna: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

czujnik: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Stacja meteorologiczna – opis wyświetlacza

patrz rys. 1

- |  |  |
|--|--|
| 1 – aktywacja budzika nr 2   | 16 – prognoza pogody                           |
| 2 – aktywacja budzika nr 1   | 17 – czas                                      |
| 3 – nazwa dnia w tygodniu  | 18 – odbiór sygnału DCF                        |
| 4 – numer tygodnia   | 19 – wilgotność zewnętrzna                     |
| 5 – miesiąc  | 20 – MAKS./MIN zmierzonej wartości zewnętrznej |
| 6 – dzień  | 21 – temperatura zewnętrzna                    |
| 7 – rozładowane baterie w czujniku   | 22 – trend temperatury zewnętrznej             |
| 8 – trend wilgotności zewnętrznej  | 23 – odbiór sygnału z czujnika                 |
| 9 – ikona komfortu – uśmieшек  | 24 – numer kanału czujnika zewnętrznego        |
| 10 – IN – temperatura wewnętrzna i wilgotność, OUT – temperatura zewnętrzna i wilgotność | 25 – rozładowane baterie w stacji              |
| 11 – trend temperatury wewnętrznej   | 26 – trend wilgotności wewnętrznej             |
| 12 – trend ciśnienia   | 27 – wilgotność wewnętrzna                     |
| 13 – funkcja historii ciśnienia  | 28 – MAKS./MIN zmierzonej wartości wewnętrznej |
| 14 – przesunięcie historii ciśnienia w czasie  | 29 – temperatura wewnętrzna                    |
| 15 – faza Księżycą   |  |

### Opis przycisków – strona górna

patrz rys. 2

Przycisk	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie przycisku (3 sekundy)
MODE (A*)	Wyświetlanie czasu, budzik 1, budzik 2	Ustawienie formatu czasu, strefy czasowej, formatu kalendarza, roku, miesiąca, dnia, godziny, minuty, języka dni w tygodniu, jednostki ciśnienia hPa/inHg, jednostki °C/°F.

Przycisk	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie przycisku (3 sekundy)
<b>CH (B*)</b>	Wyświetlanie wartości z czujników 1/2/3 i aktywacja trybu cyrkulacji wyświetlanych wartości z czujników 1/2/3	Ponowne wyszukiwanie sygnału z czujnika i parowanie czujników 1/2/3.
<b>SNOOZE LIGHT (C*)</b>	1. Powtórne budzenie – opóźnione o 5 minut. 2. Krótkotrwałe podświetlenie wyświetlacza.	Ustawienie wysokości nad poziomem morza i zmiana ikony prognozy pogody.
<b>ALERT (D*)</b>	Włączenie/wyłączenie alarmu od temperatury	Ustawienie alarmu temperaturowego.
<b>UP (E*)</b>	1. Kontrola zmierzonych wartości MAKS./MIN temperatury i wilgotności 2. Jeden krok do przodu w trybie ustawiania.	1. Skasowanie wartości MAKS./w pamięci. 2. Przyspieszenie ustawiania do przodu.
<b>DOWN (F*)</b>	1. Kontrola historii wartości ciśnienia 0 do 12 godz. 2. Jeden krok do tyłu w trybie ustawiania.	Przyspieszenie ustawiania do tyłu.

G – otwór do zawieszania na ścianie

H – pojemnik na baterie

I – podstawa

#### Opis czujnika

patrz rys. 3

A – dioda LED

B – wyświetlacz LCD

C – otwór do zawieszania na ścianie

D – osłona pojemnika na baterie

E – pojemnik do wkładania baterii

F – przełącznik wyboru kanałów (CH 1, 2, 3)

G – wybór jednostki temperatury (°C/°F)


H – sonda przewodowa z czujnikiem temperatury (1 m)

### Uruchomienie do pracy

- Należy najpierw włożyć baterie do stacji meteorologicznej (3x 1,5 V AAA), potem do czujnika bezprzewodowego (2x 1,5 V AAA). Przy wkładaniu baterii należy zachować właściwą polaryzację, żeby nie doszło do uszkodzenia stacji meteorologicznej albo czujnika. Stosujemy tylko 1,5V baterie alkaliczne jednakowego typu, nie korzystamy z 1,2V baterii do doładowywania. Zbyt niskie napięcie może spowodować unieruchomienie obu jednostek.
- Obie jednostki ustawiamy koło siebie. Stacja meteorologiczna odbierze sygnał z czujnika w czasie do 3 minut. Jeżeli sygnał z czujnika nie zostanie odebrany, to w stacji meteorologicznej naciskamy dłużej przycisk CH do powtórzenia wyszukiwania sygnału.
- Jeżeli sygnał temperatury zewnętrznej zniknie z wyświetlacza, naciskamy dłużej przycisk CH w stacji meteorologicznej. Stacja meteorologiczna skasuje wszystkie wartości i ponownie wyszuka sygnał z czujnika.
- Jeżeli chcemy mieć czujnik w pomieszczeniu i mierzyć temperaturę zewnętrzną i wilgotność wewnętrzną, to wyprowadzamy sondę przewodową przez okno, które jest rzadko używane. Przy częstym otwieraniu może dojść do uszkodzenia albo zniszczenia sondy przewodowej. Zewnętrzna część sondy temperatury trzeba umocować, aby nie poruszała się na wietrze.
- Zalecamy umieścić czujnik z północnej strony domu. Zasięg czujnika może gwałtownie zmaleć w zastawionych pomieszczeniach.
- Czujnik jest odporny na kapiącą wodę, ale lepiej go nie narażać na ciągłe działanie deszczu.
- Czujnika nie umieszczamy na przedmiotach metalowych, bo zmniejsza to zasięg jego nadawania.



8. Jeżeli pojawi się ikona rozładowanych baterii, to wymieniamy baterie w czujniku albo w stacji meteorologicznej.

### Zmiana kanału i podłączenie następných czujników

1. Naciskając kolejno przycisk CH wybieramy wymagany kanał czujnika – 1, 2 albo 3. Potem dłużej naciskamy przycisk CH, ikona  zacznie migać.
2. W tylnej części czujnika otwieramy pojemnik na baterie i wkładamy baterie (2x 1,5 V AAA).
3. Ustawiamy wymagany numer kanału czujnika (1, 2, 3) naciskając kolejno przycisk CH, który znajduje się w pojemniku na baterie w czujniku. Numer kanału zostanie wyświetlony na wyświetlaczu czujnika. W czasie do 3 minut dojdzie do odczytania danych z czujnika.
4. Jeżeli nie dojdzie do odebrania sygnału z czujnika, wyjmujemy baterie i ponownie je wkładamy.

### Ustawienie wyświetlania danych z kilku czujników, automatyczna cyrkulacja wartości z podłączonych czujników

Naciskając kolejno przycisk CH w stacji meteorologicznej wyświetlamy kolejno dane ze wszystkich podłączonych czujników. Można również aktywować automatyczną cyrkulację danych z podłączonych czujników:

1. Włączenie cyrkulacji  
Naciskamy wielokrotnie przycisk CH, aż na wyświetlaczu nie pojawi się ikona .  
Dane ze wszystkich podłączonych czujników będą wyświetlane automatycznie i w powtarzalny sposób.
2. Wyłączenie cyrkulacji  
Naciskamy wielokrotnie przycisk CH, aż nie zniknie ikona .

### Zegar sterowany radiowo (DCF77)

Stacja meteorologiczna po rejestracji spowodowanej czujnikiem bezprzewodowym zacznie automatycznie wyszukiwać sygnał DCF77 (dalej tylko DCF) w czasie 7 minut, miga ikona . Podczas wyszukiwania nie będą aktualizowane żadne inne dane na wyświetlaczu, a przyciski będą nieczynne (oprócz SNOOZE•LIGHT). Jak tylko sygnał zostanie odebrany, ikona przestanie migać (będzie wyświetlana) i pojawi się aktualny czas. Jeżeli sygnał nie zostanie odebrany, ikona DCF nie będzie wyświetlana. Aby ponownie uruchomić odbieranie sygnału DCF naciskamy razem i krótko przytrzymujemy wciśnięte przyciski UP i DOWN. Aby skasować wyszukiwanie znowu przytrzymujemy wciśnięte razem przyciski UP i DOWN. Sygnał DCF synchronizuje się codziennie między godziną 2:00, a 3:00 rano.

Uwaga: W przypadku, gdy stacja odbierze sygnał DCF, ale wyświetlany, aktualny czas nie będzie poprawny (na przykład przesunięty o  $\pm 1$  godzinę), to trzeba zawsze ustawić obowiązujące przesunięcie czasowe dla kraju, w którym stacja jest użytkowana, patrz Ręczne ustawienie.

W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerów) odbiór tego sygnału radiowego trwa kilka minut. W przypadku, gdy stacja meteorologiczna nie odbierze tego sygnału, należy postępować następująco:

1. Przenosimy stację meteorologiczną na inne miejsce i próbujemy ponownie odebrać sygnał DCF.
2. Sprawdzamy odległość stacji meteorologicznej od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów.
3. Nie ustawiamy stacji meteorologicznej przy odbiorze sygnału DCF w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji lub przedmiotów (pralki, suszarki, lodówek itp.).
4. W miejscach z konstrukcją żelbetową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF jest gorszy i zależy od warunków lokalnych. W ekstremalnych przypadkach stację meteorologiczną umieszczamy w pobliżu okna skierowanego w stronę nadajnika.

### Na odbiór sygnału radiowego DCF wpływają następujące czynniki:

- grube mury i izolacja, piwnice i podpiwniczenia
- niekorzystne warunki geograficzne (trudno je wcześniej ocenić)
- zjawiska atmosferyczne, burze, odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwzakłóceńowych, telewizory i komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF.

### Ręczne ustawianie

1. Przyciskamy dłużej przycisk MODE.

- Naciskając kolejno przycisk MODE możemy wybierać z następujących ustawień: format czasu 12/24 – strefa czasowa – format daty – rok – miesiąc – dzień – godzina – minuty – język kalendarza – jednostka ciśnienia atmosferycznego (hPa, InHg) – skala pomiaru temperatury °C/°F. Do poruszania się między wartościami naciskamy przycisk MODE, a ustawienia wykonujemy za pomocą przycisków UP i DOWN.

Języki kalendarza są następujące:

GE – niemiecki; EN – angielski; DU – holenderski; DA – duński; IT – włoski; SP – hiszpański; FR – francuski

### Ustawienie wysokości nad poziomem morza / ikony prognozy pogody

Dla dokładniejszego obliczenia wartości ciśnienia dobrze jest ręcznie ustawić wysokość nad poziomem morza dla miejsca, w którym stacja meteorologiczna jest użytkowana.

- Przytrzymujemy dłużej wciśnięty przycisk SNOOZE•LIGHT, aż nie zacznie migać wartość wysokości nad poziomem morza.
- Przyciskami UP i DOWN ustawiamy wymaganą wysokość nad poziomem morza. Zakres ustawienia jest od -190 m do 2 000 m, rozdzielczość 10 m. Przytrzymanie wciśniętego przycisku przyspiesza zmiany. Ustawioną wartość wysokości nad poziomem morza potwierdzamy naciśnięciem przycisku SNOOZE•LIGHT.
- Zacznie migać ikona prognozy pogody. Przyciskami UP i DOWN ustawiamy wymaganą ikonę prognozy pogody – służy do przyspieszenia adaptacji prognozy pogody. Ustawioną ikonę potwierdzamy naciśnięciem przycisku SNOOZE•LIGHT.

### Ciśnienie atmosferyczne – historia

Stacja wyświetla ciśnienie atmosferyczne w hPa albo inHg oraz historię ciśnienia w ostatnich 12 godzinach.

Przy przemieszczeniu stacji meteorologicznej w inne miejsce, będzie to mieć wpływ na wyświetlane wartości zmierzone.

Wartości mierzone ustabilizują się w czasie 12 godzin od włożenia baterii albo od przemieszczenia stacji.

Kolejnym naciśnięciem przycisku DOWN wyświetlamy wartości ciśnienia z okresu ostatnich 12 godzin. Wartość zmierzona + przesunięcie czasowe będą wyświetlane w polach nr 13 i 14.

### Trend temperatury, wilgotności i ciśnienia

wskaźnik trendu temperatury, wilgotności i ciśnienia na wyświetlaczu	↑	➡	↓
	rosnący	stabilny	malejący

### Fazy Księżycza

Faza Księżycza jest wyświetlana w polu nr 14. Ikony głównych faz Księżycza są następujące:

							
nów	odchodzący nów	pierwsza kwadra	narastający wycinek	pełnia	malejąca pełnia	ostatnia kwadra	zblizający się nów

### Wyświetlanie maksymalnych i minimalnych zmierzonych wartości temperatury i wilgotności

Naciskając kolejno przycisk UP wyświetlamy kolejno maksymalne i minimalne zmierzone temperatury i wilgotności.

Przytrzymując wciśnięty przycisk UP w trybie wyświetlania MAKS./MIN kasujemy w pamięci zmierzone wartości.

### Ustawianie budzika

Stacja meteorologiczna umożliwia ustawianie 2 budzików.

Naciskając kolejno przycisk MODE wyświetlamy czas budzików A1, A2 w polu nr 17.

Przy wyświetlaniu czasu budzenia przytrzymujemy dłużej wciśnięty przycisk MODE, a przyciskami UP i DOWN ustawiamy wymagany czas budzenia.

Aktywację budzika wykonujemy naciśnięciem przycisku DOWN przy wyświetlaniu czasu budzika w polu nr 17.

Po aktywacji będzie wyświetlana ikona budzika A1 , A2  w polu nr 1, 2.

Ponowne naciśnięcie przycisku DOWN wyłącza budzik, ikoną budzika znika.

### Funkcja powtórnego budzenia

Dzwonienie budzika przesuwamy o 5 minut naciśnięciem przycisku SNOOZE•LIGHT umieszczonym w górnej części stacji meteorologicznej.

Naciskamy go, kiedy dzwonięcie rozpocznie się. Ikona budzika będzie migać.

Żeby skasować funkcję SNOOZE, naciskamy jakikolwiek inny przycisk – ikona przestanie migać i będzie wyświetlana.

Budzik włączy się następnego dnia.

### Krótkotrwałe podświetlenie wyświetlacza stacji

Po naciśnięciu przycisku SNOOZE•LIGHT wyświetlacz świeci przez 10 sekund i gaśnie.






### Prognoza pogody


Stacja prognozuje pogodę na następne 12–24 godzin na podstawie zmian ciśnienia atmosferycznego dla terenów odległych do 15–20 km.


Wiarygodność prognozy pogody wynosi około 70–75 %. Ikona prognozy jest wyświetlana w polu nr 16. Ponieważ prognoza pogody nie może się sprawdzać w 100%, to producent, ani sprzedawca nie może odpowiadać za jakiegokolwiek straty wynikające z niedokładnej prognozy pogody.

Przy pierwszym ustawieniu albo po ponownym uruchomieniu stacji meteorologicznej mija około 12 godzin do czasu, kiedy stacja meteorologiczna zacznie dobrze prognozować pogodę.

### Ikony prognozy pogody


				
Slonecznie	Lekkie zachmurzenie	Pochmurno	Deszcz	Burza


 Ikona śnieżynki będzie migać przy temperaturze zewnętrznej w granicach  $-3^{\circ}\text{C}$  do  $+1^{\circ}\text{C}$ .


 Ikona śnieżynki będzie stale wyświetlana przy temperaturze zewnętrznej niższej od  $-3^{\circ}\text{C}$ .

### Ikona komfortu – uśmieшек

Ikona komfortu jest wyświetlana w polu nr 9.

Jeżeli wilgotność jest pomiędzy 40–70 % RV a temperatura pomiędzy  $20\text{--}28^{\circ}\text{C}$ , pojawia się ikona COMFORT  – środowisko komfortowe.


Jeżeli wilgotność jest mniejsza od 40 % RV, pojawia się ikona DRY  – środowisko suche.

Jeżeli wilgotność jest większa, niż 70 % RV, pojawia się ikona WET  – środowisko wilgotne.

Jeżeli temperatura nie zawiera się w granicach  $20\text{--}28^{\circ}\text{C}$ , a wilgotność 40–70% RV, to nie będzie wyświetlona żadna ikona.


### Ustawienie limitów temperatury maksymalnej i minimalnej

Limity temperatury można ustawić osobno dla 3 czujników temperatury zewnętrznej.

Dłuższe naciśnięcie przycisku ALERT(C) włącza miganie wartości do ustawienia maksymalnej temperatury dla alarmu .

Przyciskami UP i DOWN ustawiamy wymaganą wartość od  $-49^{\circ}\text{C}$  do  $70^{\circ}\text{C}$ .

Przytrzymanie wciśniętego przycisku przyspiesza ustawienie.

Potem naciskamy przycisk ALERT i ustawiamy minimalną temperaturę dla alarmu  od  $-50^{\circ}\text{C}$  do  $69^{\circ}\text{C}$ .

Aby włączyć/wyłączyć funkcję alarmu od temperatury naciskamy przycisk ALERT. Pojawi się ikona / .

Granice dla limitu temperatury wynoszą -50 °C do +70 °C, rozdzielczość 1 °C.

Przy przekroczeniu ustawionego limitu temperatury włączy się 5× sygnał dźwiękowy, a wartość zacznie migać.

Naciśnięcie przycisku ALERT kasuje dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, a wartość przestaje migać.

### Uwaga do wymiany baterii


Baterie wymieniamy w stacji albo w czujniku, jak tylko na wyświetlaczu stacji albo na wyświetlaczu czujnika pojawi się ikona rozładowanej baterii .

### Konserwacja i czyszczenie

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat. Dalej zamieszczamy kilka uwag związanych z właściwą obsługą:

- Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyrobu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury. Powoduje to pogorszenie dokładności pomiaru. Wyrobu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Wyrobu nie można narażać na działanie deszczu, ani wilgoci, jeżeli nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki itp.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych układów elektrycznych w wyrobie – możemy je uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne. Wyrób powinien naprawiać tylko wykwalifikowany specjalista.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektryczne.
- Wyrobu nie wolno zanurzać do wody, ani do innych cieczy.
- Wyrób nie może być narażony na działanie wody kapiącej, ani pryskającej.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), którym brak predyspozycji fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz brak wiedzy albo doświadczenia uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego wyrobu, jeżeli nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały poinstruowane, co do zasad korzystania z tego produktu przez osobę, która jest odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo. Konieczne jest zapewnienie takiej opieki nad dziećmi, żeby nie mogły się bawić tym wyrobem.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc  pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego E5010 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.



## HU | Vezeték nélküli meteorológiai állomás

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.

### Jellemzők

rádióvezérelt óra

időformátum: 12/24 óra

beltéri hőmérséklet: 0 °C és +50 °C között, 0,1 °C-os léptékkel

kültéri hőmérséklet: -50 °C és +70 °C között, 0,1 °C-os léptékkel

mérési pontosság (hőmérséklet):  $\pm 1$  °C a 0 °C és +40 °C közötti tartományban,  $\pm 2$  °C más tartományokban

beltéri és kültéri relatív páratartalom: 20–90% relatív páratartalom, lépték: 1%

mérési pontosság (páratartalom): 5%

mérési tartomány (bar nyomás): 850 hPa–1050 hPa

légnyomás mértékegysége: hPa/inHg

rádiójel hatótávolsága: nyílt területen legfeljebb 50 m

átviteli frekvencia: 433 MHz, max. 10 mW kisugárzott teljesítmény

érzékelők száma: max. 3 db

vezetékes szonda hossza: 1 m

tápellátás:

fő állomás: 3 db 1,5 V AAA elem (nem tartozék)

érzékelő: 2 db 1,5 V AAA elem (nem tartozék)

méretek és elemek nélküli súly:

fő állomás: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

érzékelő: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Meteorológiai állomás – Kijelző

Lásd 1. ábra

- |  |  |
|--|--|
| 1 – ébresztés száma 2 aktív  | 15 – holdfázis                                   |
| 2 – ébresztés száma 1 aktív  | 16 – időjárás-előrejelzés                        |
| 3 – a hét napja  | 17 – idő   |
| 4 – a hét száma  | 18 – DCF-jel vétele                              |
| 5 – hónap  | 19 – kültéri páratartalom                        |
| 6 – nap  | 20 – MAX/MIN mért kültéri értékek                |
| 7 – az érzékelőben lévő elemek alacsony töltöttsége                                      | 21 – kültéri hőmérséklet                         |
| 8 – kültéri páratartalom alakulása   | 22 – kültéri hőmérséklet alakulása               |
| 9 – kényelmi szint jelzője – mosolygó arc  | 23 – érzékelő jelének keresése                   |
| 10 – IN – beltéri hőmérséklet és páratartalom, OUT – kültéri hőmérséklet és páratartalom | 24 – kültéri érzékelő csatornaszáma              |
| 11 – beltéri hőmérséklet alakulása   | 25 – állomásban lévő elemek alacsony töltöttsége |
| 12 – légnyomás alakulása   | 26 – beltéri páratartalom alakulása              |
| 13 – légnyomás korábbi értékei funkció   | 27 – beltéri páratartalom                        |
| 14 – légnyomás korábbi értékeinek időeltérése  | 28 – MAX/MIN mért beltéri értékek                |
|  | 29 – beltéri hőmérséklet                         |

## A gombok leírása – Felső rész

Lásd 2. ábra

Gomb	Rövid gombnyomás	Gomb lenyomva tartása (3 másodperc)
<b>MODE (ÜZEMMÓD) (A*)</b>	Idő kijelzése, 1. ébresztés, 2. ébresztés	Az időformátum, az időzóna, a naptárformátum, az év, a hónap, a nap, az óra, a perc, a hét napjához tartozó nyelv beállítása, valamint váltás a hPa/inHg, illetve a °C/°F egységek között.
<b>CH (CSATORNA) (B*)</b>	Az 1./2./3. érzékelő értékének megjelenítése és a ciklikus mód aktiválása az 1./2./3. érzékelő értékének megjelenítéséhez	Az érzékelőjel keresésének megismétlése és az 1./2./3. érzékelő párosítása.
<b>SNOOZE LIGHT (SZUNDI VILÁGÍTÁS) (C*)</b>	1. Szundi – az ébresztés elhalasztása 5 perccel 2. A kijelző rövid megvilágítása.	Tengerszint feletti magasság beállítása és az időjárás-előrejelzés ikon módosítása.
<b>ALERT (RIASZTÁS) (D*)</b>	A hőmérsékleti riasztás be- és kikapcsolása	Hőmérsékleti riasztás beállítása.
<b>UP (FEL) (E*)</b>	1. A hőmérséklet és a páratartalom mért minimális és maximális értékének megtekintése 2. Egy lépés előre a beállítási módban.	1. A maximális és minimális értékek törlése a memóriából 2. Gyors előretekérés a beállításokban.
<b>DOWN (LE) (F*)</b>	1. Az utóbbi 12 órában rögzített légnyomásértékek megtekintése 2. Egy lépés vissza a beállítási módban.	Gyors visszatekerés a beállításokban.

G – lyuk a falra akasztáshoz

H – elemtartó rekesz

I – állvány

### Az érzékelő részei

Lásd 3. ábra

A – LED

B – LCD-kijelző

C – lyuk a falra akasztáshoz

D – elemtartó rekesz fele

E – elemtartó rekesz

F – csatorna (CH 1., 2. vagy 3.) kiválasztógombja

G – hőmérsékleti mértékegységek (°C/°F) kiválasztógombja


H – vezetékes érzékelő hőmérsékletszondával (1 m)

## Első lépések

- Helyezze be az elemeket először a meteorológiai állomásba (3 db 1,5 V-os AAA), majd a vezeték nélküli érzékelőbe (2 db 1,5 V-os AAA). A meteorológiai állomás és az érzékelő károsodásának elkerülése érdekében az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra. Kizárólag 1,5 V-os, azonos típusú alkáli elemeket használjon, ne használjon újratölthető, 1,2 V-os elemeket. Kisebbségi feszültségű elemek használata mindkét egység hibás működéséhez vezethet.
- Helyezze egymás mellé a két egységet. A meteorológiai állomás 3 percen belül érzékeli a távoli érzékelő által kibocsátott jelet. Ha a készülék nem érzékeli az érzékelő által kibocsátott jelet, a keresés megismétléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva hosszan az állomás CH (CSATORNA) gombját.



- Ha a kültéri hőmérsékleti érték eltűnik a kijelzőről, nyomja meg és tartsa lenyomva a meteorológiai állomás CH (CSATORNA) gombját. A meteorológiai állomás alaphelyzetbe állítja az összes értéket, és ismét keresni kezdi az érzékelő által kibocsátott jelet.
- Ha az érzékelőt beltérbe szeretné helyezni, és kültéri hőmérsékletet és beltéri páratartalmat szeretne mérni, vezesse át a vezetékes szondát egy nem gyakran használt ablak alatt. A gyakori ablaknyitás károsíthatja vagy tönkretelheti a szondát. A vezetékes szonda kültéri részét rögzíteni kell oly módon, hogy a szél ne tudja rángatni.
- Javasoljuk, hogy az érzékelőt a lakás északi oldalán helyezze el. Az érzékelő hatótávolsága akadályokkal teli környezetben jelentősen csökkenhet.
- Az érzékelő vízálló, azonban ne tegye ki állandó csapadéknak.
- Ne helyezze az érzékelőt fémtárgyra, mivel az csökkenti a hatótávolságot.
- Az elem alacsony töltöttségét jelző ikon megjelenésekor cserélje ki az érzékelő vagy a meteorológiai állomás elemét.

### Csatorna váltása és további érzékelők csatlakoztatása



- Válassza ki az érzékelőhöz az 1., 2. vagy 3. csatornát: ehhez nyomja meg többször a CH (CSATORNA) gombot. Ezután nyomja meg hosszan a CH (CSATORNA) gombot. Az  ikon villogni kezd.
- Vegye le az érzékelő elemtartó rekeszének fedelét, és helyezze be az elemeket (2 db 1,5 V AAA).
- Állítsa be a kívánt érzékelő csatornaszámát (1., 2. vagy 3.) az érzékelő elemtartó rekeszében található CH (CSATORNA) gomb többszöri megnyomásával. A csatorna száma megjelenik az érzékelő kijelzőjén. Az érzékelőtől érkező adatok 3 percen belül betöltődnek.
- Ha a készülék nem érzékeli az érzékelő által kibocsátott jelet, vegye ki, majd tegye vissza az elemeket.

### Több érzékelőtől származó adatok megjelenítése, a csatlakoztatott érzékelőktől származó értékek automatikus végiglapozása

Nyomja meg többször a CH (CSATORNA) gombot az összes csatlakoztatott érzékelőtől származó adat egyenként történő megjelenítéséhez. A több érzékelőből érkező adatokat automatikusan váltogatva is megjelenítheti:

- A végiglapozás üzemmód bekapcsolása  
Nyomja meg többször a CH (CSATORNA) gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a  ikon.  
A csatlakoztatott érzékelőktől származó adatok automatikusan és ismétlődően, egymás után láthatók.
- A végiglapozás üzemmód kikapcsolása  
Nyomja meg többször a CH (CSATORNA) gombot, amíg a kijelzőről el nem tűnik a  ikon.

### Rádióvezérelt óra (DCF77)

Miután a meteorológiai állomást regisztrálja a vezeték nélküli érzékelő, a meteorológiai állomás automatikusan elkezd keresni a DCF77 jelet (röviden rádiójelet) 7 percen keresztül; az  ikon villog. A keresés alatt a kijelzőn lévő többi adat nem frissül, és a gombok nem működnek (kivéve SZUNDI-VILÁGÍTÁS). Miután az állomás megtalálta a jelet, az ikon villogása megszűnik (az  a kijelzőn marad), és megjelenik az aktuális idő. Ha a készülék nem érzékeli a jelet, a DCF ikon nem jelenik meg. A DCF-jele keresésének megismétléséhez röviden tartsa lenyomva egyszerre az UP (FEL) és a DOWN (LE) gombot. A megismételt keresés megszakításához nyomja meg ismét hosszan egyszerre az UP (FEL) és a DOWN (LE) gombot. A DCF-jele szinkronizációja naponta történik hajnali 2:00 és 3:00 óra között.

*Megjegyzés: Ha a meteorológiai állomás rádiójelet észlel, de a kijelzőn megjelenő pontos idő nem helyes (például  $\pm 1$  óra eltérés van), a készüléket a használati helyének megfelelő időzónához kell beállítani, lásd: Kézi beállítások.*

Normál körülmények között (ha a készülék biztonságos távolságban van minden lehetséges interferenciaforrástól, pl. TV készüléktől és számítógép-monitoroktól) a pontos időjelzés érzékelése több percig is eltarthat. Ha a meteorológiai állomás nem érzékeli a jelet, hajtsa végre a következő lépéseket:

- Helyezze a meteorológiai állomást máshová, és próbálja meg ismét befogni a rádiójelet.
- Ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelő távolságra van-e az interferenciaforrásoktól (pl. számítógép monitorja, televíziókészülék). Ez a távolság a jel vételekor legalább 1,5–2 m legyen.

- A DCF-jel vételekor ne helyezze a meteorológiai állomást fémajtó, fém ablakkeret vagy egyéb fémszerkezet, fémtárgy (mosógép, szárítógép, hűtőszekrény stb.) közelébe.
- Vasbeton szerkezetű épületekben (pincék, toronyházak stb.) a rádiójel a körülményektől függően gyengébb lehet. Szélsőséges esetben helyezze a meteorológiai állomást a jeladóra néző ablak közelébe.

#### A DCF77-rádiójel vételét a következő tényezők befolyásolják:

- vastag falak és szigetelések, alagsorok vagy pincék;
- kedvezőtlen helyi földrajzi feltételek (ezeket nehéz előzetesen felmérni);
- légtéri zavarok, viharok, nem kellően leárnyékoltt elektromos készülékek, tv-készülékek vagy számítógépek a vevőkészülék közelében.

#### Kézi beállítások

- Nyomja meg hosszan a MODE (ÜZEMMÓD) gombot.
- Ezután nyomja meg többször a MODE (ÜZEMMÓD) gombot az alábbiak beállításához: 12/24 órás időformátum – időzóna – dátumformátum – év – hónap – nap – óra – perc – naptár nyelve – légnyomás mértékegysége (hPa, InHg) – °C/°F hőmérsékleti mértékegység Az értékek között a MODE (ÜZEMMÓD) gombbal mozoghat, és az UP (FEL) és DOWN (LE) gombbal állíthatja be azokat.

A naptárnál az alábbi nyelvek állíthatók be:

GE (német); EN (angol); DU (holland); DA (dán); IT (olasz); SP (spanyol); FR (francia)

#### Tengerszint feletti magasság beállítása / időjárás-előjelzés szimbóluma

A légnyomásértékek pontosabb kiszámítása érdekében javasolt manuálisan beállítani a meteorológiai állomás használati helyének tengerszint feletti magasságát.

- Nyomja meg hosszan a SNOOZE•LIGHT (SZUNDI•VILÁGÍTÁS) gombot, amíg a tengerszint feletti magasság értéke villogni kezd.
- Használja az UP/DOWN (FEL/LE) gombokat a helyes tengerszint feletti magasság beállításához. Az érték -190 m és 2000 m között állítható 10 m-es léptékkal. Ha a gombot nyomva tartja, az érték gyorsabban változik. A beállított értéket erősítse meg a SNOOZE•LIGHT (SZUNDI•VILÁGÍTÁS) gombbal.
- Az időjárás-előjelzés ikon villogni kezd. Az UP (FEL) és a DOWN (LE) gombbal beállíthatja a megfelelő időjárás-előjelzési ikont az aktuális időjárásnak megfelelően – ezzel felgyorsíthatja a pontos időjárás-előjelzés meteorológiai állomás általi kiszámítását. A beállított ikont erősítse meg a SNOOZE•LIGHT (SZUNDI•VILÁGÍTÁS) gombbal.

#### Légtéri nyomás – Előzmények

Az állomás a légtéri nyomást hPa vagy inHg mértékegységben jeleníti meg, és az elmúlt 12 órában rögzített értékeket eltárolja.

Ha áthelyezi a meteorológiai állomást, az hatással lesz a mért értékekre.




Elemcsere vagy a meteorológiai állomás máshová helyezése után a mérés 12 órán belül stabilizálódik. Nyomja meg többször a DOWN (LE) gombot az elmúlt 12 óra mért nyomásértékeinek megjelenítéséhez. A mért érték és az időeltérés a 13-as és a 14-es mezőben tekinthető meg.

#### Hőmérséklet, páratartalom és légnyomás alakulása

hőmérséklet, páratartalom és légnyomás változásainak jelzése			
	növekedés	stagnálás	csökkenés

#### Holdfázis

A holdfázis a 15. mezőben látható. A hold fő fázisaira az alábbi ikonok vonatkoznak:

							
újhold	növe holdszarló	első negyed	növe félhold	telihold	fogyó félhold	utolsó negyed	fogyó holdszarló

## Maximum és minimum hőmérsékleti és páratartalom-adatok kijelzése

A mért legmagasabb és legalacsonyabb hőmérsékleti és páratartalom-értékek kijelzéséhez nyomja meg többször egymás után az UP (FEL) gombot.

Ha a maximális és a minimális értékek megtekintése közben lenyomva tartja az UP (FEL) gombot, azzal törlí a memóriát.

## Ébresztés beállítása

A meteorológiai állomás 2 ébresztés beállítását teszi lehetővé.

A MODE (ÜZEMMÓD) gomb többszöri lenyomására megjelenik az A1, A2 ébresztés ideje a 17. mezőben. Az ébresztési idő megtekintése közben nyomja meg hosszan a MODE (ÜZEMMÓD) gombot, és az UP (FEL) és a DOWN (LE) gombbal állítsa be a kívánt ébresztési időt.

Aktiválja az ébresztést a DOWN (LE) gomb megnyomásával, miközben az ébresztés ideje megjelenik a 17. mezőben.

Az aktiválást követően az ébresztést az A1 , A2  ikon jelzi az 1, 2. mezőben.

A DOWN (LE) gomb ismételt megnyomásával inaktíválja az ébresztést; az ébresztési ikon eltűnik.

## Szundi funkció

Az ébresztést a meteorológiai állomás tetején található SNOOZE•LIGHT (SZUNDI•VILÁGÍTÁS) gombbal 5 perccel el lehet halasztani.

Nyomja meg a gombot, amikor az ébresztő csengeni kezd. Az ébresztő ikonja villog.

A SNOOZE (SZUNDI) funkció kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot – ekkor az ikon nem villog tovább, csak folyamatosan világít a kijelzőn.

Az ébresztő másnap újraindul.

## Az állomás kijelzőjének rövid háttérvilágítása

A kijelző 10 másodpercig világít a SNOOZE•LIGHT (SZUNDI•VILÁGÍTÁS) gomb megnyomása után.

## Időjárás-előrejelzés






Az állomás a légnyomásváltozás alapján készít időjárás-előrejelzést a következő 12–24 órára, a környező 15–20 km-es körzetre vonatkozóan.

Az időjárás-előrejelzés pontossága 70–75%-os. Az előrejelzés ikon a 16. mezőben látható.


Mivel az időjárás-előrejelzés nem lehet 100%-os pontosságú, a gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő időjárás-előrejelzésből eredő károkért.

A meteorológiai állomás első beállításakor vagy újraindításakor körülbelül 12 óra szükséges ahhoz, hogy a készülék megfelelő előrejelzéseket szolgáltatson.

## Időjárás-előrejelzési ikonok


				
Napos	Felhős	Borult	Esős	Sok csapadék

 a hóhely ikon villogni kezd, ha a kültéri hőmérséklet  $-3^{\circ}\text{C}$  és  $+1^{\circ}\text{C}$  közötti.

 a hóhely ikon a kijelzőn marad, ha a kültéri hőmérséklet alacsonyabb mint  $-3^{\circ}\text{C}$ .

## Kényelmi szint jelzője – mosolygó arc

A kényelmi szint jelzője a 9. mezőben jelenik meg.

Ha a relatív páratartalom 40–70% és a hőmérséklet 20–28 °C, a képernyőn a megjelenik a KELLEMES  ikon.


Ha a relatív páratartalom 40%-nál alacsonyabb, megjelenik a SZÁRAZ  ikon.

Ha a relatív páratartalom 70%-nál magasabb, megjelenik a NEDVES  ikon.


Ha a hőmérséklet a 20–28 °C-os, a relatív páratartalom pedig a 40–70%-os tartományon kívül esik, egyik ikon sem látható a kijelzőn.


## Hőmérsékleti korlátok (maximális és minimális hőmérséklet) beállítása

A hőmérsékleti korlátok egymástól függetlenül beállíthatók legfeljebb 3 kültéri hőmérséklet-érzékelő esetében.

Nyomja le hosszan az ALERT (RIASZTÁS) gombot. A maximális hőmérsékleti riasztás beállítható értéke  villogni kezd.

Az UP (FEL) és a DOWN (LE) gombbal állítsa be a kívánt hőmérsékletet -49 °C és 70 °C közötti értékre. A gombokat lenyomva tartása felgyorsítja az értékek váltását.

Ezután nyomja meg az ALERT (RIASZTÁS) gombot, és állítsa be a riasztás minimális hőmérsékleti riasztás értékét  -50 °C és 69 °C közötti értékre.

Nyomja meg az ALERT (RIASZTÁS) gombot a hőmérsékleti riasztási funkció aktiválásához és inaktíválásához. Megjelenik az  ikon.

A hőmérsékleti korlát tartománya -50 °C és +70 °C közötti, 1 °C-os léptékkal.

A beállított hőmérsékleti korlát túllépésekor 5-ször megszólal a hangjelzés, és az érték villog.

Az ALERT (RIASZTÁS) gomb megnyomásával elnémíthatja a hangjelzést, és az érték villogása megszűnik.

## Figyelmeztetés az elem cseréjére

Ha az állomás vagy az érzékelő kijelzőjén megjelenik az elem alacsony töltöttségét jelző ikon , cserélje ki az állomás vagy az érzékelő elemét.

## Használat és karbantartás

A termék megfelelő használat esetén hosszú évekig hibátlanul működik. Néhány tipp a megfelelő használathoz:

- A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, extrém hidegnek vagy páratartalomnak, illetve hirtelen hőmérséklet-változásoknak. Ez rontja az érzékelés pontosságát. Ne helyezze a készüléket rezgésnek vagy rázkódásnak kitett helyre, mivel ezek károsíthatják a készüléket.
- Ne tegye ki a terméket komolyabb erőhatásoknak, ütéseknek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, mivel ezek hibás működéshez, az elemek gyorsabb lemerüléséhez, az elemek károsodásához vagy a készülék műanyag részeinek deformálódásához vezethetnek.
- Óvja a terméket a csapadéktól és egyéb nedvességtől, ha az nem kültéri használatra készült.
- Ne helyezzen a készülékre nyílt lánggal járó tárgyakat (például égő gyertyát).
- Ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol nem megfelelő a légáramlás.
- Ne helyezzen tárgyakat a termék nyílásaiba.
- Ne módosítsa a termék belső elektromos áramköréit – ezzel károsíthatja a készüléket, illetve a garancia automatikusan érvényét veszti. A termék javítását kizárólag szakképzett személy végezheti.
- A termék tisztításához használjon enyhén nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószert vagy tisztítószert – ezek megkarcolhatják a műanyag részeket, és korróziót okozhatnak az elektromos áramkörökön.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Óvja a készüléket a csepegő és fröccsenő víztől.
- Károsodás vagy meghibásodás esetén ne végezze el önállóan a készülék javítását. Bízsa a javítást az üzletre, ahol a készüléket vásárolta.
- Biztonsági okokból a készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) nem használhatják. Az ilyen személyeknek a készülék biztonságos használatát meg kell tanítani, és kizárólag felügyelet mellett használhatják azt.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz.

■ Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a E5010 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

# SI Brezžična meteorološka postaja

Preden začnete izdelek uporabljati, pozorno preberite navodila za uporabo.

## Specifikacija

ura, vodena z radijskim signalom

urni format: 12/24 h

notranja temperatura: 0 °C do +50 °C z ločljivostjo 0,1 °C

zunanja temperatura: -50 °C do +70 °C z ločljivostjo 0,1 °C

natančnost merjenja temperature: ±1 °C za območje 0 °C do +40 °C, ±2 °C za ostala območja

notranja in zunanja vlažnost: 20 do 90 % RV, ločljivost 1 %

točnost merjenja vlažnosti: 5 %

razpon merjenja zračnega tlaka: 850 hPa do 1 050 hPa

enota tlaka: hPa/inHg

doseg radijskega signala: do 50 m na prostem

prenosna frekvenca: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

število senzorjev: max. 3

dolžina žične sonce: 1 m

napajanje:

glavna postaja: 3× 1,5 V AAA baterija (nista priloženi)

senzor: 2× 1,5 V AAA baterija (nista priloženi)

dimenzije in teža brez baterij:

glavna postaja: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

senzor: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

## Meteorološka postaja – prikaz zaslona

glej sliko 1

- |  |   |
|--|---|
| 1 – aktiviranje budilke št. 2  | 15 – lune faze                            |
| 2 – aktiviranje budilke št. 1  | 16 – vremenska napoved                    |
| 3 – ime dneva v tednu  | 17 – čas                                  |
| 4 – številka tedna   | 18 – sprejem signala DCF                  |
| 5 – mesec  | 19 – zunanja vlažnost                     |
| 6 – dan  | 20 – MAX/MIN izmerjene zunanje vrednosti  |
| 7 – izpraznjene baterije v senzorju  | 21 – zunanja temperatura                  |
| 8 – trend zunanje vlažnosti  | 22 – trend zunanje temperature            |
| 9 – ikona udobja – smeško  | 23 – iskanje signala iz senzorja          |
| 10 – IN – notranja temperatura in vlažnost,<br>OUT – zunanja temperatura in vlažnost | 24 – številka kanala zunanega senzorja    |
| 11 – trend zunanje temperature   | 25 – izpraznjene baterije v postaji       |
| 12 – trend tlaka   | 26 – trend notranje vlažnosti             |
| 13 – funkcija zgodovina tlaka  | 27 – notranja vlažnost                    |
| 14 – časovni premik zgodovine tlaka  | 28 – MAX/MIN izmerjene notranje vrednosti |
|  | 29 – notranja temperatura                 |

## Opis tipk – gornja stran

glej sliko 2

Tipka	Pritisk na tipko	Pridrzanje tipke (3 sekunde)
MODE (A*)	Prikaz časa, budilka 1, budilka 2	Nastavitev urnega formata, časovnega premika, formata koledarja, leta, meseca, dneva, ure, minute, jezika dneva v tednu, enote tlaka hPa/inHg, enote °C/°F.

Tipka	Pritisk na tipko	Pridržanje tipke (3 sekunde)
CH (B*)	Prikaz vrednosti senzorja 1/2/3 in aktiviranje rotirajočega načina prikaza vrednosti senzorjev 1/2/3.	Ponovno iskanje signala senzorja in povezovanje senzorjev 1/2/3.
SNOOZE LIGHT (C*)	1. Dremež – zakasnitev za 5 minut 2. Kratkoročna osvetlitev zaslona.	Nastavitev nadmorske višine in sprememba ikone vremenske napovedi.
ALERT (D*)	Vklop/izklop temperaturnega alarma	Nastavitev temperaturnega alarma
UP (E*)	1. Pregled izmerjenih MAX/MIN vrednosti temperatur in vlažnosti. 2. En korak nazaj v načinu nastavitvev.	1. Izbris MAX/MIN vrednosti iz pomnilnika. 2. Pospešitev nastavitvev naprej
DOWN (F*)	1. Pregled zgodovine vrednosti tlaka 0 do 12 h, 2. En korak nazaj v načinu nastavitvev.	Pospešitev nastavitvev nazaj.

G – odprtina za obešenje na steno

H – prostor za baterije

I – stojalo

#### Opis senzorja

glej sliko 3

A – LED dioda

B – LCD zaslon

C – odprtina za obešenje na steno

D – pokrov za baterije

E – prostor za vstavitvev baterij

F – preklopno stikalo izbire kanalov (CH 1, 2, 3)


G – izbira enote temperature (°C/°F)

H – žična sonda s temperaturnim senzorjem (1 m)

#### Aktiviranje naprave

- Baterije vstavite najprej v vremensko postajo (3× 1,5 V AAA), nato pa v brezžični senzor (2× 1,5 V AAA). Pri vstavitvi baterij pazite na pravilno polarnost, da ne bo prišlo do poškodovanja vremenske postaje ali senzorja. Uporabljajte le alkalne baterije 1,5V, ne uporabljajte polnilnih baterij 1,2V. Nižja napetost lahko povzroči motnje delovanja enot.
- Obe enoti postavite poleg sebe. Vremenska postaja pošlje signal iz senzorja v 3 minutah. Če signala iz senzorja ne najde, pritisnite za dolgo na tipko CH za ponovitev iskanja.
- Če podatek o zunanji temperaturi na zaslonu izgine, pritisnite za dolgo tipko CH na vremenski postaji. Vremenska postaja izbrši vse vrednosti in signal iz senzorja ponovno pošlje.
- Če želite senzor namestiti v sobi in meriti zunanjo temperaturo ter notranjo vlažnost, povlecite žično sondo skozi okno, ki ga pogosto ne uporabljate. Pri pogostem odpiranju okna obstaja nevarnost poškodbe ali uničenja sonde. Zunanji del temperaturne žične sonde je treba pritrditi, da je ne odtrga veter.
- Senzor priporočamo namestiti na severno stran hiše. Doseg senzorja v gosto pozidanih območjih lahko naglo pade.
- Senzor je odporen na kapljavačo vodo, vendar ga ne izpostavljajte stalnim vplivom dežja.
- Namestitev senzorja na kovinske predmete zniža doseg njegovega oddajanja.
- Če se prikaže ikona izpraznjene baterije, baterije v postaji ali senzorju zamenjajte.

#### Sprememba kanala in priključitev drugih senzorjev



- Z večkratnim pritiskom na tipko CH izberite želen kanal senzorja – 1, 2 ali 3. Nato pritisnite za dolgo na tipko CH, ikona  začne utripati.
- Na zadnji strani senzorja snemite pokrov prostora za baterije in vstavite bateriji (2× 1,5 V AAA).





3. Želena številka kanala senzorja (1, 2, 3) nastavite z večkratnim pritiskom na tipko CH, ki je nameščena v prostoru za baterije senzorja. Številka kanala bo prikazana na zaslonu senzorja. V 3 minutah pride do naložitve podatkov iz senzorja.
4. Če signala iz senzorja ne najde, baterije odstranite in spet vstavite.

### **Nastavitev prikaza podatkov iz več senzorjev, avtomatska rotacija vrednosti priključenih senzorjev**

Z večkratnim pritiskom na tipko CH na vremenski postaji postopoma prikažete podatke iz vseh povezanih senzorjev. Aktivirate lahko tudi avtomatsko rotacijo podatkov iz povezanih senzorjev:

1. Vključitev rotacije  
Pritisnite večkrat na tipko CH, dokler se na zaslonu ne prikaže ikona .  
Postopoma bodo avtomatsko in ponavljajoče prikazani podatki iz vseh povezanih senzorjev.
2. Izključitev rotacije  
Pritisnite večkrat na tipko CH, dokler ikona  ne izgine.

### **Radijsko vodena ura (DCF77)**

Meteorološka postaja začne po registraciji z brezžičnim senzorjem avtomatsko 7 minut iskati signal DCF77 (v nadaljevanju DCF), utripa ikona . Med iskanjem ne bo posodobljen noben drug podatek na zaslonu in tipke ne bodo delovale (razen SNOOZE•LIGHT). Ko je signal najden, ikona neha utripati (prikazano ostane ) in se prikaže trenutni čas. Če signal ne bo najden, ikona DCF ne bo prikazana. Za ponovno iskanje signala DCF pritisnite hkrati tipki UP in DOWN. Za prekinitev iskanja signala DCF držite ponovno hkrati tipki UP in DOWN. DCF signal bo sinhroniziran dnevno med 2:00 do 3:00 zjutraj. *Opomba: V primeru, da postaja signal DCF sprejme, vendar prikazan aktualen čas ne bo pravilen (npr. prestavljen za ±1 uro), je treba vedno nastaviti pravičen časovno razliko v državi, kjer se postaja uporablja, glej Ročno nastavitve časa in datuma.*

V normalnih pogojih (v varni razdalji od virom motenja, kot so npr. televizijski sprejemniki, zasloni računalnikov) traja iskanje časovnega signala nekaj minut. V primeru, da vremenska postaja signala ne najde, sledite naslednjim navodilom:

1. Vremensko postajo premestite na drugo mesto in poskusite signal DCF ponovno poiskati.
2. Preverite oddaljenost ure od virov motenja (zasloni računalnikov ali televizijski sprejemniki). Oddaljenost pri sprejemu tega signala naj bi bila vsaj 1,5 do 2 metra.
3. Vremenske postaje med sprejemom DCF signala ne nameščajte v bližino kovinskih vrat, okenskih okvirov ali drugih kovinskih konstrukcij ali predmetov (pralni stroji, sušilniki, hladilniki itn.).
4. V prostorih z železobetonsko konstrukcijo (kleti, visoke gradnje itn.) je sprejem signala DCF odvisno od pogojev šibkejši. V skrajnih primerih namestite vremensko postajo v bližino okna v smeri oddajnika.

### **Na sprejem radijskega signala DCF 77 vplivajo naslednji dejavniki:**

- debele stene in izolacije, pritlični ali kletni prostori;
- neprimerni lokalni geografski pogoji (le težko možno predvidevati vnaprej);
- atmosferske motnje, nevihte, električne naprave, televizorji in računalniki brez odpravljenih radijskih motenj, nameščeni v bližini radijskega sprejemnika DCF.

### **Ročna nastavitvev**

1. Pritisnite za dolgo na tipko MODE
2. Z večkratnim pritiskom na tipko MODE lahko izbirate nastavitvev: urni format 12/24 – časovni premik – format datuma – leto – mesec – dan – uro – minute – jezik koledarja – enoto bar. tlaka (hPa, InHg) – skalo merjenja temperature °C/°F. Med posameznimi vrednostmi se premikate s pritiskom MODE, nastavitvev izvedete s pomočjo tipk UP in DOWN.

Jeziki koledarja so naslednji:

GE – nemščina; EN – angleščina; DU – nizozemščina; DA – danščina; IT – italijanščina; SP – španščina; FR – francoščina

### **Nastavitev nadmorske višine / ikone vremenske napovedi**

Za natančnejši izračun vrednosti tlaka je primerno ročno nastaviti nadmorsko višino lokacije, kjer se vremenska postaja uporablja.

1. Držite tipko SNOOZE•LIGHT, dokler ne začne utripati vrednost nadmorske višine.

- S tipkama UP in DOWN nastavite želeno nadmorsko višino. Območje nastavitve je od -190 do 2 000 m, ločljivost 10 m. S pridržanjem tipke se premikate hitreje. Nastavljeno vrednost nadmorske višine potrdite s pritiskom na tipko SNOOZE•LIGHT.
- Ikone vremenske napovedi začne utripati. S tipkama UP in DOWN nastavite želeno ikono vremenske napovedi – služi za hitrejšo prilagoditev vremenske napovedi. Nastavljeno ikono potrdite s pritiskom na tipko SNOOZE•LIGHT.

### Zračni tlak – zgodovina

Postaja prikazuje zračni tlak v hPa ali inHg, pa tudi zgodovino tlaka za preteklih 12 ur.

Premestitev meteorološke postaje na drugo mesto vpliva na namerjene vrednosti.

Merjenje se stabilizira v 12-ih urah od vstavitve baterij ali premestitve.

Z večkratnim pritiskom tipke DOWN boste postopoma prikazali vrednosti tlaka za preteklih 12 ur.

Izmerjena vrednost + časovni premik bosta prikazana v poljih št. 13 in 14.

### Trend temperature, vlažnosti in tlaka

kazalec trenda temperature, vlažnosti in tlaka zaslon	↑	→	↓
	naraščajoč	trajen	padajoč

### Lunine faze

Lunina faza je prikazana v polju št. 15. Ikone glavnih luninih faz so naslednje:

 mlaj	 odhajajoči mlaj	 prvi krajec	 naraščajoča polna luna	 polna luna	 izginjajoča polna luna	 zadnji krajec	 bližajoči se mlaj
---	--	--	---	---	---	--	--

### Prikaz maksimalnih in minimalnih izmerjenih vrednosti temperature in vlažnosti

Z večkratnim pritiskom tipke UP bodo postopoma prikazane maksimalne in minimalne izmerjene vrednosti temperature in vlažnosti.

S pridržanjem tipke UP v načinu prikaza MAX/MIN izmerjene vrednosti iz pomnilnika izbrišete.



### Nastavitev budilke

Vremenska postaja omogoča nastaviti 2 budilki.

Z večkratnim pritiskom na tipko MODE se v polju št. 17 prikaže čas budilk A1, A2.

Pri prikazu časa budilke držite tipko MODE in s tipkama UP in DOWN nastavite želen čas bujenja.

Aktiviranje budilke izvedete s pritiskom tipke DOWN pri prikazu časa budilke v polju št. 17.

Po aktiviranju bosta prikazani ikoni budilk A1  1, A2  2 v poljih št. 1, 2.

S ponovnim pritiskom na tipko DOWN budilko izklopite, ikona budilke izgine.

### Funkcija drežež

Zvonjenje budilke premaknete za 5 minut s tipko SNOOZE•LIGHT, nameščeno na zgornjem delu vremenske postaje.

To pritisnite, ko se zvonjenje sproži. Ikona budilke bo utripala.

Za prekinitve funkcije SNOOZE pritisnite na kakršnokoli drugo tipko – ikona neha utripati in ostane prikazana.

Budilka se aktivira spet naslednji dan.

### Kratkoročna osvetlitev zaslona postaje

Po pritisku na tipko SNOOZE•LIGHT se zaslon za 10 sekund prižge, nato pa ugasne.

### Vremenska napoved

Postaja napoveduje vreme na podlagi sprememb atmosferskega pritiska za naslednjih 12–24 ur za okolje oddaljeno 15–20 km.






Natančnost vremenske napovedi je okoli 70–75 %.

Lunina vremenske napovedi je prikazana v polju št. 16.

Ker vremenska napoved ne more biti vedno 100% natančna, ne more biti proizvajalec niti prodajalec odgovoren za kakršnekoli izgube povzročene zaradi nenatančne vremenske napovedi.

Pri prvem nastavljanju ali po ponastavitvi vremenske postaje, traja približno 12 ur preden začne vremenska postaja pravilno napovedovati.

#### Ikone vremenske napovedi

				
Sončno	Delno oblačno	Oblačno	Dež	Nevihta

☼ Ikona se prikaže pri zunanji temperaturi na območju -3 °C do +1 °C.

☼ Ikona snežinke bo stalno prikazana pri zunanji temperaturi nižji kot -3 °C.

#### Ikona udobja – smeško

Ikona udobja je prikazana v polju št. 9.

Če je vlažnost med 40–70 % RV in temperatura med 20–28 °C, se prikaže ikona COMFORT ☺ – udobno okolje.

Če je vlažnost nižja kot 40 % RV, se prikaže ikona DRY ☹ – suho okolje.

Če je vlažnost višja kot 70 % RV, se prikaže ikona WET ☹ – vlažno okolje.

Če temperatura ni v razponu 20–28 °C in vlažnost 40–70 % RV, ne bo prikazana nobena ikona.

#### Nastavitev temperaturnih omejitev maksimalne in minimalne temperature

Temperaturne limite je možno nastaviti ločeno vse za 3 senzorje zunanje temperature.

Z dolgim pritiskom tipke ALERT začne utripati vrednost za nastavev maksimalne temperature alarma ▲.

S tipkama UP in DOWN nastavite zeleno vrednost od -49 °C do 70 °C.

S pridržanjem tipk nastavitev se premikate hitreje.

Nato pritisnite tipko ALERT in nastavite minimalno temperaturo alarma ▼ od -50 °C do 69 °C.

Za vklop/izklop funkcije temperaturni alarm pritisnite na tipko ALERT. Prikaže se ikona ▲▼.

Območje temperaturnega limita je -50 °C do +70 °C, ločljivost 1 °C.

Pri prekoračitvi nastavljenega limita se 5× oglasi zvočni signal in vrednost začne utripati.

S pritiskom tipke ALERT opozorilni zvočni signal izklopite in vrednost neha utripati.

#### Opozorilo na zamenjavo baterij

Ko se na zaslonu postaje ali zaslonu senzorja prikaže ikona izpraznjene baterije 🔋, baterije v postaji ali senzorju zamenjajte.

#### Skrb in vzdrževanje

Izdelek je zasnovan tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let. Tu je nekaj nasvetov za pravilno uporabo:

- Preden začnete izdelek uporabljati, pazorno preberite navodila za uporabo
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature.
- To bi znižalo natančnost snemanja.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, če ni namenjen za zunanjo uporabo.
- Na izdelek ne postavljajte virov odprtega ognja, npr. prižgane svečke ipd.

- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prezračevalne odprtine ne vtikajte nobenih predmetov.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije.
- Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo.
- Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami.
- Predajte ga v popravilo v trgovino, kjer ste ga kupili.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme E5010 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME | Bežična meteorološka stanica

Prije upotrebe proizvoda pažljivo prečitajte ovaj priručnik.

### Specifikacije

radijski upravljani sat

format vremena: 12/24 h

temperatura u prostoriji: od 0 °C do +50 °C, razlučivost 0,1 °C

vanjska temperatura: od -50 °C do +70 °C, razlučivost 0,1 °C

točnost mjerenja temperature: ±1 °C za 0 °C do +40 °C raspon, ±2 °C za ostale raspone

vlažnost u prostoriji i vani: od 20 do 90 % relativna vlaga (RH), razlučivost 1 %

točnost mjerenja vlažnosti: 5 %

raspon mjerenja barometarskog tlaka: Od 850 hPa do 1050 hPa

mjerna jedinica tlaka: hPa/inHg

domet radijskog signala: do 50 m na otvorenom

prijenosna frekvencija: 433 MHz, 10 mW e.r.p. maks.

broj senzora: maks. 3

dužina žičane sonde: 1 m

napajanje:

stanica: 3 baterije AAA od 1,5 V (nisu priložene)

senzor: 2 baterije AAA od 1,5 V (nisu priložene)

dimenzije i težina bez baterija:

stanica: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

senzor: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Meteorološka postaja – Prikaz

Vidi sl. 1

1 – alarm br. 2 aktivno

2 – alarm br. 1 aktivno

3 – dan u tjednu

4 – tjedan br.

5 – mjesec

6 – dan

7 – baterije senzora pri kraju

8 – trend vanjske vlage

- 9 – indikator razine ugone – smješko
- 10 – IN – temperatura i vlažnost u zatvorenom prostoru, OUT – temperatura i vlažnost u zatvorenom prostoru
- 11 – trend temperature u prostoriji
- 12 – trend tlaka
- 13 – funkcija povijesti tlaka
- 14 – razlika vremena povijesti tlaka
- 15 – mjesečeva mijena
- 16 – vremenska prognoza
- 17 – vrijeme
- 18 – prijem DCF signala
- 19 – vanjska vlažnost

- 20 – MAKS/MIN izmjerene vrijednosti na otvorenom
- 21 – vanjska temperatura
- 22 – trend vanjske temperature
- 23 – pretraživanje signala senzora
- 24 – broj kanala senzora na otvorenom
- 25 – baterije stanice pri kraju
- 26 – trend vlage u prostoriji
- 27 – vlaga u prostoriji
- 28 – MAKS/MIN izmjerene vrijednosti u zatvorenom prostoru
- 29 – temperatura u prostoriji

### Opis gumba – Gornja strana

Vidi sl. 2

Gumb	Pritisak gumba	Pritisnite i držite gumb (3 sekunde)
<b>MODE (A*)</b>	Prikaz vremena, alarma 1, alarma 2	Postavke za format vremena, vremensku zonu, format kalendara, godinu, mjesec, dan, sat, minutu, jezik dana u tjednu, prebacivanje između jedinica tlaka hPa/inHg, °C/°F jedinica.
<b>CH (B*)</b>	Prikaz vrijednosti za senzor 1/2/3 i aktiviranje biciklističkog načina rada za prikaz vrijednosti sa senzora 1/2/3	Ponovite pretraživanje za senzor signala i uparivanje senzora 1/2/3.
<b>SNOOZE LIGHT (C*)</b>	1. Odgoda – odgodite alarm za 5 minuta 2. Kratko osvjetljenje zaslona.	Postavite nadmorsku visinu i promijenite ikonu vremenske prognoze.
<b>ALERT (D*)</b>	Uključivanje/isključivanje upozorenja za temperaturu	Postavite upozorenje o temperaturi.
<b>UP (E*)</b>	1. Prikažite MAKS/MIN izmjerene vrijednosti za temperaturu i vlažnost 2. Jedan korak naprijed u načinu rada postavki.	1. Izbrišite MAKS/MIN vrijednosti iz memorije 2. Brzi prijelaz naprijed u postavkama.
<b>DOWN (F*)</b>	1. Prikažite povijest tlaka u posljednjih 0 do 12 h 2. Jedan korak natrag u načinu rada postavke.	Brzi prijelaz natrag u postavkama.

G – otvor za vješanje na zid

H – odjeljak za baterije

I – postolje

### Opis senzora

Vidi sl. 3

A – LED

B – LCD zaslon

C – rupa za vješanje na zid

D – poklopac baterije

E – odjeljak baterije

F – birač kanala (CH 1, 2, 3)


G – birač za temperaturne jedinice (°C/°F)

H – žični senzor s temperaturnom sondom (1 m)

## Početak rada



1. Umetnite baterije u meteorološku postaju (3× 1,5 V AAA), a zatim u bežični senzor (2× 1,5 V AAA). Prilikom umetanja baterija provjerite je li polaritet točan da ne biste oštetili meteorološku postaju ili senzor. Koristite isključivo alkalne baterije od 1,5V iste vrste; nemojte koristiti punjive baterije od 1,2V. Zbog nižeg napona možda ni jedna jedinica neće raditi.
2. Postavite dvije jedinice jedna pokraj druge. Meteorološka stanica automatski očitava signal senzora u roku 3 minute. Ako se ne otkrije signal senzora, pritisnite i držite gumb CH na meteorološkoj stanici za ponovno traženje.
3. Ako očitana vrijednost vanjske temperature nestane sa zaslona, pritisnite i dulje držite gumb CH na meteorološkoj stanici. Meteorološka postaja ponovno postavlja sve vrijednosti i ponavlja pretraživanje senzora.
4. Želite li postaviti senzor u zatvorenom prostoru i mjeriti vanjsku temperaturu i vlažnost u zatvorenom prostoru, provucite žičanu sondu ispod prozora koji se često ne koristi. Učestalo otvaranje može oštetiti ili uništiti sondu. Vanjski dio žičane sonde za mjerenje temperature treba usidriti tako da se spriječi njegovo kidanje uslijed naleta vjetra.
5. Preporučujemo postavljanje senzora na sjevernu stranu kuće. Raspon senzora može se znatno smanjiti u područjima s velikim brojem prepreka.
6. Senzor je otporan na kapanje vode, međutim, ne bi trebao biti trajno izložen kiši.
7. Ne postavljajte senzor na metalne predmete; Tako ćete smanjiti domet prijenosa signala.
8. Ako se prikaže ikona niske razine napunjenosti baterije, zamijenite baterije u senzoru ili meteorološkoj stanici.

## Prebacivanje kanala i povezivanje dodatnih senzora



1. Odaberite kanal 1, 2 ili 3 za senzor pritiskom na CH gumba nekoliko puta zaredom. Zatim dugačak pritisak na CH gumb. Počinje treperiti ikona .
2. Uklonite poklopac iz pretinca za baterije senzora i umetnite baterije (2× 1,5 V AAA).
3. Podesite željeni broj kanala senzora (1, 2, 3) pritiskom na gumb CH nekoliko puta zaredom koji se nalazi u odjeljku za baterije senzora. Broj kanala prikazat će se na zaslonu senzora. Podaci sa senzora učitavat će se u roku od 3 minute.
4. Ako signal senzora nije otkriven, izvadite baterije i ponovno ih umetnite.

## Prikazivanje podataka s više senzora, automatska vožnja biciklom po vrijednostima iz povezanih senzora

Više puta zaredom pritisnite gumb CH kako biste prikazali podatke sa svih povezanih senzora, jedan po jedan. Možete i aktivirati naizmjenično prikazivanje podataka sa svih povezanih senzora:

1. Uključivanje naizmjeničnog prikazivanja  
Ponovno pritisnite gumb CH dok se na zaslonu ne prikaže ikona .  
Automatski se prikazuju podaci sa svih povezanih senzora, jedni za drugima.
2. Isključivanje naizmjeničnog prikazivanja  
Nekoliko puta zaredom pritisnite gumb CH sve dok ikona  ne nestane.

## Radijski upravljani sat (DCF77)

Kada je registrira bežični senzor, meteorološka postaja automatski će početi tražiti DCF77 signal (skraćeno DCF) 7 minuta; treperi ikona . Za vrijeme pretraživanja, drugi podaci na prikazu neće se ažurirati, a gumbi će biti onemogućeni (osim SNOOZE•LIGHT). Nakon otkrivanja signala, ikona prestaje treperiti ( ostaje na zaslonu) i prikazuje se trenutno v. Ako se signal ne otkrije, ikona DCF se ne prikazuje.

Za ponavljanje traženja DCF signala, istovremeno nakratko držite pritisnut gumb UP i DOWN. Za otkazivanje ponovljenog pretraživanja, istovremeno dugačkim pritiskom pritisnite gumb UP i DOWN. DCF signal sinkronizirat će se svaki dan između 02:00 i 03:00 sata ujutro.

*Napomena: Ako meteorološka postaja otkrije DCF signal, a trenutno vrijeme na prikazu nije točno (npr. pomaknuto ±1 sat) morate postaviti točnu vremensku zonu za zemlju u kojoj koristite postaju, pogledajte Ručne postavke.*

U standardnim uvjetima (na sigurnoj udaljenosti od izvora smetnji kao što su televizor ili monitori računala) za prijem vremenskog signala potrebno je nekoliko minuta. Ako meteorološka stanica ne otkrije signal, učinite sljedeće:

1. Premjestite meteorološku stanicu na drugo mjesto i ponovno pokušajte otkriti DCF signal.
2. Provjerite udaljenost uređaja od izvora smetnje (računalni monitori ili televizori). Udaljenost treba biti najmanje 1,5 do 2 m tijekom prijema signala.
3. Prilikom prijema DCF signala, meteorološku stanicu ne držite u blizini metalnih vrata, prozorskih okvira ili drugih metalnih konstrukcija ili predmeta (perilica, sušilica, hladnjaka itd.).
4. Prijem DCF signala je slabiji kod armirano-betonskih konstrukcija (podrumi, visokogradnje itd.) ovisno o uvjetima. U ekstremnim slučajevima, postavite meteorološku postaju blizu prozora u smjeru odašiljača.

#### Na prijam radio signala DCF77 utječu ovi čimbenici:

- debeli zidovi i izolacija, podrumi i sutereni;
- neadekvatni lokalni geografski uvjeti (to je teško unaprijed procijeniti);
- atmosferske smetnje, grmljavinska oluja, električni uređaji bez uklanjanja smetnji, televizori i računala smještena u blizini DCF prijemnika.

#### Ručno namještanje postavki

1. Dulje držite pritisnut gumb MODE.
2. Zatim više puta zaredom pritisnite gumb MODE za odabir postavki za sljedeće stavke: format vremena 12/24 – vremenska zona – format datuma – godina – mjesec – dan – sat – minuta – jezik kalendara – mjerna jedinica barometarskog tlaka (hPa, InHg) – mjerne jedinice °C/°F. Možete se pomakati između vrijednosti pritiskom na gumb MODE, postavljanjem vrijednosti pomoću UP i DOWN.

Dostupni su sljedeći jezici kalendara:

GE – njemački EN – engleski DU – nizozemski DA – danski IT – talijanski; SP – španjolski FR – francuski

#### Ikona postavljanja nadmorske visine/vremenske prognoze

Da biste postigli precizniji izračun vrijednosti tlaka, savjetujemo vam ručno postavljanje nadmorske visine za mjesto na kojem se koristi meteorološka postaja.

1. Dugačkim pritiskom pritisnite gumb SNOOZE•LIGHT sve dok vrijednost nadmorske visine ne počne treperiti.
2. Koristite gumb UP i DOWN da biste postavili točnu nadmorsku visinu. Raspon podešenja je od -190 m do 2 000 m, s povećanjima od 10 m. Držanje gumb brže prilagođava vrijednost. Potvrdite vrijednost postavljene nadmorske visine pritiskom SNOOZE•LIGHT.
3. Ikona vremenske prognoze počinje treperiti. Koristite gumb UP i DOWN da biste postavili odgovarajuću ikonu vremenske prognoze koja će odgovarati trenutnom vremenu – to ubrzava sposobnost meteorološke postaje da izračuna točnu vremensku prognozu. Potvrdite postavljenu ikonu pritiskom SNOOZE•LIGHT.

#### Atmosferski tlak – Povijest

Stanica prikazuje atmosferski tlak u hPa ili inHg i čuva u memoriji povijest očitavanja tlaka za posljednjih 12 sati.

Premještanje meteorološke stanice utječe na izmjerene vrijednosti.

Mjerenje će se stabilizirati u roku od 12 sati od umetanja baterije ili premještanja meteorološke postaje. Pritisnite gumb DOWN nekoliko puta zaredom za prikaz izmjerenih vrijednosti tlaka u posljednjih 12 sati. Izmjerena vrijednost + vremenska razlika prikazuju se u poljima br. 13 i 14.

#### Trendovi temperature, vlažnosti i tlaka

indikator temperature, vlažnosti i trenda promjene tlaka			
	rastuća	konstantna vrijednost	smanjenje

## Mjesečeva mijena

Mjesečeva mijena prikazuje se u polju br. 15. Ikone glavnih mjesečevih mijene su sljedeće:

							
novi mjesec	rastući polumjesec	prva četvrt	rastući izbočeni mjesec	pun mjesec (uštap)	padajući polumjesec	posljednja četvrt	padajući izbočeni mjesec

## Prikaz očitavanja maksimalne i minimalne temperature i vlažnosti

Pritisnite gumb UP nekoliko puta zaredom da biste prikazali očitavanja maksimalne i minimalne temperature i vlažnosti.

Držanjem pritisnutog gumba UP tijekom prikaza MAKS/MIN vrijednosti izbrisat će vrijednosti iz memorije.

## Postavke alarma

Meteorološka postaja omogućuje postavljanje 2 alarma.

Pritiskom gumba NAČIN RADA nekoliko puta zaredom prikazuje vrijeme alarma za alarm A1, A2 u polju br. 17.

Dok pregledavate vrijeme alarma, dugaćkim pritiskom pritisnite gumb MODE i koristite UP i DOWN za postavljanje odabranog vremena alarma.

Aktivirajte alarm pritiskom na DOWN uz prikaz vremena alarma u polju br. 17.

Nakon aktivacije, alarm će biti naznačen ikonom A1 , A2  u polju br. 1, 2.

Ponovnim pritiskom gumba DOWN deaktivira alarm; nestaje ikona alarma.

## Funkcija odgode alarma

Zvonjenje alarma može se odgoditi za 5 minuta pomoću gumba SNOOZE•LIGHT koji se nalazi na vrhu meteorološke postaje.

Pritisnite gumb kada alarm počne zvoniti. Treperi ikona alarma.

Za poništenje načina rada SNOOZE pritisnite bilo koji drugi gumb – ikona će prestati treperiti i ostat će prikazana na zaslonu.

Alarm će se ponovno aktivirati sljedećeg dana.

## Kratko pozadinsko osvjetljenje zaslona

Prikaz će svijetliti 10 sekundi nakon pritiska gumba SNOOZE•LIGHT.






## Vremenska prognoza


Postaja koristi promjene atmosferskog tlaka za predviđanje vremena za sljedećih 12 do 24 sata za područje unutar 15 do 20 km.


Točnost vremenske prognoze je 70 do 75 %. Ikona vremenske prognoze prikazuje se u polju br. 16. Budući da vremenska prognoza ne može biti 100 % točna, proizvođač i prodavač ne snose odgovornost za gubitke uzrokovane netočnom prognozom.

Prilikom prvog postavljanja ili resetiranja meteorološke stanice, potrebno je otprilike 12 sati da meteorološka stanica započne s pravilnim prognoziranjem vremena.

## Ikone vremenske prognoze

				
Sunčano	Mjestimice oblačno	Oblačno	Kiša	Pljuskovi

 ikona snježne pahulje treperit će na vanjskoj temperaturi između  $-3^{\circ}\text{C}$  i  $+1^{\circ}\text{C}$ .

 ikona snježne pahulje ostat će na zaslonu na vanjskoj temperaturi ispod  $-3^{\circ}\text{C}$ .



## Indikator razine ugone – Smješko

Indikator razine ugone prikazan je u polju br. 9.

Ako je vlažnost od 40 do 70 % RH a temperatura od 20 do 28 °C, zaslon će pokazati ikonu COMFORT (UGODNO) ☺.

Ako je vlaga ispod 40 % RH, pokazuje se ikona DRY (SUHO) ☹.

Ako je vlaga iznad 70 % RH, pokazuje se ikona WET (VLAŽNO) ☹.

Ako temperatura nije od 20 do 28 °C i vlažnost nije od 40 do 70 % RH, neće biti prikazana ikona.

## Postavljanje ograničenja za maksimalnu i minimalnu temperaturu

Granične vrijednosti temperature mogu se postavljati neovisno za do 3 senzora vanjske temperature. Dugačkim pritiskom pritisnite gumb ALERT. Vrijednost za podešenje upozorenja maksimalne temperature ▲ počinje treperiti.

Koristite gumb UP i DOWN da biste postavili željenu temperaturu između -49 °C i 70 °C.

Držanje pritisnutih gumbi ubrzava podešavanje vrijednosti.

Zatim pritisnite gumb UPOZORENJE i postavite upozorenje za minimalnu temperaturu ▼ između -50 °C i 69 °C.

Pritisnite gumb ALERT kako biste aktivirali/deaktivirali funkciju upozorenja za temperaturu. ▲▼ bit će prikazano.

Raspon temperaturnog ograničenja je od -50 °C do +70 °C, uz 1 °C razlučivosti.

Kada prekoračite postavljeno temperaturno ograničenje, oglasit će se zvučni alarm 5x i vrijednost će početi treperiti.

Pritiskom gumba ALERT stišava se zvučni signal i vrijednost će prestati treperiti.

## Upozorenje za zamjenu baterije

Baterije u stanici ili senzoru zamijenite kada se na zaslonu stanice ili senzoru prikaže ikona slabe baterije 🔋.

## Održavanje i servis

Proizvod je dizajniran tako da pouzdano služi dugi niz godina ako se koristi pravilno. Nekoliko savjeta za ispravno rukovanje:

- Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik.
- Proizvod ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti, ekstremno niskim temperaturama ili vlazi te naglim promjenama temperature. To bi umanjilo točnost otkrivanja. Ne postavljajte proizvod na mjesta izložena vibracijama i udarcima – mogu prouzročiti oštećenja.
- Ne izlažite proizvod pretjeranoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama ili vlazi – jer to može dovesti do neispravnosti, skratiti trajanje baterije, oštetiti baterije i deformirati plastične dijelove.
- Proizvod ne izlažite kiši ili vlazi ako nije namijenjen za upotrebu na otvorenom.
- Na proizvod ne postavljajte nikakve izvore otvorenog plamena, poput upaljene svijeće, itd.
- Proizvod ne držite na mjestu gdje nema dovoljnog protoka zraka.
- Ne postavljajte nikakve predmete u zračne otvore proizvoda.
- Ne dirajte unutarnje električne krugove proizvoda – na taj način možete oštetiti proizvod i automatski izgubiti pravo na jamstvo. Popravak je dopušten isključivo osposobljenim stručnjacima.
- Proizvod čistite mekanom navlaženom krpom. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje – mogla bi ogrebat i plastične dijelove i prouzročiti koroziju električnih krugova.
- Proizvod ne uranjajte u vodu i druge tekućine.
- Proizvod se ne smije izlagati kapađu ili prskanju vodom.
- U slučaju oštećenja proizvoda ili kvara, proizvod ne popravljajte sami. Odnosite ga na popravak u trgovinu u kojoj ste ga kupili.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za njihovu sigurnu upotrebu. Takve osobe treba podučiti kako se uređaj koristi i trebale bi biti pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa E5010 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

## DE | Drahtlose Wetterstation

Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie bitte aufmerksam diese Bedienungsanleitung durch.

### Spezifikation

Funkuhr

Zeitformat: 12/24 h

Innentemperatur: 0 °C bis +50 °C, Staffelung 0,1 °C

Außentemperatur: -50 °C bis +70 °C, Staffelung 0,1 °C

Genauigkeit der Messtemperatur: ±1 °C für den Bereich von 0 °C bis +40 °C, ansonsten ±2 °C

Innen und Außenfeuchtigkeit: 20 % bis 90 % relative Leistung, Staffelung 1 %

Genauigkeit der Luftfeuchtigkeitsmessung: 5 %

Messspannung Bar. Druck: 850 hPa bis 1050 hPa

Druckeinheit: hPa/inHg

Reichweite des Funksignals: bis zu 50 m im freien Raum

Übertragungsfrequenz: 433 MHz, 10 mW effektive Sendeleistung max.

Anzahl der Sensoren: max. 3

Länge der Draht-Sonde: 1 m

Stromversorgung:

Hauptstation: 3 × 1,5 V AAA (sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Sensor: 2 × 1,5-V-Batterien AAA (sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Maße und Gewicht ohne Batterien:

Hauptstation: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

Sensor: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Wetterstation – Displayanzeige

siehe Bild 1

- |   |   |
|---|---|
| 1 – Aktivierung des Weckers Nr. 2   | 15 – Mondphase                          |
| 2 – Aktivierung des Weckers Nr. 1   | 16 – Wettervorhersage                   |
| 3 – Wochentagnamen  | 17 – Zeit                               |
| 4 – Kalenderwochennummer  | 18 – DCF-Signalempfang                  |
| 5 – Monat   | 19 – Außenfeuchtigkeit                  |
| 6 – Tag   | 20 – MAX/MIN-Außenmesswerte             |
| 7 – Entladene Batterie im Sensor  | 21 – Außentemperatur                    |
| 8 – Außenfeuchtigkeitstrend   | 22 – Außentemperaturtrend               |
| 9 – Behaglichkeitssymbol – Smiley   | 23 – Sensorsignalsuche                  |
| 10 – IN – Innentemperatur und -feuchtigkeit,<br>OUT – Außentemperatur und -feuchtigkeit | 24 – Kanalnummer des Außensensors       |
| 11 – Innentemperaturtrend   | 25 – Entladene Batterien in der Station |
| 12 – Drucktrend   | 26 – Innenfeuchtigkeitstrend            |
| 13 – Druckhistorie  | 27 – Innenfeuchtigkeit                  |
| 14 – Druckhistorie-Zeitverschiebung   | 28 – MAX/MIN-Innenmesswerte             |
|   | 29 – Innentemperatur                    |

### Beschreibung der Tasten – Oberseite

siehe Bild 2

Taste	Taste betätigen	Taste halten (3 Sekunden)
<b>MODE (A*)</b>	Anzeige der Zeit, Wecker 1, Wecker 2	Einstellung des Zeitformats, der Zeitverschiebung, des Kalenderformats, des Jahrs, des Monats, des Tags, der Stunde, der Minute, der Sprache, des Wochentags, der Druckeinheit hPa/inHg, der Einheit °C/°F.
<b>CH (B*)</b>	Anzeige der Sensorwerte 1/2/3 sowie Aktivierung des rotierenden Anzeigemodus der Sensorwerte 1/2/3	Erneute Suche des Sensorsignals und Verbinden der Sensoren 1/2/3.
<b>SNOOZE LIGHT (C*)</b>	1. Schlummerfunktion – Verschiebung um 5 Minuten 2. Kurze Displaybeleuchtung.	Einstellung der Meereshöhe und Änderung des Wettervorhersagesymbols.
<b>ALERT (D*)</b>	Einschalten/Ausschalten des Temperaturalarms	Einstellung des Temperaturalarms.
<b>UP (E*)</b>	1. Kontrolle der max./min. Temperatur- und Feuchtigkeitsmesswerte 2. Einen Schritt vorwärts im Einstellungsmodus.	1. Löschen der max./min. Werte aus dem Speicher 2. Vorwärtseinstellung beschleunigen.
<b>DOWN (F*)</b>	1. Kontrolle der Druckwerthistorie 0 bis 12 h 2. Einen Schritt zurück im Einstellungsmodus.	Rückwärtseinstellung beschleunigen.

G – Öffnung für die Wandaufhängung

H – Batteriefach

I – Ständer

### Sensordescription

siehe Bild 3

A – LED-Diode

B – LCD-Display

C – Öffnung für die Wandaufhängung

D – Batteriefach

E – Fach zum Einlegen der Batterien

F – Kanalwahlschalter (CH 1, 2, 3)

G – Auswahl der Temperatureinheit (°C/°F)


H – Drahtsonde mit Temperatursensor (1 m)

### Inbetriebnahme

- Legen Sie so bald wie möglich die Batterien in die Wetterstation ein (3× 1,5 V AAA), danach legen Sie die Batterien in den Funksensor ein (2× 1,5 V AAA). Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität der Batterien, damit es nicht zu einer Beschädigung der Wetterstation oder des Sensors kommt. Verwenden Sie nur 1,5-V-Alkaline-Batterien des gleichen Typus, verwenden Sie keine wiederaufladbaren 1,2-V-Batterien. Eine niedrigere Spannung kann eine Funktionsstörung beider Einheiten verursachen.
- Stellen Sie beide Einheiten nebeneinander. Innerhalb von 3 Minuten sucht die Wetterstation das Sensorsignal. Wenn kein Sensorsignal gefunden wird, halten Sie an der Wetterstation lange die CH-Taste gedrückt, um die Suche zu wiederholen.
- Falls die Außentemperaturdaten auf dem Display verschwinden, drücken Sie lange die DOWN-Taste an der Wetterstation. Die Wetterstation stellt alle Werte auf Null und sucht erneut das Sensorsignal.
- Soll sich der Sensor im Raum befinden und die Außentemperatur sowie Innenfeuchtigkeit gemessen werden, ziehen Sie die Sonde durch ein Fenster, welches nicht häufig verwendet wird. Beim häufigen Öffnen droht Beschädigung oder sogar Zerstörung der Drahtsonde. Der Außenteil des Temperaturfühlers muss verankert werden, damit es nicht vom Wind weggerissen wird.



5. Es wird empfohlen, den Sensor an der Nordseite des Hauses anzubringen. In verbauten Räumen kann die Sensorreichweite erheblich sinken.
6. Der Sensor ist widerstandsfähig gegen Tropfwasser. Setzen Sie jedoch das Gerät nicht einem Dauerregen aus.
7. Stellen Sie den Sensor nicht auf metallische Gegenstände, dies senkt die Reichweite des Sendesignals.
8. Falls das Symbol der schwachen Batterie erscheint, tauschen Sie die Batterien im Sensor oder in der Wetterstation aus.

### Änderung des Kanals und Anschluss weiterer Sensoren



1. Durch wiederholtes Betätigen der CH-Taster wählen Sie den gewünschten Sensorkanal des Sensors – 1, 2 oder 3. Danach halten Sie die CH-Taste so lange gedrückt, bis das Symbol  zu blinken beginnt.
2. Auf der Rückseite des Sensors öffnen Sie das Batteriefach und legen die Batterien ein (2x 1,5 V AAA).
3. Stellen Sie die gewünschte Kanalnummer des Sensors (1, 2, 3) durch wiederholtes Drücken der CH-Taste ein, welche sich im Batteriebereich des Sensors befindet. Die Kanalnummer wird auf dem Sensordisplay angezeigt. Die Sensordaten werden innerhalb von 3 Minuten eingelesen.
4. Falls die Signalsuche des Sensors nicht funktioniert, nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie sie erneut ein.

### Einstellung der Datenanzeige von mehreren Sensoren, automatische Rotierfunktion der angeschlossenen Sensorwerte

Durch wiederholtes Drücken der CH-Taste an der Wetterstation werden sukzessive die Daten von allen angeschlossenen Sensoren angezeigt. Auch die automatische Rotierfunktion der Daten von den angeschlossenen Sensoren kann aktiviert werden:

1. Einschalten der Rotierfunktion  
Drücken Sie solange die CH-Taste, bis auf dem Display das Symbol  erscheint.  
Sukzessive werden automatisch sowie wiederholt die Daten von allen angeschlossenen Sensoren angezeigt.
2. Ausschalten der Rotierfunktion  
Drücken Sie solange die CH-Taste, bis das Symbol  verschwunden ist.

### Funkgesteuerte Uhr (DCF77)

Nach der Registrierung über den Funksensor beginnt die Wetterstation über einen Zeitraum von 7 Minuten automatisch mit der Suche des „DCF77“-Signals (im Weiteren nur DCF), das Symbol  blinkt. Während der Suche werden keine anderen Angaben aktualisiert und die Tasten funktionieren nicht (außer SNOOZE•LIGHT). Wenn das Signal gefunden wurde, blinkt das Symbol nicht mehr (es wird dauerhaft  angezeigt) und die aktuelle Zeit wird angezeigt. Wenn das DCF-Signal nicht gefunden wird, wird das Symbol nicht angezeigt.

Zur erneuten Suche des DCF-Signals drücken Sie gleichzeitig die Tasten UP und DOWN. Zur Unterbrechung der Suche halten Sie wiederum gleichzeitig die Tasten UP und DOWN gedrückt. Das DCF-Signal wird täglich zwischen 2:00 und 3:00 Uhr morgens synchronisiert.

*Anmerkung: Sofern die Station das DCF-Signal empfängt, aber die aktuelle Zeit nicht korrekt angezeigt wird (z. B. Verschiebung um  $\pm 1$  Stunde, ist immer die korrekte Zeitverschiebung in dem Land einzustellen, in welchem die Station verwendet wird – siehe manuelle Uhrzeit- und Datumseinstellung).*

Unter normalen Bedingungen (in sicherer Entfernung von der Störquelle, wie z. B. Fernsehgeräte, Computermonitore) dauert der Empfang des Zeitsignals einige Minuten. Falls die Uhr dieses Signal nicht empfängt, verfahren Sie nach den folgenden Schritten:

1. Stellen Sie die Wetterstation an einem anderen Ort auf und versuchen Sie erneut, das DCF-Signal zu empfangen.
2. Kontrollieren Sie die Entfernung der Uhr von den Störquellen (Computermonitore oder Fernsehgeräte). Sie sollte beim Empfang dieses Signals mindestens 1,5 bis 2 Meter betragen.

3. Stellen Sie die Wetterstation beim Empfang des DCF-Signals nicht in die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen oder anderen Metallbauten oder -gegenständen (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke usw.).
4. In Räumen aus Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäuser usw.) ist der Empfang des DCF-Signals entsprechend den Bedingungen schwächer. In Extremfällen stellen Sie die Wetterstation in die Nähe eines Fensters in Richtung Sender.

**Den Empfang des Funksignals DCF 77 beeinflussen folgende Faktoren:**

- starke Wände und Isolierungen, Souterrainwohnungen und Kellerräume
- ungeeignete örtliche geografische Bedingungen (diese lassen sich vorher schlecht abschätzen)
- atmosphärische Störungen, Gewitter, nicht entstörte Elektrogeräte, Fernseher und Computer, die in der Nähe des DCF-Funksignalempfängers stehen.

**Manuelle Einstellung**

1. Drücken Sie lange die MODE-Taste.
2. Durch wiederholtes Drücken der MODE-Taste können Sie folgende Einstellungen wählen: Zeitformat 12/24 – Zeitverschiebung – Datumsformat – Jahr – Monat – Tag – Stunde – Minuten – Kalendersprache – Druckeinheit (hPa, InHg) – Temperaturskala °C/°F. Zwischen den einzelnen Werten können Sie sich durch Drücken der MODE-Taste bewegen, die Einstellungen erfolgen mit den Tasten UP und DOWN.

Folgende Kalendersprachen sind enthalten:

GE – Deutsch; EN – Englisch; DU – Holländisch ; DA – Dänisch; IT – Italienisch; SP – Spanisch; FR – Französisch

**Einstellung der Meereshöhe/des Wettervorhersagesymbols**

Zur genaueren Berechnung des Druckwerts ist es ratsam, die Meereshöhe des Ortes, wo die Wetterstation verwendet wird, manuell einzustellen.

1. Halten Sie die Taste SNOOZE+LIGHT solange gedrückt, bis der Wert mit der Meereshöhe zu blinken beginnt.
2. Mit den „UP und DOWN“-Tasten stellen Sie die gewünschte Meereshöhe ein. Der Einstellungsbereich reicht von -190 m bis 2 000 m, Staffelung 10 m. Wenn Sie die Pfeile gedrückt halten, können Sie den Vorgang beschleunigen. Bestätigen Sie die eingestellte Meereshöhe, indem Sie die Taste SNOOZE+LIGHT betätigen.
3. Das Wettervorhersagesymbol beginnt zu blinken. Mit den „UP und DOWN“-Tasten stellen Sie das gewünschte Wettervorhersagesymbol ein – dies dient der schnelleren Wettervorhersageanpassung. Bestätigen Sie das eingestellte Symbol, indem Sie die Taste SNOOZE+LIGHT betätigen.

**Atmosphärischer Druck – Historie**

Die Station zeigt den atmosphärischen Druck in hPa oder inHg sowie auch die Druckwert-Historie der letzten 12 Stunden an.



Wenn die Wetterstation an einem Ort aufgestellt wird, hat dies Auswirkungen auf die Messwerte.

Die Messung stabilisiert sich innerhalb von 12 Stunden ab dem Einlegen der Batterie oder dem Umstellen.

Durch wiederholtes Betätigen der DOWN-Taste werden sukzessive die Druckwerte der letzten 12 Stunden angezeigt.









Der Messwert + die Zeitverschiebung werden in den Feldern Nr. 13 und 14 angezeigt.

**Temperatur-, Feuchtigkeits- und Drucktrend**

Temperatur-, Feuchtigkeits- und Drucktrendanzeige auf dem Display			
	steigend	beständig	sinkend

## Mondphasen

Die Mondphasen werden im Feld Nr. 15 angezeigt. Es gibt folgende Mondphasen-Symbole:

							
Neumond	Abnehmender Neumond	Erstes Viertel	Zunehmender Vollmond	Vollmond	Abnehmender Vollmond	Letztes Viertel	Beginnender Neumond

## Anzeige der maximalen und minimalen Temperatur- und Feuchtigkeitsmesswerte

Durch wiederholtes Betätigen der UP-Taste werden sukzessive die maximalen und minimalen Temperatur- und Feuchtigkeitsmesswerte angezeigt.

Durch Halten der UP-Taste im Anzeigemodus MAX./MIN. werden die Messwerte aus dem Speicher gelöscht.

## Einstellung des Weckers

Die Wetterstation ermöglicht das Einstellen von 2 Weckern.

Durch wiederholtes Betätigen der MODE-Taste wird die Weckzeit A1, A2 im Feld Nr. 17 angezeigt. Halten Sie bei Anzeige der Weckzeit die MODE-Taste lange gedrückt und stellen Sie mit den „UP und DOWN“-Tasten die gewünschte Weckzeit ein.

Die Aktivierung des Weckers erfolgt durch Betätigen der DOWN-Taste unter Anzeige der Weckzeit im Feld Nr. 17.

Nach Aktivierung wird das Weckersymbol A1 , A2  im Feld Nr. 1, 2 angezeigt.

Durch wiederholtes Betätigen der DOWN-Taste deaktivieren Sie den Wecker, das Symbol verschwindet.

## Wiederholtes-Wecken-Funktion

Mit der SNOOZE-LIGHT-Taste, die sich im oberen Teil der Wetterstation befindet, verschieben Sie das Wecken um 5 Minuten.

Betätigen Sie diese Taste, sobald der Wecker zu klingeln beginnt. Das Weckersymbol blinkt.

Zum Löschen der SNOOZE-Funktion drücken Sie eine beliebige andere Taste – das Symbol hört auf zu blinken und wird weiterhin angezeigt.

Am nächsten Tag wird der Wecker wieder aktiviert.

## Kurze Displaybeleuchtung der Station

Nach Betätigen der „SNOOZE-LIGHT“-Taste leuchtet das Display für 10 Sekunden auf und erlischt danach wieder.






## Wettervorhersage

Die Station sagt das Wetter basierend auf Änderungen des Luftdrucks für die nächsten 12 bis 24 Stunden für die Umgebung von 15 bis 20 km vorher.

Die Genauigkeit der Wettervorhersage beträgt 70–75 %. Das Vorhersagesymbol wird im Feld Nr. 16 angezeigt.

Die Wettervorhersage muss nicht zu 100% stimmen. Weder der Hersteller noch der Verkäufer sind für mögliche Verluste, die durch eine ungenaue Wettervorhersage eingetreten sind, verantwortlich. Bei dem ersten Einstellen oder dem Reset der Wetterstation dauert es etwa 12 Stunden, bis die Wetterstation das Wetter korrekt vorhersagt.

## Wettervorhersagesymbole

				
Sonnig	Wolkig	Bewölkt	Regen	Gewitter

\* Das Flockensymbol wird bei einer Außentemperatur im Bereich von -3 °C bis +1 °C angezeigt.

\* Bei einer Außentemperatur unter -3 °C leuchtet das Flockensymbol ständig.

## Behaglichkeitssymbol – Smiley

Das Behaglichkeitssymbol wird im Feld Nr. 9 angezeigt.

Wenn die Feuchtigkeit zwischen 40–70 % relative Feuchtigkeit und die Temperatur zwischen 20–28 °C liegt, wird das Symbol COMFORT ☺ – komfortables Umfeld – angezeigt.


Wenn die Feuchtigkeit niedriger als 40 % relative Feuchtigkeit ist, wird das Symbol DRY ☹ – trockene Umgebung angezeigt.

Wenn die Feuchtigkeit höher als 70 % relative Feuchtigkeit ist, wird das Symbol WET ☹ – feuchte Umgebung angezeigt.

Falls sich die Temperatur nicht im Bereich zwischen 20–28 °C befindet und die Feuchtigkeit sich nicht im Bereich zwischen 40–70 % relative Feuchtigkeit befindet, wird kein Symbol angezeigt.


## Einstellung der Höchst- und Mindesttemperaturgrenzen


Die Temperaturgrenzen können für bis zu 3 Außentemperatursensoren separat eingestellt werden.

Durch langes Drücken der ALERT-Taste beginnt der Wert zur Einstellung des maximalen Temperaturalarms  zu blinken.

Mit den „UP“ und „DOWN“-Tasten wird der gewünschte Wert von -49 °C bis 70 °C eingestellt.

Durch Halten der Tasten lassen sich die Einstellungen beschleunigen.

Danach drücken Sie die Taste ALERT und stellen den minimalen Temperaturalarm  von -50 °C bis 69 °C ein.


Zur Aktivierung/Deaktivierung der Temperaturalarmfunktion drücken Sie die ALERT-Taste. Das Symbol  wird angezeigt.

Der Bereich für die Temperaturgrenze beträgt -50 °C bis +70 °C, Abweichung 1 °C.

Bei Überschreiten der eingestellten Temperaturgrenze ertönt 5× ein akustisches Signal und der Wert beginnt zu blinken.

Durch Drücken der ALERT-Taste wird das akustische Warnsignal gelöscht und der Wert blinkt nicht mehr.

## Hinweis bezüglich des Batteriewechsels

Wechseln Sie die Batterien in der Station oder im Sensor aus, sobald auf dem Display der Station oder dem Display des Sensors das Symbol leere Batterie  angezeigt wird.

## Pflege und Instandhaltung

Das Produkt wurde in der Form geplant, dass es bei sachgemäßem Umgang zuverlässig viele Jahre hält. Hier sind einige Ratschläge für die richtige Bedienung:

- Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, extremer Kälte und Feuchtigkeit und rapiden Temperaturschwankungen aus. Dies würde die Genauigkeit der Ablesungen senken. Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, die anfällig für Vibrationen und Erschütterungen sind – sie können das Produkt beschädigen.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus – dies kann Funktionsstörungen an dem Produkt, eine kürzere energetische Haltbarkeit, die Beschädigung der Batterie und die Deformation der Plastikteile verursachen.
- Setzen Sie das Produkt nicht Regen und Feuchtigkeit aus, es ist nicht für die Verwendung im Außenbereich bestimmt.
- Das Produkt darf nicht an offene Feuerquellen, wie beispielsweise brennende Kerzen u.ä. gestellt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, an denen keine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Produkts ein.
- Es dürfen keine Eingriffe in die inneren Schaltkreise des Produktes vorgenommen werden – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch erlöschen. Das Produkt sollte nur von einem Fachmann repariert werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.

- Таuchen Sie das Produkt nicht unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Das Produkt darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt werden.
- Bei Beschädigung oder Mängeln am Gerät nehmen Sie keine eigenständigen Reparaturen vor. Geben Sie es zur Reparatur in die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelluft gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Hiermit erklärt, EMOS spol. s r.o. dass der Funkanlagentyp E5010 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Бездротовий метеорологічний пристрій

Перш ніж почнете працювати з виробом, уважно прочитайте цей посібник.

### Специфікація

годинник, керований радіосигналом

формат часу: 12/24 год

внутрішня температура: від 0 °C до +50 °C, відмінність 0,1 °C

зовнішня температура: від -50 °C до +70 °C, відмінність 0,1 °C

точність вимірювання температури: ±1 °C для діапазону від 0 °C до +40 °C, ±2 °C для інших діапазонів

внутрішня та зовнішня вологість: від 20 до 90 % RV, відмінність 1 %

точність вимірювання вологості: 5 %

діапазон виміру бар. тиск: від 850 гПа до 1050 гПа

одиниця тиску: гПа /inHg

досяжність радіосигналу: до 50 м у вільному просторі

частота передачі: 433 МГц, 10 мВт, e.r.p. макс.

кількість датчиків: макс. 3

довжина д्रोотяного зонда: 1 м

живлення:

головна станція: 3× 1,5 В батареї AAA (не входить у комплект)

датчик: 2× 1,5 В батареї AAA (не входить у комплект)

Розміри і вага без батарей:

головна станція: 22 × 197 × 123 мм, 355 гр

датчик: 21 × 60 × 100 мм, 53 гр

### Метеостанція – зображення дисплея

див мал. 1

1 – актуалізація будильника № 2

2 – актуалізація будильника № 1

3 – назва дня тижня

4 – кількість тижнів

5 – місяць

6 – день

7 – розряджені батареї в датчику

8 – тренд зовнішньої вологості

9 – іконка комфорту – Smolík

10 – IN – внутрішня температура та вологість, OUT – зовнішня температура та вологість

11 – тенденція внутрішньої температури

12 – тенденція тиску



- 13 – функція історії тиску
- 14 – часовий зсув історії тиску
- 15 – фази місяця
- 16 – прогноз погоди
- 17 – час
- 18 – прийом DCF сигналу
- 19 – вологість на вулиці
- 20 – вимірювані зовнішні значення MAX / MIN
- 21 – зовнішня температура

- 22 – тенденція зовнішньої температури
- 23 – пошук сигналу від датчика
- 24 – номер каналу зовнішнього датчика
- 25 – розряджені батареї на станції
- 26 – тенденція внутрішньої вологості
- 27 – внутрішня вологість
- 28 – вимірювані внутрішні значення MAX / MIN
- 29 – внутрішня температура

**Опис кнопок – верхня сторона**

див мал. 2

Кнопка	Натиск кнопки	Притримання кнопки (3 секунди)
<b>MODE (A*)</b>	Зображення часу, будильник 1, будильник 2	Налаштування формату часу, зсуву часу, формату календаря, року, місяця, дня, години, хвилини, мови дня в тиждень, одиниці тиску гПа / inHg, одиниці °C / °F.
<b>CH (B*)</b>	Відображення значень датчика 1/2/3 та активація режиму обертання відображення значень датчиків 1/2/3	Повторний пошук сенсорного сигналу та сполучення датчиків 1/2/3.
<b>SNOOZE LIGHT (C*)</b>	1. Повторне пробудження – затримка на 5 хв. 2. Короткочасна підсвітка дисплея.	Налаштування висоти над рівнем моря та зміна іконки прогнозу погоди
<b>ALERT (D*)</b>	Увімкнення / вимкнення сигналу про температуру	Налаштування сигналу температури.
<b>UP (E*)</b>	1. Контроль наміряних MAX/MIN даних про температуру та вологість. 2. Один крок вперед у режимі налаштування.	1. Анулювання MAX/MIN даних з пам'яті. 2. Прискориння налаштування вперед.
<b>DOWN (F*)</b>	. Перевірка історії значень тиску від 0 до 12 год . 2. Один крок назад у режимі налаштування	Прискориння налаштування взад

G – отвір для підвищення на стіну

H – батарейний відсік

I – підставка

**Опис датчика**

див мал. 3

A – світлодіод

B – РК-дисплей

C – отвір для підвішування на стіні

D – кришка батарейного відсіку

E – місце для вставки батарейок

F – перемикач вибору каналу (CH 1, 2, 3)

G – вибір одиниці температури (°C / °F)


H – дротяний датчик з датчиком температури (1 м)

**Впуск в експлуатацію**

1. Вставте батареї спочатку в метеостанцію (3x 1,5 В AAA), потім в бездротовий датчик (2x 1,5 В AAA). Вставляючи батареї, переконайтесь, що полярність є правильною, щоб ушкодити метеостанцію чи датчик. Використовуйте лише 1,5В лужні батареї однакового типу, не використовуйте зарядні батарейки 1,2В. Зниження напруги може призвести до несправності обох одиниць.



2. Розмістіть обидва пристрої поруч. Метеостанція шукатиме сигнал від датчика протягом 3 хвилин. Якщо сигналу від датчика не знайдено, натисніть і потримайте кнопку CH на метеостанції, щоб повторити пошук.
3. Якщо зовнішня температура зникає з дисплея, натисніть і потримайте кнопку CH на метеостанції. Метеостанція анулює всі значення і знову найде сигнал з датчика.
4. Якщо ви хочете, щоб датчик знаходився в приміщенні і вимірював зовнішню температуру і вологість у приміщенні, просуньте провідний зонд через вікно, яке не часто використовується. Часте відкривання може пошкодити або зруйнувати дротяний зонд. Зовнішня частина температурного дроту датчика повинна бути закріплена так, щоб її не відірвав вітер.
5. Ми рекомендуємо розміщувати датчик на північній стороні будинку. У забудованих районах дальність датчика може швидко зменшуватися.
6. Датчик стійкий до крапельної води, але не піддавайте його дощу постійно.
7. Не кладіть датчик на металеві предмети, дальність його передачі буде зменшена.
8. Якщо з'явиться іконка із розрядженої батареї, замініть батареї на датчику або метеостанції.

### Зміна каналу та підключення інших датчиків



1. Повторним натиском кнопки CH виберіть бажаний отвір датчика— 1, 2 або 3. Потім нажміть та притримайте кнопку CH, іконка  почне мигати.
2. На задній стороні датчика зніміть кришку барарейного відсіку і вставте батареї (2x 1,5 В AAA).
3. Встановіть потрібний номер каналу датчика (1, 2, 3), повторно натискаючи кнопку CH, котра розташована у барарейному відсіку датчика. Номер каналу відобразиться на дисплеї датчика. До 3 хвилин дані будуть зчитуватися з датчика.
4. Якщо сигнал датчика не виявлено, вийміть батареї та вставте їх знову.

### Налаштування відображення даних з декількох датчиків, автоматичне обертання даних підключених датчиків

Повторним натиском кнопки CH на метеостанції поступово зобразите дані з усіх підключених датчиків. Також можливо активувати автоматичне обертання даних від підключених датчиків:

1. Увімкніть обертання  
Натискайте кнопку CH кілька разів, поки на дисплеї не з'явиться іконка .  
Поступово дані від всіх підключених датчиків будуть відображатися автоматично і повторно.
2. Вимикання повертання  
Натисніть кнопку CH кілька разів, поки не зникне іконка .

### Годинник керований радіосигналом (DCF77)

Бездротовий датчик після сполучення з метеостанцією автоматично почне пошук сигналу DCF77 (далі тільки DCF) протягом 7 хвилин, мигає іконка . Під час пошуку жодна інша інформація на дисплеї не буде оновлюватися, а кнопки не працюватимуть (крім SNOOZE•LIGHT). Коли сигнал знайдений, іконка перестає мигати (залишається зображено ) та зобразиться актуальний час. Якщо сигнал не знайдеться, іконка DCF не буде зображена.

Щоб знову шукати сигнал DCF, коротко притримуйте кнопки UP і DOWN одночасно. Щоб скасувати пошук, знову притримайте кнопки UP і DOWN. Сигнал DCF синхронізується щодня між 2:00 та 3:00 ранку.

*Примітка: У випадку, якщо станція захопить сигнал DCF, але зображений актуальний час зобразиться не правильно (напр., посуnutий на  $\pm 1$  годину), завжди необхідно встановити правильний часовий зсув у країні, де використовується станція, див. Ручне налаштування.*

У звичайних умовах (на безпечній віддалі від джерел перешкод, напр., телевізорів, комп'ютерних моніторів) для захоплення сигналу часу потрібно кілька хвилин. Якщо метеостанція цей сигнал не вловлює, дійте таким способом:

1. Перемістіть метеостанцію в інше місце і спробуйте знову захопити сигнал DCF.
2. Перевірте розміщення годинника від джерел перешкод (комп'ютерні монітори або телевізори). При отриманні цього сигналу відстань повинна бути хоча 1,5–2 метрів.
3. Під час прийому сигналу DCF не розміщуйте метеостанцію біля металевих дверей, віконних рам або інших металевих конструкцій або предметів (пральні машини, сушарки, холодильники тощо).

4. У будовах із залізобетонних конструкцій (підвали, висотні будинки тощо) прийом сигналу DCF в залежності від умов може бути слабший. У крайніх випадках помістіть метеостанцію ближче до вікна, у напрямку до передавача.

#### На прийом радіосигналу DCF 77 впливають наступні фактори:

- товсті стіни і ізоляція, підвальні приміщення і підвальні простори
- невідповідні географічні умови (важко наперед передбачити)
- атмосферні перешкоди, грози, електроприлади котрі не забезпечені від перешкод, телевізори і комп'ютери, розташовані поруч з радіоприймачем DCF.

#### Ручне налаштування

1. Натисніть та довше притримайте кнопку MODE.
2. Натискаючи кнопку кілька разів MODE можете вибрати налаштування: формат часу 12/24 – зміна часу – формат дати – рік – місяць – день – година – хвилини – мова календаря – барна одиниця тиску (hPa, InHg) – шкала вимірювання температури °C / °F. Для переміщення між окремими значеннями посуניתе натиснувши MODE, налаштування проводять за допомогою кнопок UP та DOWN.

Мови календаря наступні:

GE – німецька; EN – англійська; DU – голандська; DA – данська; IT – італійська; SP – іспанська; FR – французька

#### Налаштування висоти над рівнем моря / іконка прогнозу погоди

Для більш точного розрахунку величини тиску доцільно вручну встановити висоту над рівнем моря місця, де використовується метеостанція

1. Притримайте довше кнопку SNOOZE•LIGHT, поки не почне мигати параметри висоти над рівнем моря.
2. Кнопками UP та DOWN встановити потрібну висоту над рівнем моря. Діапазон налаштування становить від -190 м до 2000 м, роздільна здатність 10 м. Для швидшого руху натисніть кнопку. Налаштовані параметри висоти над рівнем моря підтвердять натисканням кнопки SNOOZE • LIGHT
3. Починає блимати іконка прогнозу погоди. Використовуючи кнопки UP та DOWN, налаштуйте потрібну іконку прогнозу погоди – вона використовується для прискорення адаптації прогнозу погоди. Налаштовану іконку підтвердять атисканням кнопки SNOOZE • LIGHT.

#### Атмосферний тиск – історія

Станція відображає атмосферний тиск в гПа або в inHg, а також історію тиску за останні 12 годин. При переміщенні метеостанції в інше місце розташування впливає на виміряні значення.

Вимірювання має стабілізуватися протягом 12 годин після вставки батарейки або переміщення.

Повторним натисканням кнопки DOWN, послідовно відобразите значення тиску протягом останніх 12 годин.

Вимірене значення + посування часу буде відображено у полях 13 та 14.

#### Тренд температури, вологості та тиску

показник індикатора температури, вологості та тиску дисплей	↑	➡	↓
	піднімається	постійний	опускається

#### Фаза місяця

Фази місяця відображаються в полі 15. Іконки основних фаз місяця є такими:

							
новомісяць	залишок моподика	перша четверть	зростаючий повний місяць	повний місяць	повний місяць зменшується	остання четверть	наближається новий місяць

## Відображення максимальних і мінімальних вимірюваних значень температури і вологості

Повторним натисканням кнопки UP буде відображатися одна за одною максимальна та мінімальна вимірювана температура та вологість.

Притримавши кнопку UP в режимі відображення MAX / MIN, вимірювані значення з пам'яті анулюєтесь.

## Налаштування будильника

Метеостанція дозволяє налаштувати 2 будильники.

При повторному натисканні кнопки MODE відобразитиметься час будильника A1, A2 у полі №17.

При зображенні годин будильника, натисніть та притримайте кнопку MODE і використовуючи кнопки UP а DOWN, налаштуєте бажаний час будіння.

Щоб активувати будильник, натисніть кнопку DOWN, поки в полі № 17 відображається година будіння.

Після активації відобразиться іконка будильника A1 , A2  в полі №. 1, 2.

Повторним натиском кнопки DOWN будильник деактивуєтесь, іконка будильника зникне.

## Функція повторного будіння

Щоб посунути будильник на 5 хвилин, натисніть SNOOZE•LIGHT у верхній частині метеостанції.

Натисніть, як тільки почнетесь дзвінок. Іконка будильника буде мигати.

Щоб скасувати функцію SNOOZE натисніть будь-яку іншу кнопку – іконка перестане мигати та залишиться відображатися.

Будильник буде знову активований наступного дня.

## Короткочасне підсвічування дисплея станції

Після натискання кнопки SNOOZE • LIGHT, дисплей розсвітиться на 10 секунд і потім вимкнеться.

## Прогноз погоди

Станція прогнозує погоду на основі змін атмосферного тиску протягом наступних 12–24 годин на площі, що знаходиться на відстані 15–20 км.

Точність прогнозу погоди становить 70–75%. Іконка прогнозу відображається в полі № 16.


Оскільки прогноз погоди не завжди може бути на 100%, ані виробник, ані роздрібний продавець не можуть нести відповідальність за будь-які збитки, спричинені неточними прогнозами погоди.

Під час першого налаштування або скидання метеостанції потрібно близько 12 годин, щоб метеостанція почала правильно прогнозувати.

## Іконки прогнозу погоди

				
Сонячно	Похмуро	Пасмурно	Дощ	Гроза

 іконка сніжинки буде мигати при зовнішній температурі в діапазоні від -3 °C до +1 °C.

 іконка сніжинки буде постійно зображена при зовнішній температурі нижчій ніж -3 °C.

## Іконка комфорту – смайлик

Іконка комфорту відображається в полі № 9.

Якщо вологість між 40–70 % RV та температура між 20–28 °C, появиться іконка COMFORT 😊 – комфортне середовище.


Якщо вологість менша ніж 40 % RV, появиться іконка DRY 😬 – сухе середовище.

Якщо вологість вище 70 % RV, появиться іконка WET 😓 – вологе середовище.

Якщо температура є між 20–28 °C та вологість 40–70 % RV, nebude зображена жодна іконка.


## Налаштування температурних лімітів максимальних і мінімальних меж температури


Межі температури можна встановити окремо навіть для 3 датчиків зовнішньої температури.

Натиснувши та притримавши кнопку ALERT почнуть мигати параметри для налаштування максимальної температури сигналізації .

Кнопками UP а DOWN, налаштуйте бажані параметри від -49 °C до 70 °C.

Притримавши кнопки налаштування, будите швидше переміщатись.

Потім натисніть кнопку ALERT та налаштуйте мінімальну температуру сигналізації  від -50 °C до 69 °C.


Щоб увімкнути/вимкнути функцію сигналізації про температуру, натисніть кнопку ALERT. Зобразиться іконка .

Діапазон обмеження температури від -50 °C до +70 °C, відповідність 1 °C.

При перевищенні встановленої межі температури прозвучить 5 разів звуковий сигнал, і параметри починають мигати.

Натисніть кнопку ALERT, скасуєте звукове попередження, і параметри перестануть мигати.

### Попередження про заміну батарейок


Замініть батарейки у станції або датчика, якщо на дисплеї станції або на дисплеї датчика з'явиться іконка розрядженої батарейки .

### Догляд та обслуговування

Виріб сконструйований так, що при правильному поводженні з ним він буде надійно працювати довгі роки. Тут є декілька рад для правильного користування:

- Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте інструкцію для користувача.
- Виріб не піддавайте прямому сонячному промінню, надзвичайному холоду і вологості та різким змінам температури. Це зменшить його точність сканування. Виріб не поміщайте у місцях, де буває вібрація чи трясина – можуть причинити його пошкодження
- Не піддавайте виріб надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості – це могло б причинити зниження функції виробу, коротшу енергетичну витримку, пошкодження батарейки чи деформації пластикових запчастин.
- Виріб не піддавайте дощу або вологості, якщо він не призначений для зовнішнього користування.
- Не поміщайте на виріб жодне джерело відкритого вогню, напр. запалену свічку Не поміщайте виріб в місцях, де не достатньо забезпечена циркуляція повітря.
- Не вставляйте жодних предметів у вентиляційні отвори виробу.
- Не втручайтеся у внутрішні електричні контури виробу – цим можете його пошкодити та автоматично цим закінчити гарантійний строк. Виріб повинен ремонтуватися тільки кваліфікованим фахівцем.
- Для чищення використовуйте вологу, м'яжку ганчірку. Не використовуйте розчинники, ні миючі заходи вони можуть пошкрябати пластмасові частини та порушити електричні контури.
- Виріб не занурюйте у воду та в іншу рідину.
- Виріб не піддавайте бризкам чи каплям води.
- При пошкодженні або дефекті виробу не виконуйте жодні ремонтні роботи самостійно.
- Занесіть його в магазин, де ви його придбали..
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до  установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

Цим підприємство EMOS spol. s r. o. проголошує, що тип радіообладнання E5010 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO|MD | Stație meteorologică fără fir

Înainte de utilizarea produsului citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

### Specificații

ceas reglat prin semnal radio

formatul orar: 12/24 h

temperatura interioară: 0 °C la +50 °C, rezoluție 0,1 °C

temperatura exterioară: -50 °C la +70 °C, rezoluție 0,1 °C

precizia măsurării temperaturii: ±1 °C pentru gama 0 °C la +24 °C, ±2 °C pentru restul gamelor

umiditatea interioară și exterioară: 20 la 90 % UR, rezoluție 1 %

precizia măsurării umidității: 5 %

gama de măsurare a presiunii bar.: 850 hPa la 1 050 hPa

unitatea presiunii: hPa/inHg

raza de acțiune a semnalului radio: până la 50 m în teren deschis

frecvența de transmisie: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

număr senzori: max. 3

lungimea sondei de sârmă: 1 m

alimentarea:

stația de bază: baterii 3× 1,5 V AAA (nu sunt incluse)

senzor: baterii 2× 1,5 V AAA (nu sunt incluse)

dimensiuni și greutate fără baterii:

stația de bază: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

senzor: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Stația meteo – afișajul ecranului

vezi fig. 1

- |  |  |
|--|--|
| 1 – activarea alarmei nr. 2  | 15 – fazele Lunii                          |
| 2 – activarea alarmei nr. 1  | 16 – prognoza vremii                       |
| 3 – denumirea zilei din săptămână  | 17 – ora                                   |
| 4 – numărul săptămânii   | 18 – recepționarea semnalului DCF          |
| 5 – luna   | 19 – umiditatea exterioară                 |
| 6 – ziua   | 20 – valorile MAX/MIN exterioare măsurate  |
| 7 – baterii descărcate în senzor   | 21 – temperatura exterioară                |
| 8 – tendința umidității exterioare   | 22 – tendința temperaturii exterioare      |
| 9 – simbolul confortului – smiley  | 23 – detectarea semnalului din senzor      |
| 10 – IN – temperatura și umiditatea interioară, OUT – temperatura și umiditatea exterioară | 24 – numărul canalului senzorului exterior |
| 11 – tendința temperaturii interioare  | 25 – baterii descărcate în stație          |
| 12 – tendința presiunii  | 26 – tendința umidității interioare        |
| 13 – funcția istoricului presiunii   | 27 – umiditatea interioară                 |
| 14 – decalajul orar al istoricului presiunii   | 28 – valorile MAX/MIN interioare măsurate  |
|  | 29 – temperatura interioară                |

### Descrierea butoanelor – partea de sus

vezi fig. 2

Buton	Apăsarea butonului	Ținerea butonului (3 secunde)
MODE (A*)	Afișarea orei, alarmei 1, alarmei 2	Setarea formatului orar, fusului orar, formatului calendarului, anului, lunii, datei, orei, minutelor, limbii zilei săptămânii, unitățile presiunii hPa/inHg, unități °C/°F.

Buton	Apăsarea butonului	Ținerea butonului (3 secunde)
CH (B*)	Afișarea valorilor senzorilor 1/2/3 și activarea modului succesiv de afișare a valorilor din senzorii 1/2/3	Detectarea repetată a semnalului din senzor și asocierea senzorilor 1/2/3.
SNOOZE LIGHT (C*)	1. Alarma repetată – amânare cu 5 minute 2. Iluminarea scurtă a ecranului.	Setarea înălțimii deasupra nivelului mării și modificarea simbolului prognozei vremii.
ALERT (D*)	Activarea/dezactivarea alarmei termice	Setarea alarmei termice.
UP (E*)	1. Controlul valorilor MAX/MIN măsurate ale temperaturii și umidității. 2. Un pas înainte în modul de setare.	1. Ștergerea valorilor MAX/MIN din memorie 2. Accelerarea setării înainte.
DOWN (F*)	1. Controlul istoricului valorilor presiunii 0 la 12 h. 2. Un pas înapoi în modul de setare.	Accelerarea setării înapoi.

G – deschizătura de ancorare pe perete

H – locașul bateriilor

I – stativ

#### Descrierea senzorului

vezi fig. 3

A – dioda LED

B – ecran LCD

C – deschizătura de ancorare pe perete

D – capacul bateriilor

E – locaș pentru introducerea bateriilor

F – comutatorul selecției canalelor (CH 1, 2, 3)


G – selecția unității temperaturii (°C/°F)

H – sonda de sârmă cu senzor termic (1 m)

#### Punerea în funcțiune

1. Introduceți mai întâi bateriile în stația meteo (3× 1,5 V AAA), apoi în senzorul fără fir (2× 1,5 V AAA). La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă, pentru a nu se ajunge la deteriorarea stației meteo sau a senzorului. Folosiți doar baterii 1,5V alcaline de același tip, nu folosiți baterii 1,2V reîncărcabile. Tensiunea mai redusă poate cauza nefuncționalitatea ambelor unități.
2. Așezați alături ambele unități. Stația meteo va detecta semnalul din senzor în 3 minute. Dacă nu este detectat semnalul din senzor, apăsați lung butonul CH pe stația meteo pentru repetarea detectării.
3. Dacă dispăre indicația temperaturii exterioare pe ecran, apăsați lung butonul CH pe stația meteo. Stația meteo va șterge toate valorile și va detecta din nou semnalul din senzor.
4. Dacă doriți ca senzorul să fie amplasat în încăpere și să măsoare temperatura exterioară și umiditatea interioară, treceți sonda de sârmă prin fereastra care nu este des utilizată. În cazul deschiderii dese există pericolul deteriorării ori distrugerii sondei de sârmă. Partea exterioară a sondei termice trebuie fixată pentru asigurarea împotriva vântului.
5. Recomandăm amplasarea senzorului pe latura nordică a clădirii. În spațiile construite raza de acțiune a senzorului poate să scadă rapid.
6. Senzorul este rezistent la picături de apă, nu-l expuneți însă îndelungat la ploaie.
7. Nu așezați senzorul pe obiecte metalice, s-ar reduce raza lui de emisie.
8. Dacă apare simbolul baterie slabe, înlocuiți bateriile din senzor sau din stația meteo.

#### Modificarea canalului și conectarea altor senzori

1. Prin apăsarea butonului CH selectați numărul canalului solicitat al senzorului - 1, 2 sau 3. Apoi apăsați lung butonul CH, simbolul  începe să clipească.
2. Pe partea din spate a senzorului îndepărtați capacul bateriilor și introduceți bateriile (2× 1,5 V AAA).

3. Selectați numărul canalului solicitat al senzorului (1, 2, 3) prin apăsarea repetată a butonului CH, care este amplasat în locașul bateriilor senzorului. Numărul canalului va fi afișat pe ecranul senzorului. În 3 minute va avea loc înregistrarea datelor din senzor.
4. Dacă semnalul din senzor nu este detectat, scoateți și apoi reintroduceți bateriile.

**Setarea afișării datelor din mai mulți senzori, rotația automată a valorilor din senzorii conectați**  
Prin apăsarea repetată a butonului CH pe stația meteo afișați succesiv datele din toți senzorii conectați. Se poate activa și rotația automată a datelor din senzorii conectați.

1. Activarea rotației

Apăsați de câteva ori butonul CH, până la apariția pe ecran a simbolului **C**.

Automat se vor afișa succesiv și repetat datele din toți senzorii conectați.

2. Dezactivarea rotației

Apăsați de câteva ori butonul CH, până la dispariția simbolului **C**.

### **Ceas reglat prin radio (DCF77)**

După ce stația meteo înregistrează senzorul, aceasta începe să detecteze automat semnalul DCF77 (în continuare doar DCF) timp de 7 minute, clipește simbolul **A**. În timpul detectării nu se va actualiza nicio altă indicație pe ecran și butoanele nu sunt funcționale (cu excepția SNOOZE•LIGHT).

Imediat după detectarea semnalului simbolul încetează să clipească (rămâne afișat simbolul **I**) și se afișează ora actuală. Dacă semnalul nu va fi detectat, simbolul DCF nu va fi afișat.

Pentru repetarea detectării semnalului DCF apăsați și țineți scurt butoanele UP și DOWN. Semnalul DCF va fi sincronizat zilnic între orele 2:00 și 3:00 dimineața.

*Mențione:* În caz că stația detectează semnalul DCF, dar ora actuală afișată nu este corectă (de ex. decalată cu ±1 oră), trebuie setat întotdeauna fusul orar corect pentru țara în care este utilizată stația, vezi Reglarea manuală.

În condiții normale (la distanță îndestulătoare de surse de interferență, cum sunt de ex. televizoare, ecranele calculatoarelor) detectarea semnalului orar durează câteva minute. În cazul în care stația meteo nu detectează acest semnal, procedați conform pașilor următori:

1. Mutați stația meteo în alt loc și încercați din nou să detectați semnalul DCF.
2. Controlați distanța ceasului de la sursele de interferență (ecranele calculatoarelor sau televizoare). La recepționarea acestui semnal ar trebui să fie de cel puțin 1,5 la 2 metri.
3. În timpul recepționării semnalului DCF nu așezați stația meteo în apropierea ușilor metalice, tocurelor de fereastră sau a altor construcții ori obiecte metalice (mașini de spălat, uscătorii, frigidere etc.).
4. În spații construite din beton armat (pivnițe, blocuri etc.) recepția semnalului DCF este mai slabă, dependent de condiții. În cazuri extreme amplasați stația meteo în apropierea ferestrei orientate spre emițător.

**Recepționarea semnalului DCF77 este influențată de următorii factori:**

- pereți groși și izolație, spații din subsol și pivnițe;
- condiții geografice locale necorespunzătoare (difcil de evaluat în prealabil);
- perturbații atmosferice, furtuni, consumatoare electrice neizolate, televizoare și calculatoare
- amplasate în apropierea radioreceptorului DCF.

### **Reglarea manuală**

1. Apăsați lung butonul MODE.
2. Prin apăsarea repetată a butonului MODE puteți selecta setarea: formatul orar 12/24 – fusul orar – formatul datei – anul – luna – ziua – ora – minute – limbile calendarului – unitatea presiunii bar. (hPa, InHg) – scara măsurării temperaturii °C/°F. Între valorile individuale navigați apăsând butonul MODE, setarea o realizați cu ajutorul butoanelor UP și DOWN.

Limbile calendarului sunt următoarele:

GE – germană; EN – engleză; DU – olandeză; DA – daneză; IT – italiană; SP – spaniolă; FR – franceză

### **Setarea înălțimii deasupra nivelului mării / simbolului prognozei vremii**

Pentru calculul mai exact al valorii presiunii se recomandă setarea manuală a valorii înălțimii deasupra nivelului mării la locației în care este utilizată stația meteo.

1. Țineți lung butonul SNOOZE•LIGHT, până la începerea clipirii valorii înălțimii.



2. Cu butoanele UP și DOWN setați înălțimea deasupra nivelului mării. Intervalul de setare este între 190 m și 2 000 m, rezoluția 10 m. Ținând butonul avansați mai rapid. Valoarea setată a înălțimii deasupra nivelului mării o confirmați apăsând butonul SNOOZE•LIGHT.
3. Începe să clipească simbolul prognozei vremii. Cu butoanele UP și DOWN setați simbolul solicitat al prognozei vremii – servește pentru accelerarea adaptării prognozei vremii. Simbolul setat îl confirmați prin apăsarea butonului SNOOZE•LIGHT.

### Presiunea atmosferică – istoric

Stația afișează presiunea atmosferică în hPa sau înHg precum și istoricul presiunii pe ultimele 12 ore. La mutarea stației meteo în alt loc intervine influențarea valorilor măsurate.

Măsurarea se stabilizează în decurs de 12 ore de la introducerea bateriilor ori mutare.

Prin apăsarea repetată a butonului DOWN afișați treptat valorile presiunii din ultimele 12 ore.

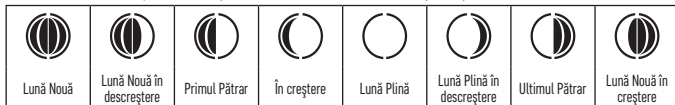
Valoarea măsurată + decalajul orar vor fi afișate în câmpurile nr. 13 și 14.

### Tendința temperaturii, umidității și presiunii

Indicatorul temperaturii, umidității și presiunii pe ecran	↑	→	↓
	în creștere	stabilă	în scădere

### Fazele Lunii

Fazele Lunii sunt afișate în câmpul nr. 15. Simbolurile fazelor principale ale Lunii sunt următoarele:



### Afișarea valorilor de temperatură și umiditate maxime și minime înregistrate

Prin apăsarea repetată a butonului UP vor fi afișate succesiv valorile maxime și minime măsurate ale temperaturii și umidității. Ținând butonul UP în modul afișării MAX/MIN, valorile măsurate se vor șterge din memorie.



### Reglarea alarmei

Stația meteo permite reglarea a 2 alarme.

Prin apăsarea repetată a butonului MODE se afișează ora alarmei A1, A2 în chenarul nr. 17.

La afișarea orei alarmei țineți lung butonul MODE și cu butoanele UP și DOWN setați ora solicitată de deșteptare.

Activarea alarmei o faceți prin apăsarea butonului DOWN, fiind afișată ora alarmei în chenarul nr. 17.

După activare va fi afișat simbolul alarmei A1  A2  în chenarul nr. 1, 2.

Prin apăsarea repetată a butonului DOWN dezactivați alarma, simbolul alarmei dispare.

### Funcția alarmei repetate

Sunetul alarmei îl amânați cu 5 minute, apăsând butonul SNOOZE•LIGHT amplasat în partea de sus a stației meteo.

Apăsați-l imediat la sunetul alarmei, va clipi simbolul alarmei.

Pentru anularea funcției SNOOZE apăsați orice buton – simbolul va înceta să clipească.

Alarma va fi activă din nou a doua zi.

### Iluminarea scurtă a ecranului stației

După apăsarea butonului SNOOZE•LIGHT ecranul este luminat timp de 10 secunde și apoi se stinge.






### Prognoza vremii

Stația indică prognoza vremii pe baza modificărilor presiunii atmosferice pe următoarele 12–24 ore pe o rază de 15–20 km. Precizia prognozei vremii este de 70–75 %. Simbolul prognozei este afișat în chenarul nr. 1.

Întrucât prognoza vremii nu poate să coincidă întotdeauna 100 %, producătorul nici vânzătorul nu poate fi responsabil pentru orice daune provocate de prognoza inexactă a vremii.

La prima reglare sau după resetarea stației meteo durează aproximativ 12 ore până ce stația meteo începe să prognozeze corect.

#### Simbolurile prognozei vremii

				
Însorit	Înnorat	Închisă	Ploaie	Furtună

\* Simbolul fulgului va clipi la temperatura exterioară în limita între -3 °C și +1 °C.

\* Simbolul fulgului va fi afișat continuu la temperatura exterioară mai mică de -3 °C.

#### Simbolul confortului – smiley

Simbolul confortului este afișat în chenarul nr. 9

Dacă umiditatea este între 40–70 % UR și temperatura între 20–28 °C, apare indicația COMFORT ☺ – mediu confortabil.

Dacă umiditatea este mai mică de 40 % UR, apare indicația DRY ☹ – mediu uscat.

Dacă umiditatea este mai mare de 70 % UR, apare indicația WET ☹ – mediu umed.

Dacă temperatura nu este în intervalul 20–28 °C și umiditatea 40–70 % UR, nu va fi afișat niciun simbol.

#### Setarea limitelor termice ale temperaturii minime și maxime

Limitele termice ale temperaturii exterioare se pot seta individual pentru 3 senzori.

Apăsând lung butonul ALERT începe să clipească valoarea pentru reglarea temperaturii maxime a alarmei ▲.

Cu butoanele UP și DOWN setați valoarea solicitată de la -49 °C la 70 °C.

Ținând butoanele avansați mai rapid.

Apoi apăsați butonul ALERT și setați valoarea minimă a temperaturii alarmei ▼ de la -50 °C la 69 °C.

Pentru activarea/dezactivarea funcției alarmei termice apăsați butonul ALERT. Se afișează simbolul ▲▼. Intervalul pentru limita termică este -50 °C la +70 °C, rezoluția 1 °C.

La depășirea limitei termice setate va suna de 5× semnalul acustic și valoarea începe să clipească.

Prin apăsarea butonului ALERT opriți semnalul de avertizare și valoarea încetează să clipească.

#### Avertizare asupra înlocuirii bateriilor

Înlocuiți bateriile din stație ori senzor imediat după apariția pe ecranul stației ori senzorului a simbolului bateriei descărcate 🔋.

#### Grija și întreținerea

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani îndelungați. Iată câteva recomandări pentru o manipulare corectă:

- Înainte de folosirea produsului citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Nu expuneți produsul la radiații solare directe, frig și umiditate extreme și la schimbări bruște de temperatură. S-ar reduce precizia detectării. Nu amplasați produsul în locuri expuse la vibrații și zguduituri – ar putea provoca deteriorarea lui.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă – ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie nici umiditate, nu este destinat utilizării în exterior.
- Pe produs nu așezați surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- În deschizăturile de aerisire nu introduceți alte obiecte.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – acestea ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.

- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți – s-ar putea zgăria părțile de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu expuneți produsul la stropi sau jeturi de apă.
- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri niciun fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.



Nu aruncați consumatorii electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrice sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltrea în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitanđ sănătatea și confortul dumneavoastră.

Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio E5010 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

## LT | Belaidė meteorologinė stotelė

Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

### Specifikacijos

radijo bangomis valdomas laikrodis

laiko formatas: 12/24 val.

patalpų temperatūra: nuo 0 °C iki +50 °C (0,1 °C tikslumas)

lauko temperatūra: nuo -50 °C iki +70 °C, 0,1 °C tikslumas

temperatūros matavimo tikslumas: ±1 °C temperatūrai nuo 0 °C iki +40 °C, ±2 °C esant kitokiai temperatūrai

patalpų ir lauko drėgmė: nuo 20 % iki 90 % RH, 1 % tikslumas

drėgmės matavimo tikslumas: 5 %

barometrinio slėgio matavimo ribos: 850–1 050 hPa

slėgio matavimo vienetas: hPa/inHg

radijo signalo priėmimo ribos: iki 50 m atviroje vietoje

perdavimo dažnis: 433 MHz, didžiausia ekvivalentinė spinduliuotės galia (e.r.p.) 10 mW

Jutiklių skaičius: daugiausia 3

zondo laido ilgis: 1 m

maitinimas:

pagrindinė stotelė: 3× 1,5 V AAA tipo baterijos (nepriedamos)

jutiklis: 2× 1,5 V AAA tipo baterijos (nepriđėtos)

matmenys ir svoris be baterijų:

pagrindinė stotelė: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

jutiklis: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Meteorologinės stotelės ekranas

Žr. 1 pav.

1 – signalas nr. 2 suaktyvintas

2 – signalas nr. 1 suaktyvintas

3 – savaitės diena

4 – savaitė nr.

5 – mėnuo

6 – diena

7 – senka jutiklio baterijos

8 – lauko drėgmės tendencija

9 – komfortiškumo lygio rodmuo – jaustukas

10 – IN – patalpų temperatūra ir drėgnumas,

OUT – lauko temperatūra ir drėgnumas

11 – patalpų temperatūros tendencija

- 12 – slėgio tendencija
- 13 – slėgio istorijos funkcija
- 14 – slėgio istorijos laiko skirtumas
- 15 – mėnulio fazė
- 16 – orų prognozė
- 17 – laikas
- 18 – DCF signalo imtuvas
- 19 – lauko drėgmė
- 20 – MAKS. / MIN. išmatuotos lauko vertės

- 21 – lauko temperatūra
- 22 – lauko temperatūros tendencijos
- 23 – jutiklio signalo paieška
- 24 – lauko jutiklio kanalo numeris
- 25 – senka stotelės baterijos
- 26 – patalpų drėgmės tendencijos
- 27 – patalpų drėgmė
- 28 – MAKS. / MIN. išmatuotos patalpų vertės
- 29 – patalpų temperatūra

### Mygtukų aprašymas / Viršus/pusė

Žr. 2 pav.

Mygtukas	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko paspaudimas ir palaikymas (3 sek.)
<b>Režimas (A*)</b>	Laiko, 1 žadintuvo, 2 žadintuvo rodymas	Laiko formato, laiko zonos, kalendoriaus formato, metų, mėnesio, dienos, valandos, minutės, savaitės dienos kalbos nustatymas, oro slėgio vienetų hPa/inHg pakeitimas, °C/°F rodymas
<b>CH (kanalas) (B*)</b>	1/2/3 jutiklių reikšmių rodymas ir 1/2/3 jutiklių reikšmių ciklinio rodomo režimo įjungimas	Pakartoti jutiklio signalo paiešką ir susieti 1/2/3 jutiklius.
<b>SNOOZE (atidėjimas)• LIGHT (apšvietimas) (C*)</b>	1. Snausti – atidėti žadintuvą 5 minutėms 2. Trumpas ekrano apšvietimas.	Nustatyti aukštį ir pakeisti orų prognozės piktogramą.
<b>ALERT (įspėjimas) (D*)</b>	Įjungti/išjungti temperatūros įspėjimą	Nustatyti temperatūros įspėjimą
<b>UP (E*)</b>	1. Peržiūrėti išmatuotas temperatūros ir drėgmės MAKS. / MIN. reikšmes 2. Vienas veiksmas pirmyn nustatant režimą.	1. Ištrinti MAKS. / MIN. reikšmes iš atminties 2. Greitas nustatymas
<b>ŽEMYN (F*)</b>	1. Peržiūrėti oro slėgio duomenis per paskutinę 12 valandų 2. Vienas veiksmas atgal nustatant režimą.	Greitas nustatymas.

G – skylutė kabinimui ant sienos

H – baterijų skyrelis

I – stovas

### Jutiklio aprašymas

Žr. 3 pav.

A – Šviesos diodų lemputė

B – Šviesos diodų ekranas

C – skylutė kabinimui ant sienos

D – baterijos dangtelis

E – baterijų skyrelis

F – kanalų parinktuvas (CH 1, 2, 3)


G – temperatūros vienetų parinktuvas (°C/°F)

H – laidinis jutiklis su temperatūros zondų (1 m)

## Pradžia



1. Pirmiausiai įdėkite baterijas į meteorologinę stotelę (3x 1,5 V AAA), tada į belaidį jutiklį (2x 1,5 V AAA). Įdėdami baterijas įsitikinkite, ar poliškumas teisingas, kad išvengtumėte meteorologinės stotelės ir jutiklių pažeidimo. Naudokite tik šarmines tos pačios rūšies 1,5 V baterijas, nenaudokite įkraunamų 1,2 V baterijų. Dėl mažesnės įtampos gali neveikti abu vienetai.
2. Padėkite abu įrenginius vieną šalia kito. Meteorologinė stotelė aptiks nuotolinio jutiklio signalą per 3 minutes. Jei nuotolinio jutiklio signalas neaptinkamas, ilgai paspauskite CH mygtuką, norėdami pakartoti nuotolinio jutiklio signalo paiešką.
3. Jei lauko temperatūros rodmuo dingsta iš ekrano, paspauskite ilgai CH mygtuką. Stotelė nustatys iš naujo visas reikšmes ir pakartos jutiklio signalo paiešką.
4. Jeigu norite, kad jutiklis būtų lauke ir matuotų lauko temperatūrą bei patalpos drėgmę, įrenkite zondą po langų, kuris nėra dažnai atidaromas. Dažnai atidarinėjant galima pažeisti arba sugadinti zondą. Lauke esanti tikrinimo laido dalis turi būti pritvirtinta, kad nenuplyštų nuo lango.
5. Rekomenduojame jutiklį laikyti šiaurinėje namo dalyje. Jutiklio signalo sklaidimo atstumas gali labai sumažėti vietose, kuriose yra labai daug kliūčių.
6. Jutiklis yra atsparus vandens lašams, tačiau jis turėtų būti įrengtas taip, kad ant jo nuolat nelytų lietus.
7. Jutiklio nedėkite ant metalinių objektų, nes gali sumažėti veikimo atstumas.
8. Jei rodoma senkančios baterijos piktograma, pakeiskite jutiklio ar meteorologinės stotelės baterijas.

## Kanalų perjungimas ir papildomų jutiklių prijungimas



1. Pasirinkite 1, 2 arba 3 kanalą jutikliui nustatyti ir trumpam nuspauskite mygtuką CH. Tada ilgai nuspauskite mygtuką CH. Pradės mirksėti  piktograma
2. Nuimkite dangtelį nuo baterijų skyriaus ir įstatykite baterijas (2x 1,5 V AAA).
3. Nustatykite reikiamą jutiklio kanalo numerį (1, 2, 3) pakartotinai paspausdami CH mygtuką, esantį jutiklio baterijų skyrelyje. Kanalo numeris bus rodomas jutiklio ekrane. Duomenys iš jutiklio bus įkelti per 3 minutes.
4. Jei jutiklio signalas neaptinkamas, išimkite baterijas ir vėl jas įdėkite.

## Kelių jutiklių duomenų rodymas, automatinis prijungtų jutiklių reikšmių ciklavimas

Kelis kartus paspauskite CH mygtuką, kad būtų parodyti visų prijungtų jutiklių duomenys. Taip pat galite nustatyti visų prijungtų jutiklių duomenų automatinį ciklų režimą:

1. Ciklų režimo įjungimas  
Kelis kartus paspauskite CH mygtuką, kol bus rodoma  piktograma.  
Duomenys iš visų prijungtų jutiklių bus rodomi automatiškai vienas po kito.
2. Ciklų režimo išjungimas  
Kelis kartus paspauskite  mygtuką, kol piktograma išnyks.

## Radijo bangomis valdomas laikrodis (DCF77)

Užregistruota naudojant belaidį jutiklį, meteorologinė stotelė automatiškai pradės ieškoti DCF77 signalo (DCF – trumpam), tai truks 7 min.; mirksės  piktograma. Paieškos metu jokie kiti duomenys ekrane nebus atnaujinami ir mygtukai neveiks (išskyrus SNOOZE / LIGHT). Kai signalas bus aptiktas, piktograma nustos mirksėti ( rodysis ekrane) ir bus rodomas dabartinis laikas. Jeigu signalas nebus aptiktas, DCF piktograma nebus rodoma.

Kad DCF signalo paieška būtų pakartota, trumpai paspauskite AUKŠTYN IR ŽEMYN („UP“ / „DOWN“) mygtukus vienu metu. Kad nutrauktumėte paiešką, paspauskite ir ilgiau palaikykite AUKŠTYN IR ŽEMYN („UP“ / „DOWN“) mygtukus vienu metu. DCF signalas bus kasdien sinchronizuojamas nuo 2.00 iki 3.00 val.

*Pastaba. Jei meteorologinė stotelė aptinka DCF signalą, tačiau ekrane rodomas laikas yra neteisingas (pvz., ±1 valanda), turite nustatyti teisingą šalies, kurioje naudojote stotelę, laiko zoną, žr. Rankiniai nustatymai.*

Esant įprastoms sąlygoms (pakankamam atstumui nuo galimų trukdžių, pvz., televizorių, kompiuterių monitorių) laiko signalo priėmimas trunka kelias minutes. Jei meteorologinė stotelė neaptinka signalo, atlikite šiuos veiksmus.

1. Perkelkite meteorologinę stotelę į kitą vietą ir bandykite vėl aptikti DCF signalą.

- Patikrinkite laikrodžio atstumą nuo galimų interferencijos šaltinių (kompiuterio monitorių arba televizorių). Priimant signalą, atstumas turi būti nuo 1,5 iki 2 m, ne mažesnis.
- Gaunant DCF signalą, nedėkite meteorologinės stotelės netoli metalinių durų, langų rėmų ir kitų metalinių konstrukcijų ar objektų (skalavimo mašinų, džiovyklių, šaldytuvų ir pan.).
- Gelžbetoninėse konstrukcijose (rūsiuose, aukštuose pastatuose ir pan.) DCF signalas yra silpnas, atsižvelgiant į sąlygas. Išskirtiniais atvejais įrenkite meteorologinę stotelę prie lango, pasuktą siųstuvo kryptimi.

#### DCF77 radijo signalo priėmimui įtakos turi toliau nurodyti veiksniai:

- storos sienos ir izoliacija, pusrūsiai ir rūšiai;
- netinkamos vietos geografinės sąlygos (jas sunku iš anksto numatyti);
- aplinkos trukdžiai, perkūnija, elektros prietaisai be trukdžių pašalinimo, televizoriai ir kompiuteriai, esantys netoli DCF imtuvo.

#### Rankiniai nustatymai

- Paspauskite ilgai MODE mygtuką.
- Tada pakartotinai paspauskite MODE mygtuką pasirinkti nustatymus: 12/24 laiko formatas – laiko zona – datos formatas – metai – mėnuo – diena – valandos – minutės – kalendoriaus kalba – oro slėgio vienetai (hPa, InHg) – °C/°F temperatūros vienetai. Galite rinktis reikšmes, paspausdami REŽIMO („MODE“) mygtuką, nustatyti jas su AUKŠTŲN IR ŽĖMYN („UP“ / „DOWN“) mygtukais.

Kalendoriaus kalbos yra tokios:

GE – vokiečių; EN – anglų; DU – olandų; DA – danų; IT – italų; SP – ispanų; FR – prancūzų

#### Aukščio / orų prognozės piktogramos nustatymas

Norint užtikrinti tikslensius oro slėgio matavimus, rekomenduojama rankiniu būdu nustatyti stotelės buvimo vietos aukščio parametrus.

- Laikykite paspaudę ATIDĖJIMO/ŠVIESOS („SNOOZE“/“LIGHT“) mygtuką, kol pradės mirksėti aukščio reikšmė.
- Mygtukais AUKŠTŲN IR ŽĖMYN („UP“ / „DOWN“) nustatykite teisingą aukštį. Galimi nustatymai: nuo 190 m iki 2 000 m (po 10 m) Reikšmė keisis greičiau, jei mygtuką laikysite nuspausta. Patvirtinkite aukščio nustatymą, paspausdami ATIDĖJIMO/ŠVIESOS („SNOOZE“/“LIGHT“) mygtuką.
- Orų prognozės piktograma pradės mirksėti. Mygtukais AUKŠTŲN ir ŽĖMYN („UP“ / „DOWN“) nustatykite atitinkamą orų prognozės piktogramą, kuri atitiktų esamą orą – tai padidins meteorologinės stotelės galimybę pateikti tikslią orų prognozę. Patvirtinkite piktogramos nustatymą paspausdami ATIDĖJIMO/ŠVIESOS („SNOOZE“/“LIGHT“) mygtuką.

#### Atmosferos slėgis / istorija

Stotelė rodo oro slėgį hPa ir inHg vienetais bei išsaugo matavimo duomenis per paskutines 12 valandų. Meteorologinės stotelės perkėlimas į kitą vietą turi įtakos išmatuotoms vėrtėms.









Po baterijų įstajymo arba meteorologinės stotelės perkėlimo matavimas tampa stabilus per 12 valandų. Dar kartą paspauskite ŽĖMYN („DOWN“) mygtuką, kad rodytų paskutinių 12 valandų oro slėgio reikšmes. Nustatytas reikšmės ir laiko skirtumas bus rodomas laukeliuose nr. 13 ir 14.

#### Temperatūros, drėgmės ir oro slėgio tendencijos

temperatūros, drėgmės ir slėgio tendencijos rodmuo	↑	→	↓
	kylanti	pastovi	mažėjanti

#### Mėnulio fazė

Mėnulio fazė rodoma laukelyje nr. 15. Mėnulio fazių piktogramos yra tokios:

							
Jaunatis	Priešpilnio puspėmėnulis	Priešpilnis	Šviečiantis priešpilnis	Pilnatis	Šviečiantis delčia	Prieš delčią	Delčia puspėmėnulis

## Didžiausios ir mažiausios temperatūros / drėgmės rodmenų rodymas

Pakartotinai paspaudus mygtuką AUKŠTŪN („UP“) bus rodomos didžiausios ir mažiausios išmatuotos temperatūros ir drėgmės reikšmės.

Laikant nuspaudus AUKŠTŪN („UP“) mygtuką, kai rodomos MAKS. / MIN reikšmės, reikšmės ištrinamos iš atminties.

## Signalų nustatymai

Meteorologinė stotelė leidžia nustatyti 2 signalus.

Pakartotinai paspaudus REŽIMO („MODE“) mygtuką laukelyje nr. 17 bus rodomas A1, A2 signalo laikas. Kad pasirinktumėte signalo laiką, ilgai spauskite REŽIMO („MODE“) mygtuką („MODE“), mygtukais AUKŠTŪN ir ŽEMYN („UP“ ir „DOWN“) nustatykite pasirinktą signalo laiką.

Suaktyvinkite signalą, spausdami ŽEMYN („DOWN“), kai laukelyje nr. 17 rodomas signalo laikas.

Suaktyvinto signalo piktograma A1 , A2  bus rodoma laukelyje nr. 1, 2.

ŽEMYN („DOWN“), bus išjungtas signalas; dings signalo piktograma.

## Signalų atidėjimo funkcija

Galite atidėti signalą 5 minutėms, naudodami ATIDĖJIMO/ŠVIESOS („SNOOZE“/“LIGHT“) mygtuką, esantį stotelės viršuje.

Žadintuvui pradėjus skambėti paspauskite mygtuką. Mirksės žadintuvo piktograma.

Norėdami išjungti ATIDĖJIMO režimą, paspauskite bet kurį kitą mygtuką – simbolis nustos mirksėti ir liks rodomas ekrane.

Žadintuvas vėl skambės kitą dieną.

## Trumpas stotelės ekrano apšvietimas

Ekranas nušvis 10 sek., paspaudus ATIDĖJIMO/ŠVIESOS („SNOOZE“/“LIGHT“) mygtuką

## Orų prognozė






Stotelė prognozuoja orus artimiausiomis 12–24 valandų, tam naudojami atmosferos slėgio keitimosi duomenys 15–20 km srityje.

Orų prognozės tikslumas yra 70–75 %. Prognozės piktograma rodoma laukelyje Nr. 16.

Kadangi orų prognozė gali nebūti 100 % tiksli, nei gamintojas, nei pardavėjas negali būti laikomi atsakingais už nuostolius, patirtus dėl netikslios prognozės.

Pirmą kartą nustatant arba iš naujo nustatant meteorologinę stotelę, turi praėti apie 12 valandų, kad stotelė pradėtų prognozuoti teisingai.

## Orų prognozės piktogramos:


				
Saulėta	Debesuota	Apsiniaukę	Lietus	Smarkus lietus

\* snaižės piktograma pasirodys, kai lauko temperatūra bus nuo -3 °C iki +1 °C.

\* snaižės piktograma išliks, jei lauko temperatūra bus žemiau -3 °C.

## Komfortiškumo lygio rodmuo / jaustukas

Komfortiškumo lygio rodmuo pasirodo laukelyje nr. 9.

Jeigu drėgmė yra nuo 40 iki 70 % RH, temperatūra nuo 20 iki 28 °C, bus rodoma KOMFORTIŠKOS aplinkos („COMFORT“)  piktograma.


Jeigu santykinis drėgmės lygis mažesnis nei 40 %, ekrane bus rodoma SAUSA („DRY“)  piktograma.

Jeigu santykinis drėgmės lygis didesnis nei 70 %, ekrane bus rodoma DRĖGNA („WET“)  piktograma.

Jei temperatūra nėra nuo 20 iki 28 °C, o drėgmė nėra nuo 40 iki 70 % santykinės drėgmės, nebūs rodomas joks simbolis.


## Didžiausios ir mažiausios temperatūros ribų nustatymas

Temperatūros ribos gali būti nustatytos atskirai net 3 lauko temperatūros jutikliams.

Paspauskite ilgai PERSPĖJIMO („ALERT“) mygtuką. Perspėjimo dėl didžiausios temperatūros nustatymo reikšmė pradės  mirksėti.

Naudokite AUKŠTŲN IR ŽEMŲN („UP“ / „DOWN“) mygtukus, norėdami nustatyti norimą temperatūrą nuo -49 °C iki 70 °C.

Laikant paspaustus mygtukus reikšmė bus greičiau nustatyta.


Tada paspauskite ALERT(C) mygtuką ir nustatykite mažiausią temperatūrą  nuo -50 °C iki 69 °C.

Paspauskite ALERT mygtuką, norėdami įjungti / išjungti temperatūros įspėjimo funkciją. Bus rodoma . Temperatūros ribų diapazonas yra nuo -50 °C iki +70 °C, 1 °C padidėjimas.

Kai bus viršytos nustatytos temperatūros ribos, pasigirs 5 minutės trukmės perspėjimo signalas ir reikšmė pradės mirksėti.

Paspauskite PERSPĖJIMO („ALERT“) mygtuką, norėdami nutildyti signalą, tuomet reikšmė nustos mirksėti.

### Baterijų keitimo įspėjimas


Pakeiskite stotelės ar jutiklio baterijas, kai stotelės ar jutiklio ekrane rodoma išsikrovusių baterijų piktograma .

### Techninė priežiūra ir eksploatacija

Tinkamai naudojant, šis gaminys patikimai veiks ne vienerius metus. Štai keletas patarimų dėl tinkamo naudojimo:

- Įdėmiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš pradėdami naudoti šį gaminį.
- Saugokite gaminį nuo tiesioginių saulės spindulių, didelio šalčio, drėgmės ir staigių temperatūros pokyčių. Tai gali sumažinti aptikimo tikslumą. Nedėkite gaminio vietoje, kurioje jaučiama vibracija ar smūgiai, mat tai gali jį pažeisti.
- Saugokite gaminį nuo didelės jėgos poveikio, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros arba drėgmės, nes šie veiksniai gali sukelti gedimą, sąlygoti trumpesnį baterijų veikimą ir plastikinių dalių deformavimą, sugadinti baterijas.
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės, jei jis neskirtas naudoti lauke.
- Nepalikite jo netoli atviros liepsnos šaltinių, pvz., degančios žvakės ar kt.
- Nedėkite gaminio nepakankamai vėdinamose vietose.
- Nedėkite jokių objektų į prietaiso vėdinimo angas.
- Nelieskite gaminio vidaus elektros grandinių, nes galite pažeisti gaminį ir automatiškai netekti garantijos. Prietaisą remontuoti gali tik kvalifikuotas specialistas.
- Gaminį valykite šiek tiek drėgnu minkštu audiniu. Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių, nes jie gali subraižyti plastikinę dalis ir sukelti elektros grandinės dalių koroziją.
- Nenardinkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Ant gaminio neturi patekti vandens lašelių ar purlų.
- Jei gaminys sugedo ar jame yra defektas, neremontuokite jo patys. Nuneškite jį remontuoti į parduotuvę, kurioje pirkote.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią ir neturintiems patirties ar žinių, kurių reikia norint prietaisą naudoti saugiai. Tokie asmenys turi būti informuojami, kaip naudoti prietaisą, ir prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų  informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radio įrenginių tipas E5010 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.



## LV | Bezvadu meteoroloģiskā stacija

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

### Specifikācija

radiovadāms pulkstenis

Laika formāts: 12/24 h

iekštelpu temperatūra: 0 °C līdz +50 °C, izšķirtspēja 0,1 °C

āra temperatūra: -50 °C līdz +70 °C, izšķirtspēja 0,1 °C

temperatūras mērīšanas precizitāte: ±1 °C diapazonā no 0 °C līdz +40 °C, ±2 °C citos diapazonos

gaisa mitrums iekštelpās un ārā: 20%-90% relatīvais mitrums, izšķirtspēja 1%

Mitruma mērīšanas precizitāte: 5%

Barometriskā spiediena mērījumu diapazons: No 850 līdz 1050 hPa

Spiediena mērvienība: hPa/inHg

radiosignāla diapazons: līdz 50 metriem atklātās vietās

raidišanas frekvence: 433 MHz, maks. 10 mW e.r.p. (efektīvā izstarotā jauda)

sensoru skaits: maks. 3

vada zondes garums: 1 m

strāvas padeve:

galvenā stacija: trīs 1,5 V AAA tipa baterijas (nav iekļautas komplektā)

sensors: divas 1,5 V AAA tipa baterijas (nav iekļautas komplektā)

izmēri un svars bez baterijām:

galvenā stacija: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

sensors: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Meteoroloģiskās stacijas displejs

Skatīt 1. attēlu.

- |   |   |
|---|---|
| 1 – aktīvs 2. modinātājs  | 15 – mēness fāze                              |
| 2 – aktīvs 1. modinātājs  | 16 – laika prognoze                           |
| 3 – nedēļas diena   | 17 – laiks                                    |
| 4 – nedēļas Nr. pēc kārtas  | 18 – DCF signāla uztveršana                   |
| 5 – mēnesis   | 19 – gaisa mitrums ārā                        |
| 6 – diena   | 20 – MAKS./MIN. izmērītās vērtības ārā        |
| 7 – zems sensora bateriju enerģijas līmenis                                     | 21 – gaisa temperatūra ārā                    |
| 8 – āra mitruma tendence  | 22 – gaisa temperatūras tendence ārā          |
| 9 – komforta līmeņa indikators – smaidiņš                                       | 23 – sensora signāla meklēšana                |
| 10 – IN – iekštelpu temperatūra un mitrums,<br>OUT – āra temperatūra un mitrums | 24 – āra sensora kanāla numurs                |
| 11 – iekštelpu temperatūras tendence  | 25 – zems stacijas bateriju enerģijas līmenis |
| 12 – spiediena tendence   | 26 – iekštelpu gaisa mitruma tendence         |
| 13 – spiediena vēstures funkcija  | 27 – iekštelpu gaisa mitrums                  |
| 14 – spiediena vēstures laika atšķirība   | 28 – MAKS./MIN. izmērītās iekštelpu vērtības  |
|   | 29 – iekštelpu temperatūra                    |

### Pogu apraksti – augšpuse

Skatīt 2. attēlu.

Poga	Nospiežot pogu	Turot pogu nospiestu (3 sekundes)
MODE (REŽĪMS) (A*)	Displeja laiks, signāls 1, signāls 2	Laika formāta, laika zonas, kalendāra formāta, gada, mēneša, dienas, stundas, minūtes, nedēļas dienu valodas iestatījumi, pārslēgšanās starp spiediena vienībām hPa/inHg, °C/°F vienībām

Poga	Nospiežot pogu	Turot pogu nospiestu (3 sekundes)
<b>CH (KANĀLS) (B*)</b>	Parāda sensora 1/2/3 vērtības un aktivizē pārslēgšanas režīmu, lai parādītu sensora 1/2/3 vērtības	Atkārtro sensora signāla meklēšanu un savieno sensorus 1/2/3 pāri
<b>SNOOZE (SNAUDAS REŽĪMS), LIGHT (APGAISMOJUMS) (C*)</b>	1. Snaudas režīms – atlikt modinātāja signālu par piecām minūtēm 2. Īslaicīgs ekrāna apgaismojums.	Iestatīt augstumu un mainīt laika apstākļu prognozes ikonu.
<b>ALERT (SIGNĀLS) (D*)</b>	Ieslēgt/izslēgt temperatūras signālu	Iestatīt temperatūras signālu
<b>UP (AUGŠŪP) (E*)</b>	1. Skatīt MAKS./MIN. izmērītās gaisa temperatūras un mitruma vērtības 2. Solis uz priekšu iestatījumu režīmā.	1. Dzēst MAKS./MIN. vērtības no atmiņas 2. Ātrāka pārvietošanās uz priekšu iestatījumu režīmā.
<b>DOWN (LEJUP) (F*)</b>	1. Skatīt spiediena pēdējo 0–12 stundu vēsturi 2. Solis atpakaļ iestatījumu režīmā.	Ātrāka pārvietošanās atpakaļ iestatījumu režīmā.

G – caurums pakāršanai pie sienas

H – bateriju nodalījums

I – statīvs

#### Sensora apraksts

Skatīt 3. attēlu.

A – gaismas diode

B – LCD ekrāns

C – caurums pakāršanai pie sienas

D – bateriju nodalījuma vāciņš

E – bateriju nodalījums

F – kanālu atlasītājs (CH 1, 2, 3)


G – gaisa temperatūras mērvienību atlasītājs (°C/°F)

H – vadu sensors ar temperatūras zondi (1 m)

### Darba sākšana



1. Vispirms ievietojiet baterijas meteoroloģiskajā stacijā (3× 1,5 V AAA) un tad bezvadu sensorā (2× 1,5 V AAA). Ievietojot baterijas, pārliecinieties, ka polaritāte ir pareiza, lai nesabojātu meteoroloģisko staciju vai sensoru. Izmantojiet tikai viena veida 1,5 V sārma baterijas, neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās 1,2 V baterijas. Zemāks spriegums var traucēt abu iekārtu darbību.
2. Novietojiet abas ierīces blakus. Meteoroloģiskā stacija atradīs bezvadu sensora signālu trijās minūtēs. Ja bezvadu sensora signāls netiek uzvertts, turiet nospiestu meteoroloģiskās stacijas pogu CH (KANĀLS), lai atkārtotu meklēšanu.
3. Ja no displeja pazūd āra temperatūras rādījums, turiet nospiestu meteoroloģiskās stacijas pogu CH. Meteoroloģiskā stacija atiestata visas vērtības un atkārtro sensora signāla meklēšanu.
4. Ja vēlaties novietot sensoru iekštelpās un izmērīt āra temperatūru un iekštelpu mitrumu, izvelciet vadu zondi zem loga, kas netiek bieži izmantots. Bieža loga atvēršana var bojāt vai iznīcināt zondi. Temperatūras zondes vada daļai, kas atrodas ārā, jābūt piestiprinātai, lai vēja laikā tā netiktu norauta.
5. Iesakām novietot sensoru mājas ziemeļu pusē. Sensora darbības diapazons var būtiski mazināties teritorijās ar daudziem šķēršļiem.
6. Sensoru ir izturīgs pret pilošu ūdeni, taču to nevajadzētu pakļaut lietus pastāvīgi.
7. Nenovietojiet sensoru uz metāla priekšmetiem, jo tas samazina raidīšanas attālumu.
8. Ja displejā tiek parādīta gandrīz tukšas baterijas ikona, nomainiet meteoroloģiskās stacijas baterijas.

## Kanālu pārslēgšana un papildu sensoru pievienošana



1. Izvēlieties sensoru 1., 2., vai 3. kanālu, atkārtoti nospiežot pogu CH. Tad, turiet nospiestu pogu CH. Mirgos ikona .
2. Noņemiet sensora bateriju nodalījuma vāciņu un ievietojiet (divas 1,5 V AAA tipa) baterijas.
3. Iestatiet nepieciešamo sensora kanāla numuru (1, 2, 3), atkārtoti nospiežot pogu CH, kas atrodas sensora baterijas nodalījumā. Kanāla numurs būs redzams sensora displejā. Dati no sensora tiks ielādēti trijās minūtēs.
4. Ja sensora signāls netiek atrasts, izņemiet baterijas un ievietojiet tās atpakaļ vēlreiz.

## Datu parādīšana no vairākiem sensoriem, automātiska pievienoto sensoru vērtību pārslēgšana

Vairākas reizes nospiediet pogu CH (KANĀLS), lai secīgi attēlotu datus no visiem pieslēgtajiem sensoriem. Varat arī aktivizēt automātisko ciklisko datu pārslēgšanu no visiem pievienotajiem sensoriem.

1. Pārslēgšanas režīma ieslēgšana  
Atkārtoti nospiediet pogu CH, līdz displejā tiek parādīta ikona .  
Dati no visiem pieslēgtajiem sensoriem tiks automātiski parādīti pēc kārtas.
2. Pārslēgšanas režīma izslēgšana  
Atkārtoti nospiediet pogu CH, līdz no displeja pazūd ikona .

## Radiovadāms pulkstenis (DCF77)

Pēc reģistrēšanās bezvadu sensorā meteoroloģiskā stacija septiņas minūtes automātiski meklēs DCF77 signālu (DCF); mirgos ikona . Meklēšanas laikā dati displejā netiks atjaunoti un pogas būs izslēgtas (izņemot SNOOZE/LIGHT (SNAUDAS REŽĪMS/APGAISMOJUMS)). Kad signāls tiek atrasts, ikona pārstāj mirgot (ekrānā paliek ) un tiek parādīts reālais laiks. Ja signāls nav ticis uztverts, DCF ikona nebūs redzama.

Lai atkārtotu DCF signāla meklēšanu, vienlaicīgi nospiediet pogas UP un DOWN un īsi tās paturiet nospiešanas. Lai atceltu atkārtotu meklēšanu, vēlreiz vienlaicīgi nospiediet pogas UP un DOWN un ilgstoši paturiet tās nospiešanas. DCF signāls tiks sinhronizēts katru dienu no 2.00 līdz 3.00 no rīta.

*Piezīme. Ja meteoroloģiskā stacija uztver DCF signālu, bet displejā ir redzams nepareizs laiks (piemēram, nobide par ±1 stundu), iestatiet pareizo laika joslu valstī, kurā izmantojat meteoroloģisko staciju (skatīt „Manuālie iestatījumi”).*

Standarta apstākļos (drošā attālumā no traucējumu avotiem, piemēram, televizoriem vai datoru monitoriem) laika signāla uztveršana aizņem vairākas minūtes. Ja meteoroloģiskā stacija neuztver signālu, rīkojieties, kā minēts turpmāk.

1. Pārvietojiet meteoroloģisko staciju uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz uztvert DCF signālu.
2. Pārlicinieties, ka ierīce neatrodas traucējumu avotu (datoru monitoru vai televizoru) tuvumā. Signāla uztveršanas laikā attālumam jābūt vismaz 1,5–2 m.
3. Saņemot DCF signālu, novietojiet meteoroloģisko staciju metāla durvju, logu rāmju un citu metāla konstrukciju vai priekšmetu (velas mašīnu, žāvētāju, ledusskapju u. c.) tuvumā.
4. DCF signāla uztveršana ir vājāka dzelzsbetona konstrukcijās (pagrabos, daudzstāvu ēkās u. c.) atkarībā no apstākļiem. Ārkārtas gadījumos novietojiet meteoroloģisko staciju loga tuvumā pretī raidītājam.

## DCF77 radio signāla uztveršanu ietekmē šādi faktori:

- biezas sienas un izolācija, pagrabi;
- neatbilstoši vietējie ģeogrāfiskie apstākļi (tos ir grūti novērtēt iepriekš);
- atmosfēras traucējumi, pērkona negaiss, elektroierīces bez ievilkšanās novēršanas, televizori un datori, kas atrodas DCF uztvērēja tuvumā.

## Manuālie iestatījumi

1. Turiet nospiestu pogu MODE (REŽĪMS).
2. Tad atkārtoti nospiediet pogu MODE, lai izvēlētos iestatījumus: 12/24 laika formāts – laika josla – datuma formāts – gads – mēnesis – diena – stunda – minūte – kalendāra valoda – (bārs) spiediena vienība (hPa, InHg) – temperatūras vienības °C/°F. Starp vērtībām varat pārvietoties, nospiežot pogu MODE, iestatiet vērtības ar pogām UP un DOWN.

Kalendāra valodas ir šādas:

GE – vācu; EN – angļu; DU – nīderlandiešu; DA – dāņu; SP – spāņu; FR – franču.

## Augstuma iestatīšana/laikapstākļu prognozes ikona

Lai iegūtu vēl precīzāku spiediena vērtību aprēķinu, ir ieteicams manuāli iestatīt vietas, kurā meteoroloģiskā stacija tiek izmantota, augstumu.

1. Turiet nospiestu pogu SNOOZE/LIGHT (SNAUDAS REŽĪMS/APGAISMOJUMS), līdz augstuma vērtība sāk mirgot.
2. Izmantojiet pogas UP un DOWN, lai iestatītu pareizo augstumu. Iestatīšanas diapazons ir no -190 m līdz 2000 m ar 10 m soli. Turot pogu nospiestu, vērtības tiek nomainītas ātrāk. Apstipriniet iestatīto augstuma vērtību, nospiežot pogu SNOOZE/LIGHT.
3. Sāks mirgot laikapstākļu prognozes ikona. Izmantojiet pogas UP un DOWN, lai iestatītu laikapstākļu prognozes ikonu atbilstoši pašreizējiem laikapstākļiem – tādējādi tiek paātrināta meteoroloģiskās stacijas spēja aprēķināt precīzu laika prognozi. Apstipriniet iestatīto ikonu, nospiežot SNOOZE/LIGHT.

## Atmosfēras spiediens – vēsture

Stacija attēlo atmosfēras spiedienu hPa vai inHg mērvienībās un reģistrē pēdējo 12 stundu spiediena mērījumu vēsturi.

Meteoroloģiskās stacijas pārvietošana uz citu vietu var ietekmēt rādījumus.

Mērījumi stabilizēsies 12 stundas pēc bateriju ievietošanas vai meteoroloģiskās stacijas pārvietošanas. Atkārtoti nospiediet pogu DOWN (LEJUP), lai attēlotu pēdējo 12 stundu spiediena vērtības.






Izmērītā vērtība un laika atšķirība tiks parādītas 13. un 14. laukā.

## Temperatūra, mitrums un spiediena tendences

temperatūras, mitrums un spiediena tendences indikators	↑	→	↓
	pieaug	konstanta	krītas

## Mēness fāze

Mēness fāze tiek parādīta 15. laukā. Mēness galveno fāžu ikonas ir šādas:

							
jauns mēness	augošs pusmēness	pirmais ceturksnis	augošs mēness	pilns mēness	dilstošs mēness	pēdējais ceturksnis	dilstošs pusmēness

## Maksimālās un minimālās temperatūras un mitrums rādījumu attēlošana

Atkārtoti nospiediet pogu UP, lai parādītu maksimālās un minimālās temperatūras un mitrums rādījumus. Turot nospiestu pogu UP MAKS./MIN. vērtību skatīšanas laikā, vērtības tiks dzēstas no atmiņas.



## Modinātāja iestatījumi

Meteoroloģiskajā stacijā var iestatīt 2 modinātājus.

Atkārtoti nospiežot pogu MODE, 17. laukā tiks parādīts modinātāju A1, A2 laiks.

Modinātāja laika skatīšanās laikā turiet nospiestu pogu MODE un izmantojiet pogas UP un DOWN, lai iestatītu izvēlēto modinātāja laiku.

Aktivizējiet modinātāju, nospiežot pogu DOWN, kamēr 17. laukā ir redzams modinātāja laiks.

Pēc aktivizēšanas modinātāju 1. un 2. laukā apzīmēs ikona A1 , A2 .

Vēlreiz nospiežot pogu DOWN, modinātājs tiks izslēgts un modinātāja ikona pazudis.

## Snaudas režīma funkcija

Modinātāja zvanišanu var atlikt piecas minūtes, nospiežot pogu SNOOZE/LIGHT (SNAUDAS REŽĪMS/APGAISMOJUMS) meteoroloģiskās stacijas augšpusē.

Nospiediet pogu, kad modinātājs sāk zvanīt. Modinātāja ikona mirgos.

Lai atceltu SNOOZE jeb snaudas režīmu, nospiediet jebkuru citu pogu – ikona beigs mirgot un būs redzama displejā.

Modinātājs tiks atkal iedarbināts nākamajā dienā.

## Īslaicīgs stacijas displeja apgaismojums

Nospiežot pogu SNOOZE/LIGHT, displejs tiks izgaismots uz 10 sekundēm.

### Laika prognoze






Stacija prognozē laikapstākļus nākamajām 12–24 stundām 15–20 km rādiusā, ņemot vērā atmosfēras spiediena izmaiņas.

Laika prognozes precizitāte ir 70–75%. Laikapstākļu prognozes ikona tiek parādīta 16. laukā.

Tā kā laika prognoze nevar būt 100% precīza, nedz ražotājs, nedz pārdevējs nevar būt atbildīgi par zaudējumiem, ko ir izraisījuši nepareiza prognoze.

Pirmo reizi iestatīt vai pārregulēt meteoroloģisko staciju, paies aptuveni 12 stundas, pirms meteoroloģiskā stacija sāks sniegt pareizas prognozes.

### Laikapstākļu prognozes ikonas

				
Saulains	Mākoņains	Apmācies	Lietus	Spēcīgs lietus

❄️ sniegpārslīšanas ikona mirgos, kad āra temperatūra ir diapazonā no -3 °C līdz +1 °C.

❄️ sniegpārslīšanas ikona paliks ekrānā, kad āra temperatūra ir zemāka par -3 °C.

### Komforta līmeņa indikators – smaidiņš

Komforta līmeņa indikators tiek parādīts 9. laukā.

Ja mitrums ir 40–70% relatīvā mitruma un temperatūra ir 20–28 °C, ekrānā tiks parādīta COMFORT (KOMFORTS) ikona 😊.

Ja mitrums ir zemāks par 40% relatīvā mitruma, ekrānā tiks parādīta ikona DRY (SAUSS) 😞.

Ja mitrums ir augstāks par 70% relatīvā mitruma, ekrānā tiks parādīta ikona WET (MITRS) 😓.

Ja temperatūra nav 20–28 °C un mitrums nav 40–70% relatīvā mitruma, netiks rādīta neviena ikona.

### Maksimālās un minimālās temperatūras ierobežojumu iestatīšana

Temperatūras ierobežojumus var iestatīt atsevišķi līdz pat trim āra temperatūras sensoriem.

Turiet nospiegt pogu ALERT (SIGNĀLS). Sāks mirgot vērtība maksimālās temperatūras signāla 🚩 iestatīšanai.

Izmantojiet UP un DOWN pogas, lai iestatītu vēlamu temperatūru diapazonā no -49 °C līdz 70 °C.

Turot pogas nospiešanas, vērtības var pārslēgt ātrāk.

Tad nospiediet pogu ALERT un iestatiet signāla minimālās temperatūras signālu 🚩 diapazonā no -50 °C līdz 69 °C.

Nospiediet pogu ALERT, lai aktivizētu/deaktivizētu temperatūras signāla funkciju. Tiks parādīts 🚩.

Temperatūras ierobežojumu diapazons ir no -50 °C līdz +70 °C ar izšķirtspēju 1 °C.

Ja iestatītās temperatūras ierobežojums tiek pārsniegts, piecas reizes atskanēs signāls un vērtība sāks mirgot.

Nospiežot pogu ALERT, skaņas signāls tiks izslēgts un vērtība pārstās mirgot.

### Brīdinājums saistībā ar bateriju nomainību

Kad sensora vai stacijas displejā ir redzama gandrīz izlādējušās baterijas ikona, nomainiet sensora vai stacijas baterijas.

### Apkope un uzturēšana

Izstrādājums ir paredzēts, lai uzticami kalpotu gadiem ilgi, ja to izmanto pareizi. Turpmāk ir sniegti dažādi padomi pareizas darbības nodrošināšanai.

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Nepakļaujiet izstrādājumu tiešiem saules stariem, lielam aukstumam un mitrumam, kā arī pēšņām temperatūras izmaiņām. Tas mazinās noteikšanas precizitāti. Novietojiet izstrādājumu vietās, kas ir pakļautas vibrācijai vai triecieniem, – tie var izraisīt bojājumus.

- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam spēkam, triecieniem, putekļiem, augstas temperatūras ietekmei vai mitrumam – tādējādi var tikt izraisīta nepareiza darbība, saīsīnāts baterijas kalpošanas mūžs, sabojāta baterija un deformētas plastmasas detaļas.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai, ja tā nav paredzēta izmantošanai ārpus telpām.
- Nenovietojiet uz izstrādājuma atklātas liesmas avotus, piemēram, degošu sveci u. c.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietā ar nepietiekamu gaisa plūsmu.
- Neievietojiet priekšmetus izstrādājuma atverēs.
- Neaizskariet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes – šādi var sabojāt izstrādājumu, un garantija automātiski tiek anulēta. Bojājumu gadījumā izstrādājumu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists.
- Tīriet izstrādājumu ar nedaudz samitrinātu mīkstu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Negremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citā šķīdumā.
- Izstrādājumu nedrīkst pakļaut pilošam ūdenim vai apšakstīt ar ūdeni.
- Izstrādājuma bojājumu vai defektu gadījumā neveiciet remontdarbus patstāvīgi. Nododiet ierīci labošanai veikalā, kurā to iegādājāties.
- Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām pieredzes vai zināšanu trūkums neļauj droši izmantot ierīci. Šādām personām ir jāiemāca iekārtas lietošana un tās ir jāuzrauga personai, kura ir atbildīga par drošību.



Neizmēģiniet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta E5010 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

## EE | Juhtmevaba ilmajaam

Lūgje kasutusjuhendit hoolikalt enne selle toote kasutamist.

### Tehnilised kirjeldused

raadiojuhtimisega kell

ajavorming: 12/24 h

sisetemperatuur: 0 °C kuni +50 °C, mōōtesamm 0,1 °C

vālistemperatuur: -50 °C kuni +70 °C, mōōtesamm 0,1 °C

temperatūri mōōtmise tāpsus: ±1 °C vahemiku 0 °C kuni +40 °C jaoks, muul juhul ±2 °C

sisē- ja vālisniiskus: 20 kuni 90% suhtelist niiskust, mōōtesamm 1%

niiskuse mōōtmise tāpsus: 5 %

ōhurōhu mōōtmise vahemik: 850 hPa kuni 1050 hPa

rōhuūhik: hPa/inHg

raadiosignaali ulatus: kuni 50 m avatud alal

edastussagedus: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max

andurite arv: kuni 3

traatanduri pikkus: 1 m

toiteallikas:

pōhijaam: 3 × 1,5 V AAA patareid (ei kuulu komplekti)

andur: 2 × 1,5 V AAA patareid (ei kuulu komplekti)

mōōtmed ja kaal ilma patareideta:

pōhijaam: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

andur: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

## Ilmajaam – ekraan

Vt joonist 1

- 1 – alarm nr2 aktiivne
- 2 – alarm nr 1 aktiivne
- 3 – nädalapäev
- 4 – nädal nr
- 5 – kuu
- 6 – päev
- 7 – anduri akud on tühjenemas
- 8 – välisniiskuse suundumus
- 9 – mugavustaseme näidik – naerunägu
- 10 – IN (SEES) – sisetemperatuur ja -niiskus,  
OUT (VÄLJAS) – välistemperatuur ja  
-niiskus
- 11 – sisetemperatuuri suundumus
- 12 – rõhu suundumus
- 13 – rõhu ajaloo funktsioon
- 14 – rõhuajaloo aja erinevus
- 15 – kuufaas
- 16 – ilmaprognoos
- 17 – aeg
- 18 – D CF-signaali vastuvõtt
- 19 – välisõhuniiskus
- 20 – välisruumides mõõdetud MAX/MIN  
väärtused
- 21 – välistemperatuur
- 22 – välistemperatuuri suundumus
- 23 – andurisignaali otsing
- 24 – välisanduri kanali number
- 25 – jaama akud on tühjenemas
- 26 – siseniiskuse suundumus
- 27 – siseniiskus
- 28 – siseruumides mõõdetud MAX/MIN  
väärtused
- 29 – sisetemperatuur

## Nupukirjeldused – ülemine külg

Vt joonist 2

Nupp	Nupuvajutus	Vajutage nuppu ja hoidke seda all (3 sekundit)
MODE (A*)	Kellaaja, alarm 1, alarm 2 kuvamine	Ajavormingu, ajavööndi, kalendrivormingu, aasta, kuu, päeva, tunni, minuti, nädalapäeva keele, hPa / inHg rõhuühikute, °C/°F ühikute vahel vahetamine.
CH (B*)	Andurite 1/2/3 väärtuste kuvamine ja tsüklirežiimi aktiveerimine andurite 1/2/3 väärtuste kuvamiseks	Korrake anduri signaali otsingut ja ühendage andurid 1/2/3.
SNOOZE LIGHT (C*)	1. Tukastamine – äratuse edasilükkamine 5 minuti võrra 2. Ekraani lühiajaline valgustus.	Määrake kõrgus ja muutke ilmaprognoosi ikooni.
ALERT (D*)	Temperatuurihoiatuse sisse/välja lülitamine	Määrake temperatuurihoiatus.
UP (E*)	1. Temperatuuri ja niiskuse mõõdetud MAX/MIN väärtuste vaatamine 2. Häälestusrežiimis edasi liikumine ühe sammu võrra.	1. Mälust MAX/MIN väärtuste kustutamine 2. Sätetes kiire edasi liikumine.
DOWN (F*)	1. Viimase 0–12 tunni rõhuajaloo vaatamine 2. Häälestusrežiimis tagasi liikumine ühe sammu võrra.	Sätetes kiire tagasi liikumine.

G – auk seinale riputamiseks

H – patareipesa

I – statiiv

## Anduri kirjeldus

Vt joonist 3

A – leed

B – LCD-ekraan

C – auk seinale riputamiseks

D – patareipesa kate

E – patareipesa

F – kanalite valija (CH 1, 2, 3)


G – temperatuurühikute valija (°C/°F)

H – juhtmega andur traatanduriga (1 m)

## Alustamine



1. Sisestage patareid esmalt ilmajaama (3× 1,5 V AAA) ja seejärel juhtmeta andurisse (2× 1,5 V AAA). Patareide sisestamisel veenduge, et polaarsus on õige, et ilmajaama ega andurit mitte kahjustada. Kasutage üksnes sama tüüpi 1,5 V leelispatareisid; ärge kasutage laaditavaid 1,2 V patareisid. Madalam pinge võib põhjustada seadmete mittetoimimise.
2. Asetage kaks üksust üksteise kõrvale. Ilmajaam tuvastab kauganduri signaali 3 minuti jooksul. Kui kauganduri signaali ei tuvastata, vajutage ja hoidke all nuppu CH otsingu kordamiseks.
3. Kui välistemperatuuri näit ekraanilt kaob, vajutage ja hoidke all ilmajaama nuppu CH. Ilmajaam lähtestab kõik väärtused ja kordab andurisignaali otsimist.
4. Kui soovite, et andur paigutatakse siseruumidesse ja mõõta välistemperatuuri ning siseruumide niiskust, keerake traatandur akna alla, mida sageli ei kasutata. Sagedane avamine võib traatandurit kahjustada või selle hävitada. Temperatuuri traatanduri välisosa peab olema ankurdatud, et vältida selle tuule käes lahtirebenemist.
5. Soovitame paigutada anduri maja põhjaküljele. Andurite ulatus võib oluliselt väheneda piirkondades, kus on palju takistusi.
6. Andur on tilkvee vee suhtes vastupidav, kuid see ei tohi olla püsivalt vihma käes.
7. Ärge asetage andurit metallist esemetele; see vähendab leeviala.
8. Kui kuvatakse tühjenenud aku ikoon, vahetage anduri või ilmajaama patareid välja.

## Kanalite vahetamine ja täiendavate andurite ühendamine



1. Valige anduri jaoks kanalid 1, 2 või 3, vajutades korduvalt nuppu CH. Seejärel vajutage pikalt nuppu CH. ikoon  hakkab vilkuma.
2. Eemaldage anduri patareipesa kaas ja sisestage patareid (2× 1,5 V AAA).
3. Määrake anduri soovitud kanali number (1, 2, 3), vajutades korduvalt anduri patareipesas asuvat nuppu CH. Anduri ekraanil kuvatakse kanali number. Anduri andmed laaditakse 3 minuti jooksul.
4. Kui anduri signaali ei tuvastata, eemaldage patareid ja sisestage need uuesti.

## Andmete esitamine mitmelt andurilt, automaatne ühendatud andurite väärtuste tsükliline esitamine

Kõigi ühendatud andurite andmete ükshaaval kuvamiseks vajutage korduvalt nuppu CH. Samuti saate automaatselt tsüklilise esituse aktiveerida kõikides ühendatud andurites olevate andmete kaudu:

1. Tsüklilise esitamise režiimi sisselülitamine  
Vajutage korduvalt nuppu CH, kuni ekraanil kuvatakse ikoon .  
Kõigi ühendatud andurite andmed kuvatakse automaatselt ja korduvalt üksteise järel.
2. Tsüklilise esitamise režiimi väljalülitamine  
Vajutage korduvalt nuppu CH, kuni ikoon  kaob.

## Raadiojuhtimisega kell (DCF77)

Pärast juhtmeta anduri registreerimist hakkab ilmajaam 7 minutit automaatselt otsima DCF77 signaali (lühend DCF); ikoon  vilgub. Otsingu ajal muid ekraanil kuvatavaid andmeid ei värskendata ja nupud keelatakse (välja arvatud SNOOZE•LIGHT). Kui signaal on leitud, hakkab ikoon vilkumast ( jääb ekraanile) ja kuvatakse praegune kellaeg. Kui signaali ei leita, siis DCF-ikooni ei kuvata.

DCF-signaali otsimise korramiseks hoidke korraks samaaegselt all nuppe UP ja DOWN. Kordusotsingu tühistamiseks vajutage pikalt samaaegselt nuppe UP ja DOWN. DCF-signaali sünkroonitakse iga päev kella 2.00 ja 3.00 vahel.

*Märkus. Kui ilmajaam tuvastab DCF-signaali, kuid ekraanil kuvatav kellaeg on vale (nt nihkunud ±1 tund), peate seadistama õige ajavööndi selle riigi jaoks, kus jaama kasutate, vt Manuaalseaded. Standardtingimustes (ohutult kaugusel häireallikatest, nagu telerid või arvutimonitorid), võtab signaali vastuvõtt aega mitu minutit. Kui ilmajaam signaali ei tuvasta, toimige järgmiselt.*



1. Viige ilmajaam teise asukohta ja proovige veel kord DCF-signaali tuvastada.
2. KontF-signaali vastuvõtt on tingimustest olenevalt nõrgem raudbetoonkonstruktsioonides (keldrid, kõrghooned jne). Äärmuslikel juhtudel paigutage ilmajaam akna lähedusse saatja suunas.

#### DCF77 raadiosignaali vastuvõttu mõjutavad järgmised tegurid:

- paksud seinad ja isolatsioon, keldrid;
- ebapiisavad kohalikud geograafilised tingimused (neid on keeruline eelnevalt hinnata);
- atmosfäärihääred, äikesetormid, häärete kõrvaldamiseta elektriseadmed, DCF-vastuvõtja läheduses asuvad televiisorid ja arvutid.

#### Manuaalseaded

1. Vajutage pikalt nuppu MODE.
2. Seejärel vajutage korduvalt nuppu MODE, et valida järgmised seaded: 12/24 ajavorming – ajavöönd – kuupäeva formaat – aasta – kuu – tund – minut – kalendri keel – baar. rõhuühik (hPa, InHg) – °C/°F temperatuurühikud. Väärtuste vahel saate liikuda nuppu MODE vajutades, väärtusi saab seadistada nuppude UP ja DOWN abil.

Kalendri keeled on järgmised:

GE – saksa; EN – inglise; DU – hollandi; DA – taani; IT – itaalia; SP – hispaania; FR – prantsuse

#### Kõrguse/ilmateate ikooni seadistamine

Rõhuväärtuste täpsema arvutamise huvides on soovitatav käsitsi määrata selle asukoha kõrgus, kus ilmajaama kasutatakse.

1. Vajutage pikalt nuppu SNOOZE•LIGHT, kuni kõrguse väärtus hakkab vilkuma.
2. Õige kõrguse seadistamiseks kasutage nuppe UP ja DOWN. Seadistusvahemik on –190 m kuni 2000 m, mõõtesammuga 10 m. Nupu all hoidmine reguleerib väärtust kiiremini. Kinnitage seadistatud kõrgusväärtus, vajutades nuppu SNOOZE•LIGHT.
3. Ilmateate ikoon hakkab vilkuma. Kasutage nuppe UP ja DOWN, et seadistada praegune ilm vastavaks ilmamate ikoonile – see kiirendab ilmajaama võimet arvutada täpset ilmaprognoosi. Kinnitage valitud ikoon, vajutades nuppu SNOOZE•LIGHT.

#### Atmosfäärirõhk – ajalugu

Jaam kuvab atmosfäärirõhku ühikutes hPa või inHg ja säilitab viimase 12 tunni rõhunäite.




Ilmajaama teiseldamine mõjutab mõõtmistulemusi.

Mõõtmine stabiliseerub 12 tunni jooksul pärast aku sisestamist või ilmajaama ümberpaigutamist.

Vajutage korduvalt nuppu DOWN, et kuvada viimase 12 tunni mõõdetud rõhuväärtused.

Mõõdetud väärtus + aja erinevus kuvatakse väljadel nr. 13 ja 14.

#### Temperatuuri, niiskuse ja rõhu suundumused

temperatuuri, niiskuse ja rõhu suundumuse näidik			
	tõusev	püsiv	langev

#### Kuu faas

Kuufaase kuvatakse väljal nr 15. Kuu põhifaaside ikoonid on järgmised:

 noorkuu	 poolkuu	 kuu esimene veerand	 kasvav kuu	 täiskuu	 kahanev kuu	 kuu viimane veerand	 vanakuu
--	--	--	---	--	--	--	--

#### Maksimaalse ja minimaalse temperatuuri- ning niiskusenäitude kuvamine

Vajutage korduvalt nuppu UP, et kuvada maksimaalset ja minimaalset temperatuuri- ja niiskusenäitu. Kui hoiate nuppu UP ja MAX/MIN väärtuste vaatamise ajal all, kustutatakse need väärtused mälest.

## Alarmi sätted

Ilmajaam võimaldab seadistada kaks alarmi.

Nupu MODE korduval vajutamisel kuvatakse alarmi A1, A2 alarmi aeg väljal nr 17.

Alarmi aja kuvamise ajal vajutage pikalt nuppu MODE ja kasutage valitud alarmi aja seadistamiseks nuppe UP ja DOWN.

Aktiveerige alarm, vajutades nuppu DOWN, samal ajal kui alarmi aega kuvab väljal nr. 17.

Pärast aktiveerimist näidatakse alarmi ikooniga A1  1, A2  2 väljal nr 1, 2.

Nupu DOWN uuesti vajutamine lülitab alarmi välja; alarmi ikoon kaob.

## Edasilükkamisfunktsioon

Ilmajaama ülaosas asuva nupu SNOOZE•LIGHT abil saab alarmi helina 5 minuti võrra edasi lükata.

Kui alarm hakkab helisema, vajutage nuppu. Alarmiikoon hakkab vilkuma.

Režiimi SNOOZE tühistamiseks vajutage mõnda muud nuppu – ikoon ei vilgu ja jääb ekraanile.

Alarm taasaktiveeritakse uuesti järgmisel päeval.

## Jaama lühiajaline taustvalgustus

Pärast nupu SNOOZE•LIGHT vajutamist süttib ekraan 10 sekundiks.

## Ilmaprognoos






Jaam kasutab õhurõhu muutusi, et prognoosida ilmastikku järgmise 12–24 tunni jooksul piirkonnas, mis jääb 15–20 km vahemikku.

Ilmaprognoosi täpsus on 70–75%. Ilmaprognoosi ikoon kuvatakse väljale nr. 16.

Kuna ilmateade ei pruugi olla 100% täpne, ei saa tootja ega müüja vastutada vale ilmaprognoosi põhjustatud kahju eest.

Kui teete esmakordselt ilmajaama seadistamise või lähtestamise, kulub umbes 12 tundi enne, kui ilmajaam hakkab õigesti prognoosima.

## Ilmaprognoosi ikoonid

				
Päikeseline	Pilvine	Lauspilves	Vihm	Paduvihm

\* lumehelbe ikoon vilgub välistemperatuuril vahemikus  $-3^{\circ}\text{C}$  kuni  $+1^{\circ}\text{C}$ .

\* lumehelbe ikoon jääb ekraanile välistemperatuuril alla  $-3^{\circ}\text{C}$ .

## Mugavustaseme näidik – naerunägu

Mugavustaseme näidik kuvatakse väljal nr 9.

Kui õhuniiskus on vahemikus 40–70% suhtelist niiskust ja temperatuur vahemikus 20–28  $^{\circ}\text{C}$ , kuvatakse ekraanil ikoon COMFORT 😊.


Kui niiskus on vähem kui 40 protsenti suhtelist niiskust, kuvatakse ekraanil ikoon DRY ☹️ (KUIV).

Kui niiskus on rohkem kui 70 protsenti suhtelist niiskust, kuvatakse ekraanil ikoon WET 😓 (NIISKE).

Kui temperatuur ei ole vahemikus 20–28  $^{\circ}\text{C}$  ja niiskus ei ole vahemikus 40–70% suhtelist niiskust, ei kuvata ühtegi ikooni.


## Maksimaalse ja minimaalse temperatuuri piiride määramine

Temperatuurimäärasid saab seada sõltumatult kuni kolme välistemperatuuri anduri jaoks.

Vajutage pikalt nuppu ALERT. Maksimaalse temperatuuri hoiatuse  seadistamise väärtus hakkab vilkuma.

Kasutage nuppe UP ja DOWN, et seadistada soovitud temperatuur vahemikus  $-49^{\circ}\text{C}$  kuni  $70^{\circ}\text{C}$ .

Nuppude all hoidmine kiirendab väärtuse seadistamist.


Seejärel vajutage nuppu ALERT ja määrake minimaalse temperatuuri hoiatuse  vahemikus  $-50^{\circ}\text{C}$  ja  $69^{\circ}\text{C}$ .

Temperatuurihoiatuse funktsiooni aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks vajutage nuppu ALERT .

Temperatuuri piirvahemik on  $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$  kuni  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ , mõõtesammuga  $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Kui seadistatud temperatuuripiir on ületatud, kostab helisignaali viis korda ja väärtus hakkab vilkuma. Nupu ALERT vajutamine vaigistab helisignaali ja väärtus lakkab vilkumast.

### Patarei vahetamise hoiatus


Kui jaama või anduri ekraanil kuvatakse tühjenenud aku ikoon , vahetage jaamas või anduris patareid.

### Korrashoid ja hooldamine

Toode on mõeldud nõuetekohasel kasutamisel töökindlalt toimima paljude aastate jooksul. Siin on mõned nõuanded nõuetekohaseks kasutamiseks:

- Enne selle toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Ärge asetage toodet otsese päikesevalguse, äärmise külma ega niiskuse kätte või äkiliste temperatuurimuutustega keskkonda. See vähendaks tuvastamise täpsust. Ärge asetage toodet kohtadesse, kus on vibratsiooni- ja löögioht – need võivad põhjustada kahjustusi.
- Ärge laske tootel kokku puutuda liigse jõe, lõökide, tolmu, kõrge temperatuuri või niiskusega – need võivad põhjustada rikkeid, lühemat aku kasutusiga, patareide kahjustusi ja plastosade deformeerumist.
- Ärge jätke toodet vihma või niiskuse kätte, kui see ei ole ette nähtud väljas kasutamiseks.
- Ärge asetage tootele avatud leegiallikaid, nt süüdatud küünalt jne.
- Ärge asetage toodet ebapiisava õhuvooluga kohtadesse.
- Ärge sisestage toote avadesse esemeid.
- Ärge muutke toote sisemisi elektriühelaid – see võib toodet kahjustada ja tühistab automaatselt garantii. Toodet tohib parandada ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Toodet puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastikust osasid kriimustada ja põhjustada elektriühelate korrosiooni.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikke.
- Toodet ei tohi kokku puutuda veetilkade või -pripsmetega.
- Toodet kahjustuse või defekti korral ei tohi te seda ise remontida. Saate seda parandada poes, kust selle ostsite.
- See seade pole mõeldud kasutamiseks inimestele (sh lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste või teadmiste puudumine takistab neil seda ohutult kasutada. Selliseid isikuid tuleb seadme kasutamisel juhendada ja nende ohutuse eest vastutav isik peab neid jälgima.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete  prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o., et käesolev raadioseadme tüüp E5010 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Безжична метеорологична станция

Прочетете внимателно това ръководство, преди да започнете да използвате уреда.

### Технически характеристики

радиоуправляем часовник

формат на часа: 12/24 часа

вътрешна температура: от  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ , разделителна способност  $0,1\text{ }^{\circ}\text{C}$

външна температура: от  $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ , разделителна способност  $0,1\text{ }^{\circ}\text{C}$

точност на измерване на температурата:  $\pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$  за диапазона от  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$  за други диапазони

влажност на закрито и на открито: относителна влажност от 20% до 90%, разделителна способност 1%

точност на измерване на влажността: 5 %

диапазон на измерване на бар. налягане: от 850 hPa до 1050 hPa

мерна единица за налягане: hPa/inHg

обхват на радиосигнала: до 50 m на открито

честота на предаване: 433 MHz, макс. 10 mW ефективна излъчвана мощност

брой сензори: до 3

дължина на кабелната сонда: 1 m

захранване:

основна станция: 3 бр. батерии 1,5 V тип AAA (не са включени в комплекта)

сензор: 2 бр. батерии 1,5 V тип AAA (не са включени в комплекта)

размери и тегло без батерии:

основна станция: 22 × 197 × 123 mm, 355 g

сензор: 21 × 60 × 100 mm, 53 g

### Дисплей на метеорологичната станция

Вж. фиг. 1

- |  |   |
|--|---|
| 1 – аларма № 2 активна   | 15 – фаза на луната                                       |
| 2 – аларма № 1 активна   | 16 – прогноза за времето                                  |
| 3 – ден от седмицата   | 17 – час  |
| 4 – седмица №  | 18 – приемане на сигнал DCF                               |
| 5 – месец  | 19 – външна влажност                                      |
| 6 – ден  | 20 – MAX/MIN измерени стойности на външната температура   |
| 7 – изтощени батерии на сензора  | 21 – външна температура                                   |
| 8 – тренд на външната влажност   | 22 – тренд на външната температура                        |
| 9 – индикатор за нивото на комфорт – усмихнато лице                            | 23 – търсене на сигнал от сензора                         |
| 10 – IN – вътрешна температура и влажност, OUT – външна температура и влажност | 24 – номер на канал на външния сензор                     |
| 11 – тренд на вътрешната температура   | 25 – изтощени батерии на станцията                        |
| 12 – тренд на налягането   | 26 – тренд на вътрешната влажност                         |
| 13 – функция за хронология на налягането                                       | 27 – вътрешна влажност                                    |
| 14 – разлика във времето на хронологията на налягането                         | 28 – MAX/MIN измерени стойности на вътрешната температура |
|  | 29 – вътрешна температура                                 |

### Описание на бутоните – горна част

Вж. фиг. 2

Бутон	Натискане на бутона	Натискане и задържане на бутона (3 секунди)
MODE (A*)	Показва на часа, аларма 1, аларма 2	Настройки за формата на показване на часа, часовата зона, формата на календара, годината, месеца, деня, час, минути, език за деня от седмицата, превключване между мерните единици за налягане hPa/inHg и мерните единици за температура °C/°F
CH (B*)	Показва стойностите за сензор 1/2/3 и активира режим на циклично показване на стойностите от сензори 1/2/3	Повтаряне на търсенето на сигнал от сензора и сдвояване на сензори 1/2/3.
SNOOZE LIGHT (C*)	1. Повтаряне на звъненето – отлага алармата с 5 минути 2. Кратко осветяване на екрана.	Задаване на надморска височина и промяна на иконата за прогноза за времето.

Бутон	Натискане на бутона	Натискане и задържане на бутона (3 секунди)
<b>ALERT (D*)</b>	Вкл./изкл. на алармата за температура	Задаване на аларма за температура.
<b>UP (E*)</b>	1. Преглед на MAX/MIN измерените стойности за температура и влажност 2. Една стъпка напред в режима на настройки.	1. Изтриване на MAX/MIN стойностите от паметта 2. Бързо превъртане напред в настройките.
<b>DOWN (F*)</b>	1. Преглед на хронологията на налягането за последните 0 до 12 часа 2. Една стъпка назад в режима на настройки.	Бързо превъртане назад в настройките.

G – отвор за окачване на стената

H – отделение за батерията

I – стойка

#### Описание на сензора

Вж. фиг. 3

A – Светодиод

B – LCD екран

C – отвор за окачване на стената

D – капак на отделението за батериите

E – отделение за батериите

F – избирач на канали (CH 1, 2, 3)


G – избирач на мерни единици за температура (°C/°F)

H – кабелен сензор с температурна сонда (1 m)

#### Начало

1. Първо поставете батериите в метеорологичната станция (3 бр. 1,5 V AAA), а след това и в безжичния сензор (2 бр. 1,5 V AAA). Когато поставяте батериите, се уверете, че поляритетът им е правилен, за да избегнете повреждане на метеорологичната станция или сензора. Използвайте само алкални батерии 1,5 V от един и същи вид; не използвайте презареждащи се батерии 1,2 V. По-ниското напрежение може да доведе до нефункциониране на модулите.
2. Поставете двете батерии една до друга. Метеорологичната станция открива сигнала от отдалечения сензор в рамките на 3 минути. Ако не бъде засечен сигнал от сензора, задържете бутона CH на метеорологичната станция, за да повторите търсенето.
3. Ако показанието на външната температура излезне от дисплея, натиснете и задържете бутона CH на метеорологичната станция. Метеорологичната станция нулира всички стойности и повтаря търсенето на сигнала от сензора.
4. Ако желаете да поставите сензора на закрито и да измервате външната температура и вътрешната влажност, завинтете кабелната сонда под прозорец, който не се отваря често. Честото отваряне може да повреди или унищожи сондата. Външната част на температурната кабелна сонда трябва да бъде добре закрепена, за да не бъде откъсната от вятъра.
5. Препоръчваме Ви да поставите сензора от северната страна на дома Ви. Обхватът на сензора може да намалее значително в зони с голям брой пречки.
6. Сензорът е устойчив на капеща вода, той обаче не бива да се излага непрекъснато на дъжд.
7. Не поставяйте сензора върху метални предмети; това ще намали обхвата на предаване на сигнала.
8. Ако се покаже иконата за изтощена батерия, сменете батериите в сензора или метеорологичната станция.

#### Превключване на каналите и свързване на допълнителни сензори

1. Изберете желания канал 1, 2 или 3 за сензора чрез неколккратно натискане на бутона CH. След това натиснете и задържете бутона CH. Иконата  ще започне да мига.
2. Сваляте капачето на отделението за батерии на сензора и поставете батериите (2 бр. 1,5 V AAA).

3. Задайте желания номер на канал на сензора (1, 2, 3) чрез неколкократно натискане на бутона СН, който се намира в отделението за батерии на сензора. Номерът на канала ще се покаже върху дисплея на сензора. Данните от сензора ще се заредят в рамките на 3 минути.
4. Ако сигналът от сензора не бъде открит, извадете батериите и ги поставете отново.

#### **Показване на данни от няколко сензора, автоматично превключване през стойностите от свързаните сензори**

Натиснете бутона СН неколкократно, за да покажете данните от всички свързани сензори върху метеорологичната станция един по един. Можете също така да активирате автоматичното превключване на данни от всички свързани сензори:

1. Включване на цикличен режим  
Неколкократно натиснете бутона СН, докато дисплеят покаже иконата **C**.  
Данните от всички свързани сензори ще се показват автоматично и повторно едни след други.
2. Изключване на цикличен режим  
Неколкократно натиснете бутона СН, докато иконата **C** не изчезне.

#### **Радиоуправляем часовник (DCF77)**

След като е била засечена от безжичния сензор, метеорологичната станция ще потърси автоматично сигнал DCF77 (наричан оттук нататък DCF) в продължение на 7 минути; иконата ▲ премигва. По време на търсенето никакви други данни на дисплея няма да се актуализират и бутоните ще се деактивират (с изключение на бутона SNOOZE-LIGHT). След като сигналът бъде намерен, иконата ще спре да премигва (▲ остава на екрана) и на дисплея ще се покаже точното време. Ако не бъде засечен сигнал, иконата DCF няма да се покаже на дисплея.

За повтаряне на търсенето на DCF сигнал задръжте за кратко бутоните UP и DOWN натиснати едновременно. За да отмените повторното търсене, задръжте за по-дълго време бутоните UP и DOWN натиснати едновременно. Сигналът DCF ще се синхронизира ежедневно между 2,00 и 3,00 ч. *Забележка: Ако метеорологичната станция открие DCF сигнал, но точното време на дисплея е неправилно (напр. изместено с ±1 час), трябва да зададете правилната часова зона за държавата, в която използвате станцията; вж. „Ръчни настройки“.*

При нормални условия (на достатъчно разстояние от източници на смущения, като телевизори и монитори на компютри) сигналът за време се прихваща за няколко минути. Ако метеорологичната станция не намери сигнал, следвайте тези стъпки:

1. Преместете метеорологичната станция на друго място и се опитайте да намерите отново DCF сигнала.
2. Проверете разстоянието между устройството и източниците на смущения (монитори на компютри или телевизори). Разстоянието трябва да бъде най-малко 1,5 до 2 метра по време на приемането на сигнала.
3. При приемането на DCF сигнала не поставяйте метеорологичната станция в близост до метални врати, рамки на прозорци или други метални структури или предмети (перални машини, сушилни, хладилници и др.).
4. В подсилени бетонни конструкции (изби, многоетажни сгради и др.) приемането на DCF сигнала е по-слабо в зависимост от условията. В екстремни случаи поставете метеорологичната станция близо до прозорец, обърнат към предавателя.

#### **Приемането на радиосигнала DCF77 се влияе от следните фактори:**

- дебели стени и изолация, мазета и изби;
- неподходящи локални географски условия (трудно е да се оценят предварително);
- атмосферни смущения, гръмотевични бури, електрически устройства без елиминирани на смущенията, телевизори и компютри, които са разположени близо до DCF приемник.

#### **Ръчни настройки**

1. Натиснете и задръжте бутона MODE.
2. След това натиснете неколкократно бутона MODE, за да изберете настройки за: 12/24-часов формат на часовника – часова зона – формат на датата – година – месец – ден – час – минути – език на календара – мерни единици за бар, налягане (hPa, InHg) – мерни единици за темпе-

ратура °C/°F. Можете да се придвижвате между стойностите с бутон MODE и да настройвате стойности с бутоните UP и DOWN.

Езиците за календара са както следва:

GE – Немски; EN – Английски; DU – Нидерландски; DA – Датски; IT – Италиански; SP – Испански; FR – Френски

### Настройване на надморска височина / Икона за прогноза за времето

За да се постигне по-точно изчисляване на стойностите на налягането, се препоръчва ръчно да се настрои надморската височина за мястото, където се използва метеорологичната станция.

1. Натиснете и задръжте бутона SNOOZE•LIGHT, докато стойността за надморска височина започне да премигва.
2. Използвайте бутоните UP и DOWN за настройка на правилната надморска височина. Диапазонът на настройване е от -190 m до 2000 m, с промяна в стойността с 10 m. Задръжането на бутона превключва стойностите по-бързо. Потвърдете зададената надморска височина с натискане на SNOOZE•LIGHT.
3. Иконата за прогноза за времето ще започне да мига. Използвайте бутоните UP и DOWN, за да зададете подходящата икона за прогноза за времето, така че да съвпада с времето в момента – това ще ускори способността на метеорологичната станция да изчислява точна прогноза за времето. Потвърдете зададената икона с натискане на SNOOZE•LIGHT.

### Атмосферно налягане – хронология

Станцията показва стойността на атмосферното налягане в hPa или inHg и поддържа хронология на отчитанията на налягането за последните 12 часа.

Преместването на метеорологичната станция на друго място ще засегне измерените стойности. Измерването ще се стабилизира в рамките на 12 часа от поставяне на батерията или преместването на метеорологичната станция.

Натиснете неколкократно бутона DOWN, за да се покажат поетапно отчетените стойности на налягането за последните 12 часа.

Измерената стойност + разликата във времето ще се показват в полета № 13 и 14.

### Трендове на температура, влажност и налягане

индикатор за тренда на температурата, влажността и налягането	↑	➡	↓
	повишаващо се	без промяна	понижаващо се

### Фаза на луната

Фазата на луната се показва в поле № 15. Иконите за основните фази на луната са следните:

							
новолуние	млада луна	първа четвърт	нарастваща луна	пълнолуние	намаляваща луна	последна четвърт	стара луна

### Показване на максималните и минималните отчитания на температурата и влажността

Натиснете неколкократно бутона UP, за да се покажат максималните и минималните отчитания на температурата и влажността.

Задръжането на бутона UP, докато преглеждате MAX/MIN стойностите, ще изтрие стойностите от паметта.

### Настройки на аларма

Метеорологичната станция позволява настройването на 2 времена за аларма.

Неколкократното натискане на бутона MODE ще показва времето за аларма A1 и A2 в поле № 17.

Докато прегледвате времето за аларма, натиснете и задръжте бутона MODE и използвайте бутоните UP и DOWN, за да настроите избрано време за аларма.

Активирайте алармата, като натиснете бутон DOWN, докато времето за аларма е показано в поле № 17.

След активиране алармата ще се указва от иконата A1 , A2  в поле № 1, 2.

Повторното натискане на бутона DOWN ще деактивира алармата; иконата за аларма изчезва.

### Функция за повтаряне на сигнала от будилника

Звъненето на алармата може да се отложи с 5 минути чрез натискане на бутона SNOOZE•LIGHT, който се намира в горната част на метеорологичната станция.

Натиснете бутона, когато алармата започне да звъни. Иконата на алармата ще мига.

За отказване на режим SNOOZE натиснете произволен друг бутон – иконата ще спре да мига и ще остане на екрана.

Сигнализацията ще се активира отново на следващия ден.

### Кратка подсветка на дисплея на станцията

Натискането на бутона SNOOZE•LIGHT ще включи подсветката на дисплея за 10 секунди.

### Прогноза за времето

Станцията прогнозира времето на база на промените в атмосферното налягане за следващите 12–24 часа за област в обхват от 15–20 km.


Точността на прогнозата за времето е 70–75%. Иконата за прогнозата за времето се показва в поле №. 16.


Тъй като прогнозата за времето не може да бъде 100% точна, нито производителят, нито търговецът могат да бъдат държани отговорни за загуба, причинена от неправилна прогноза.

Когато за пръв път настройвате или нулирате метеорологичната станция, са нужни около 12 часа, преди метеорологичната станция да започне да прогнозира правилно.

### Икони за прогноза за времето


				
Слънчево	Облачно	Променлива облачност	Дъжд	Обилен дъжд

 иконата със снежинка се показва при външна температура между  $-3^{\circ}\text{C}$  и  $+1^{\circ}\text{C}$ .

 иконата със снежинка ще остане на екрана при външна температура под  $-3^{\circ}\text{C}$ .

### Индикатор за нивото на комфорт – усмихнато личице

Индикаторът за нивото на комфорт се показва в поле № 9.

Ако относителната влажност е между 40–70% и температурата е между 20–28  $^{\circ}\text{C}$ , екранът ще показва иконата COMFORT (КОМФОРТНО) .


Ако влажността е по-ниска от 40% RH, екранът ще покаже иконата DRY (СУХО) .

Ако влажността е по-висока от 70% RH, екранът ще покаже иконата WET (ВЛАЖНО) .

Ако температурата е между 20–28  $^{\circ}\text{C}$  и влажността е между 40–70% RH, няма да се покаже иконка.


### Настройване на границите за максимална и минимална температура

Температурните граници могат да се настройват за до 3 сензора за температура на открито.

Натиснете и задръжте бутона ALERT. Стойността за настройване на аларма за максимална температура  ще започне да премигва.

Използвайте бутоните UP и DOWN, за да зададете желаната температура между  $-49^{\circ}\text{C}$  и  $70^{\circ}\text{C}$ .

Задръжането на бутоните регулира стойностите по-бързо.

След това натиснете бутона ALERT и задайте аларма за минимална температура  между  $-50^{\circ}\text{C}$  и  $69^{\circ}\text{C}$ .



Натиснете бутона ALERT, за да активирате/деактивирате функцията за аларма за температура.




ще се покаже на дисплея.

Диапазонът на границата на температурата е от -50 °C до +70 °C, с разделителна способност 1 °C. Когато зададената температурна граница бъде преминала, алармата ще прозвучи 5 пъти и температурната стойност ще започне да премигва.

Натискането на бутона ALERT спира звуковия сигнал и стойността спира да премигва.

### Предупреждение относно смяната на батерията

Когато на дисплея на станцията или сензора се покаже иконата за изтощена батерия , сменете батериите съответно в станцията или сензора.

### Обслужване и поддръжка

Уредът е проектиран да работи безпроблемно в продължение на много години, ако се използва правилно. По-долу са приведени някои препоръки за правилна експлоатация:

- Прочетете внимателно ръководството, преди да използвате този уред.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина, прекалено ниска температура, твърде висока влажност и резки промени на температурата. Това намалява точността на отчитане. Не монтирайте уреда на места, където е възможно да има вибрации и удари – те може да го повредят.
- Не подлагайте уреда на въздействието на значителни механични сили, удари, прах, висока температура, дъжд или влажност – те могат да причинят неизправности, да съкратят живота на батериите, да повредят батериите, както и да деформират пластмасовите части.
- Не излагайте уреда на дъжд или влага, тъй като не е предназначен за употреба на открито.
- Не поставяйте върху уреда източници на открити пламъци, например запалени свещи и др.
- Не монтирайте уреда на места с ограничена циркулация на въздуха.
- Не вкарвайте чужди тела във вентилационните отвори на уреда.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на уреда – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично се прекратява. Уредът трябва да се ремонтира само от техник с нужната квалификация.
- Почиствайте izdelieto с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да издраскат пластмасовите части или да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- Пазете уреда от капеща или пръскаща вода.
- При повреда или дефект на уреда не правете опити да го ремонтирате. Предайте го за ремонт в търговския обект, откъдето е закупен.
- Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности, както и липсата на опит или познания, биха им попречили на безопасното му използване. Такива лица трябва да бъдат инструктирани как да използват устройството и да са под надзора на лице, отговарящо за тяхната безопасност.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение E5010 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.





## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Brezzična meteorološka postaja

TIP: E5010

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si